

**UNIVERSIDAD ANDINA SIMÓN BOLÍVAR
SEDE ECUADOR
COMITÉ DE INVESTIGACIONES**

INFORME FINAL DE INVESTIGACIÓN

**Fortalecimiento de la identidad del Pueblo de Natabuela: una propuesta
interdisciplinaria desde la gestión, el derecho y la cultura**

INVESTIGADORES RESPONSABLES

Marcia Elena Almeida Guzmán

Adriana Victoria Rodríguez Caguana

Wankar Ariruma Kowi Maldonado

Quito – Ecuador

2022

Trabajo almacenado en el Repositorio Institucional UASB-DIGITAL con licencia Creative Commons 4.0 Internacional

	Reconocimiento de créditos de la obra No comercial Sin obras derivadas	
---	--	---

Para usar esta obra, deben respetarse los términos de esta licencia

Resumen

Esta investigación presenta una propuesta interdisciplinaria desde la gestión, el derecho y la cultura para el fortalecimiento de la identidad del Pueblo Natabuela.

Para ello, se establece la situación socioeconómica, cultural y jurídico política a través de un diagnóstico inicial, que permitió definir metodologías para el fortalecimiento de la cultura y la lengua kichwa; la revitalización de la justicia indígena; la selección y potenciación de un emprendimiento local basado en la economía comunitaria y circular y; la participación de las mujeres en la reivindicación de los derechos culturales y lingüísticos.

Para dar cumplimiento a los objetivos, se aplica el pluralismo metodológico desde la investigación cuali-cuantitativa, la investigación-acción-participativa (IAP) y la investigación comunitaria (IC) ya que, a través de la recuperación de la memoria oral obtenida de relatos de vida de *taytas*, *mamas*, líderes y lideresas y otros miembros del pueblo se evidencia que persisten prácticas y discursos, que contribuyen al fortalecimiento identitario. Los territorios indígenas se convierten así en espacios de relaciones sociales en los que la identidad colectiva se fortalece y se sostiene como una necesidad de la organización comunitaria, más aún en medio de la pandemia COVID-19.

Palabras claves: Fortalecimiento, identidad, Pueblo Natabuela, investigación interdisciplinaria, pluralismo metodológico, pluralismo epistemológico.

Datos de los autores

Marcia Almeida Guzmán, Doctora (PhD) en Economía y Empresa; Magíster en Dirección de Empresas; Especialista Superior en Dirección de Empresas con mención en Mercadeo; Máster Executive en Gestión Integral, con mención en Medio Ambiente, Calidad y Riesgos Laborales; Doctora en Bioquímica y Farmacia. Profesora-investigadora del Área Académica de Gestión y Coordinadora académica de la maestría en Gerencia de la Calidad e Innovación y de la Especialización Superior en Gerencia Integrada de la Calidad de la Universidad Andina Simón Bolívar, Sede Ecuador.

Adriana Rodríguez Caguana, Doctora (PhD) en Derecho por la UBA; Magíster en Derechos Humanos por la UNLP; Especialista en Justicia Constitucional por la UCLM; Diplomada en Organización de la Sociedad Civil FLACSO-Argentina. Profesora-investigadora del Área Académica de Derecho y Coordinadora académica de la maestría en Derechos de la Naturaleza y Justicia Constitucional de la Universidad Andina Simón Bolívar, Sede Ecuador.

Ariruma Kowi, Doctor (PhD) en Estudios Culturales Latinoamericanos; magíster en Estudios de la Cultura. Profesor-investigador del Área Académica de Letras y Estudios de la Cultura; Coordinador de la Red de Saberes y Conocimientos de las Instituciones de Educación Superior YANANTIN y Coordinador de la Cátedra sobre Pueblos Indígenas de América Latina de la Universidad Andina Simón Bolívar, Sede Ecuador.

Tabla de contenido

Introducción	6
Capítulo uno	16
Marco teórico y metodológico interdisciplinario	16
1.1. Identidad y alternativas comunitarias de desarrollo	16
1.2. El pluralismo epistemológico en clave decolonial en la investigación interdisciplinaria y comunitaria	19
1.3. Metodología de la investigación: IAP e Investigación Comunitaria	21
1.3.1. La investigación acción participativa de la comunidad	24
1.3.2. Investigación y memoria comunitaria (IC)	26
1.3.3. Línea de base	28
Capítulo segundo	29
Estado de la situación socioeconómica, cultural y jurídico-política del Pueblo Natabuela	29
2.1. Caracterización de la zona de intervención (17 comunidades) y mapeo de actores (Consejo de alcaldes, gobernador, representantes de comunidades, docentes y consultores)	29
2.1.1. Antecedentes y ejecutores del proyecto de investigación	29
2.1.2. Talleres de capacitación a docentes y miembros del equipo investigador	30
2.1.3. Presentación, discusión y afinamiento de propuesta con autoridades y miembros del pueblo Natabuela	32
2.2. Diagnóstico inicial para establecer la situación socioeconómica, cultural y jurídico-política del pueblo Natabuela.	33
2.2.1. Reuniones de trabajo y talleres para equipo investigador e investigadoras natabuelas sobre el levantamiento de la línea de base del Pueblo Natabuela	34
2.3. Levantamiento de línea de base, diagnóstico inicial para establecer la situación socioeconómica, cultural y jurídico-política del Pueblo Natabuela - Informe sucinto	36
2.3.1. Objetivo General	38
2.3.2. Objetivos específicos	38
2.3.3. Metodología aplicada	38
2.3.4. Análisis de los resultados obtenidos en la línea de base	39
Capítulo tercero	51
Análisis y discusión de resultados investigación acción participativa e investigación comunitaria (IAP - IC)	51
3.1. Introducción	51
3.2. Estado del arte	51
3.3. Área de Derecho: Acción sobre los procesos para el fortalecimiento del derecho propio, organización política, derechos lingüísticos y organización de mujeres	57
3.1.1 Introducción	57

3.1.2. El Pluralismo Jurídico en el pueblo Natabuela: la reinención de la justicia propia, la lengua y la organización de las mujeres	57
3.1.2.1. <i>Antecedentes para el pluralismo jurídico en Natabuela</i>	58
3.1.2.2. <i>El pueblo Natabuela y su organización comunitaria</i>	60
3.1.3. La participación de las Mujeres Natabuela en la reivindicación de los Derechos Lingüísticos	71
3.1.4. La participación de las mujeres en la economía comunitaria: La construcción de la Asociación de Producción Warmikuna Natabuela	76
3.1.5. Detalle de las acciones que se realizaron a través de los Talleres participativos:	79
3.1.6. Capacitaciones y encuentros	81
3.1.7. Conclusiones y recomendaciones del componente de Derecho	85
3.2. Área de Gestión: Acciones sobre propuesta de emprendimiento comunitario, conformación y plan de negocio del emprendimiento “Warmikuna NATABUELA; Guía metodológica sobre economía comunitaria y circular y Propuesta de Diseño I Feria Patrimonial "Arte, cultura y gastronomía ancestral del Pueblo Natabuela”	86
3.2.1. Introducción	86
3.2.2. Reactivación de la economía en el contexto de la pandemia COVID-19	88
3.2.3. Identificación y clasificación de los emprendimientos comunitarios por sectores productivos y períodos de implementación de corto, mediano y largo plazo	90
3.2.4. Desarrollo del emprendimiento comunitario “Warmikuna NATABUELA” a nivel de perfil de proyecto como oportunidad de inversión, monto estimado, potenciales mercados, ámbito productivo, entre otros.	96
3.2.5. Desarrollo de una propuesta de diseño de iniciativas de desarrollo económico comunitario: I Feria Patrimonial "Arte, cultura y gastronomía ancestral del Pueblo Natabuela”	100
3.2.6. Guía metodológica sobre economía comunitaria y circular	104
3.2.7. Talleres participativos, capacitaciones y encuentros con miembros de la comunidad sobre emprendimiento comunitario y economía comunitaria y circular y evento ferial	107
3.2.8. Conclusiones y recomendaciones desde la Gestión	113
3.3. Área de cultura: Acciones sobre los procesos de rehabilitación lingüística y memoria comunitaria	114
3.3.1. Introducción	114
3.3.2. Capacitación de la lengua y la cultura kichwa	115
3.3.3. Fortalecimiento de la identidad y la lengua. Propuestas del pueblo Natabuela	120
3.3.4. La memoria comunitaria	124
3.3.5. Políticas de revitalización cultural y lingüística sostenibles y fortalecimiento de la cultura y la lengua originaria	134
3.3.6. Capacitaciones y encuentros	135
3.3.7. Conclusiones y recomendaciones desde la Cultura	138

Conclusiones Interdisciplinarias	139
Conclusiones generales:	139
Conclusiones metodológicas	141
Limitaciones de la investigación	156
Recomendaciones generales	156
Recomendaciones respecto al material audiovisual y fotográfico que da cuenta del avance del proyecto colectivo de investigación inter-áreas	157
Líneas de investigación futuras	158
Referencias Bibliográficas	160
Anexos	170

Introducción

El 29 de septiembre del año 2018 se firmó el “Acuerdo Institucional entre la Universidad Andina Simón Bolívar-Sede Ecuador (UASB-E) y el Consejo de Alcaldes, Alcaldesas y Gobernador del Pueblo Natabuela (CAGPIN)” para dar continuidad y contribuir al fortalecimiento de la identidad cultural y las formas de organización mediante la recuperación de la lengua, la cultura, de las formas económicas tradicionales y del desarrollo del derecho propio.

El pueblo Natabuela, ubicado en la provincia de Imbabura, está conformado por 17 comunidades asentadas en el cantón Antonio Ante: parroquias Andrade Marín, San Francisco de Natabuela, San José de Chaltura, y en el cantón Ibarra, parroquia San Antonio. Su idioma originario es el kichwa, sin embargo, como consecuencia de las políticas y exclusión del sistema, desde mediados del siglo XX, el uso de la lengua ancestral se ha debilitado significativamente hasta el punto de contar con alrededor de 38 ancianos que, con dificultad, recuerdan la lengua materna. Así mismo, se han debilitado las prácticas de autogestión, de desarrollo económico y las formas de autodeterminación político-jurídica.

En el marco de este proyecto hubo un primer acercamiento de docentes-investigadores de las áreas académicas de cultura, de gestión y de derecho para la construcción de un perfil de proyecto investigativo con el fin de identificar las fortalezas del pueblo Natabuela, así como algunas estrategias que ayuden al fortalecimiento de su identidad, el desarrollo económico y la administración de justicia del Pueblo Natabuela desde metodologías horizontales, interdisciplinarias y participativas. Por tal motivo, se llevaron a cabo, en los meses de septiembre y noviembre del año 2019, dos talleres de acercamiento y sensibilización con los dirigentes del pueblo, especialmente las mujeres lideresas, con el propósito de obtener información de los procesos organizativos que se realizan en el pueblo en cuanto al fortalecimiento identitario. Esta información fue clave para el diseño del presente proyecto de investigación que apuesta por una forma pluralista en la construcción de los saberes, donde el pensamiento científico no es reduccionista, sino complejo e intercultural. Los resultados conseguidos fueron identificar el entorno y estrechar lazos académicos con el Pueblo Natabuela.

En este contexto inició el proyecto colectivo de investigación inter áreas titulado: “Fortalecimiento de la identidad del Pueblo Natabuela: una propuesta interdisciplinaria

desde la gestión, el derecho y la cultura”. El equipo de investigación estuvo conformado por tres profesores de la UASB-E, tres ayudantes de investigación e investigadores externos contratados. Los investigadores pertenecen a las áreas académicas de Gestión (AAG), Derecho (AAD) y la Cátedra de Pueblos Indígenas de América Latina (CPIAL). Sin embargo, el grupo de investigación no estuvo reducido a los investigadores principales y ayudantes, la dirigencia del Pueblo Natabuela, miembros y especialmente las mujeres lideresas, estuvieron al frente en todo el proceso investigativo, validando y construyendo las acciones que se proponían conjuntamente con los académicos.

Es así que, el objetivo de esta investigación interdisciplinar se orienta hacia el fortalecimiento de la identidad del Pueblo Natabuela a través de metodologías participativas horizontales e interdisciplinarias en las áreas de gestión comunitaria, lingüístico cultural y derecho propio, que apuestan por una construcción colectiva del conocimiento. Siendo sus objetivos específicos: 1. Establecer la situación socioeconómica, cultural y jurídico política del Pueblo Natabuela a través de un diagnóstico inicial (línea de base); 2. Definir una metodología de fortalecimiento de la cultura y la lengua originarias del pueblo Natabuela a través de la sistematización de la memoria comunitaria y el diseño de políticas de revitalización cultural y lingüística sostenibles; 3. Identificar las formas productivas ancestrales del territorio, lo que implicó la selección, ampliación y potenciación de los emprendimientos locales a través del desarrollo de una metodología que toma como base la economía circular y comunitaria; y, 4. Analizar la participación de las mujeres en la reivindicación de los derechos lingüísticos y culturales, así como la consolidación jurídica de (al menos) un proyecto productivo comunitario.

Si bien, el proyecto se concibió a finales del año 2019, la fase de ejecución inició en febrero de 2020, sin embargo, en el mes de marzo, el gobierno decretó la cuarentena a nivel nacional, situación que obligó al equipo de investigación a reformular estrategias de trabajo que permitieran su desarrollo. Por consiguiente la investigación se ejecutó en el contexto de la crisis sanitaria por la pandemia del COVID-19, sin embargo esta situación no impidió continuar con el desarrollo de la misma, ya que el trabajo de campo realizado, antes y en medio de la pandemia por el equipo investigador, autoridades y miembros del pueblo, ayudó a su continuidad a través del uso de las tecnologías de la comunicación y a la concepción de investigación que se implementó en esta experiencia respecto a

motivar a los miembros de la comunidad a convertirse en actores principales de la investigación, en constante interacción con el equipo de investigación de la UASB-E.

Por ello, para dar cumplimiento a los objetivos interdisciplinarios se aplicaron las metodologías de investigación, partiendo de la investigación cuali-cuantitativa, la investigación-acción-participativa (IAP) (Park 1992) y la investigación comunitaria (IC) cuyos fundamentos se explicarán más adelante. Esta investigación se realizó a través de la recuperación de la memoria oral obtenida de relatos de vida de taitas, mamas, líderes y lideresas y otros miembros del pueblo Natabuela que dan cuenta de una serie de valores comunitarios que todavía persisten en las distintas comunidades. También desde la investigación-acción participativa e investigación comunitaria, se realizaron entrevistas y talleres específicos para accionar propuestas concretas de los problemas comunitarios.

El enfoque de la IAP se caracteriza por generar conocimiento teórico-práctico para el mejoramiento de las condiciones de vida de las comunidades, localidades, grupos o colectivos, permitió el trabajo conjunto con el pueblo, de tal forma que los investigadores principales se convirtieron en facilitadores del proceso reflexivo de las acciones. Así, la teoría y la praxis se interpelan para llevar a cabo procesos de empoderamiento de los agentes sociales en torno a reflexionar y actuar sobre sus realidades y necesidades. Powell (1990) señala que el empoderamiento es el proceso por el cual los individuos, los grupos y las comunidades logran tener la capacidad de controlar sus circunstancias y alcanzar sus propios objetivos, luchando por la maximización de la calidad en sus vidas.

Al aplicar las metodologías horizontales y comunitarias, la IAP ha planteado nuevas formas de producir conocimiento las cuales son compatibles con el objetivo del proyecto, fundamentadas en la acción conjunta entre investigadores especializados o profesionales y la comunidad. Al ser esta una investigación que trabajó con las comunidades precisó de metodologías que promovieron el diálogo horizontal de saberes, en contextos interculturales. Una propuesta que empata con los objetivos de esta investigación son las denominadas “metodologías horizontales”, pues estas tienden a generar diálogos constantes entre los sujetos que participan del proceso de producción de conocimiento (Kaltmeier 2012; Corona 2019). Así, estas apelan por un quehacer colaborativo en la investigación que trata de superar la violencia epistemológica característica de los orígenes de la ciencia colonial.

Las metodologías horizontales tienden a la multivocalidad y la coautoría, donde tanto los investigadores como los miembros de la comunidad aportan a la teorización y a

la interpretación de sus realidades. Estos procesos enriquecen el trabajo ya que existe tanto una visión desde los actores –*emic*– como desde el punto de vista del investigador –*etic*. De este modo, una de las características de la IAP y de las metodologías horizontales es la participación activa de los implicados que permita recoger las demandas y las necesidades de los agentes para incidir en la realidad existente (Benítez e Iglesias-Onofrio 2017).

Por consiguiente, el presente proyecto identificó actores clave del pueblo Natabuela con interés en participar y colaborar en el desarrollo del proceso de fortalecimiento de su identidad. En un primer momento, los actores con los cuales se logró crear un primer vínculo fueron las autoridades y el colectivo *Natabuelakunamichik* del pueblo Natabuela. En un segundo momento, se consolidó la participación del CAGPIN, jóvenes y las mujeres lideresas de este. Estos actores resultan relevantes debido a que están inmersos en las dinámicas, tanto políticas, culturales, lingüísticas como económicas, que contribuyen a la configuración de la identidad del pueblo Natabuela.

De esta manera la IAP y las metodologías horizontales cuestionan la relación entre investigadores profesionales y agentes sociales durante el proceso investigativo y proponen una comprensión más dinámica de esta relación. Así, uno de los propósitos de la investigación buscaba que los investigadores profesionales se convirtieran en facilitadores del conocimiento para que la comunidad se apropiara del proceso investigativo. Se ha impulsado que, el colectivo *Natabuelakunamichik*, el CAGPIN y las lideresas natabuelas participen, desde los distintos espacios reflexivos generados durante la IAP y la investigación comunitaria, en la ejecución del levantamiento de información y análisis sobre el fortalecimiento de la identidad del pueblo Natabuela. Para ello, se construyeron espacios de encuentro y capacitación en torno al fortalecimiento de su identidad desde la cultura, el derecho y la gestión. Estas capacitaciones fueron organizadas por el equipo de investigación de la UASB-E y no tuvieron costos para el proyecto.

El proceso de investigación se organizó en cinco fases que permitieron el trabajo colectivo entre facilitadores y comunidad para lograr la consolidación de los objetivos específicos planteados en el proyecto. Esos cinco momentos los podemos detallar de la siguiente forma: 0. La concepción y definición del proyecto, en acciones previas de reuniones de trabajo con las autoridades del CAGPIN. 1. Generación del marco teórico y metodológico; 2. El diagnóstico sobre la situación socio-cultural, política y económica

del Pueblo de Natabuela; 3. Acciones en torno a la gestión, la cultura y el derecho para el fortalecimiento de la identidad del pueblo Natabuela; y, 4. La evaluación colectiva de los objetivos propuestos y de la efectividad de las acciones emprendidas.

La *fase 1* define, en el capítulo uno, el marco teórico y metodológico.

La fase 2, (descrita en el capítulo dos) se refiere al diagnóstico socio-cultural, político y económico del Pueblo de Natabuela. Para alcanzar los propósitos en esta fase, se organizó una presentación y discusión del proyecto ante las autoridades y miembros del pueblo Natabuela en vistas de obtener mayor compromiso comunitario al proceso investigativo. Adicionalmente, se realizaron talleres de capacitación a nivel de docentes, equipo investigador, líderes y lideresas de los diferentes sectores del pueblo Natabuela. Finalmente, en esta fase, se ejecutó el levantamiento de línea de base, para establecer la situación socioeconómica, cultural y jurídico-política del pueblo Natabuela. Vale mencionar que la línea de base es un método cuantitativo de recopilación de información, que ha servido de insumo para organizar las acciones conjuntas para el fortalecimiento de la identidad del pueblo Natabuela que fueron parte de la siguiente fase.

La *fase 3* se encamina a recopilar, interpretar, y crear guías de acción sobre los elementos identitarios que configuran el pueblo Natabuela, consolidadas en el capítulo tres. Poniendo énfasis en el ámbito de la gestión y la economía, lo jurídico-político y lo cultural-lingüístico. De este modo, para ilustrar de mejor manera este momento de la investigación se lo puede subdividir en tres acciones determinadas –la gestión, el derecho y la cultura–. No obstante, dichas acciones fueron trabajadas desde una mirada interdisciplinar, es decir, participaron conjuntamente de varias acciones.¹

Fase 3.1. Desde el Área de Derecho, la IAP se enfocó en un primer momento en analizar la organización política del Pueblo Natabuela para rescatar las lógicas comunitarias, como es el caso del CAGPIN². Además, se realizó un estado del arte sobre el pluralismo jurídico para la construcción colectiva –metodología participativa– de una guía de justicia propia (Anexo 3) que contiene los procesos comunitarios y las bases tradicionales de legitimidad del CAGPIN como autoridades del pueblo (Línea de Base,

¹ En el Anexo 13, se presenta un registro fotográfico de las diferentes actividades realizadas que dan cuenta que el proyecto de investigación en el ámbito de la IAP e IC dio sentido a la praxis en el terreno con el propósito de mejorar la situación del pueblo Natabuela.

² Debe entenderse que estas lógicas organizativas son dinámicas y se adecuan, en parte, a las ofertas estatales y a las dinámicas sociales entre el mundo comunitario y el conjunto de la sociedad nacional con el fin de llevar adelante su proyecto social comunitario.

Anexo 2). Dicha guía guarda relación con las etapas procesales establecidas por el marco internacional de derechos humanos y la jurisprudencia de la Corte Constitucional ecuatoriana. Con los resultados de la línea de base se pudo observar la falta de confianza hacia la justicia ordinaria y la necesidad de contar con herramientas para ejercer el derecho propio en Natabuela (Anexo 3). La guía de Organización y Justicia Indígena tenía como finalidad ser un aporte al sostenimiento de los procesos en torno al fortalecimiento de la identidad del pueblo Natabuela. Este instrumento corresponde a la coyuntura del proceso organizativo del pueblo; sin embargo, este debe enriquecerse constantemente a la luz de las necesidades y de los cambios normativos locales, nacionales e internacionales.

De la misma forma, se realizó una investigación a través de la memoria histórica que permitió comprender las dinámicas internas del pueblo, sus valores comunitarios, las contradicciones socio-económicas, y las brechas generacionales y de género que existían y que, en algunos casos, se mantienen. Esto también nos permitió comprender la participación de las mujeres en la construcción de los derechos lingüísticos y culturales de los pueblos indígenas del Ecuador. Respecto a las políticas lingüísticas en el pueblo Natabuela con el área de cultura, se realizó un estudio y análisis a profundidad (Anexo 10).

Se acompañó jurídicamente al emprendimiento productivo de mujeres Warmikuna NATABUELA originado y gestionado en el contexto de crisis sanitaria. La perspectiva de las mujeres era la de lograr manejar la economía doméstica para afirmar su autonomía en el seno del hogar y de la comunidad. Para esto fue necesario comprender la dinámica organizativa del Pueblo, sus estructuras locales y comunitarias, y la participación de las lideresas en distintos ámbitos sociales. El acompañamiento legal consistió en un constante diálogo entre el área de derecho y las lideresas para obtener los distintos requisitos para la obtención de la personería jurídica del emprendimiento Warmikuna NATABUELA. En la capacitación, juntamente con el área de gestión, se realizó una revisión de la normativa de la economía popular y solidaria, la elaboración de los estatutos y de las actas requeridas (Anexo 6). Algunos elementos de la investigación dieron lugar a la publicación del artículo académico titulado, *Los derechos lingüísticos en tiempos de pandemia en Ecuador: Entre el autoritarismo estatal y la acción comunitaria*, que fue publicado en la Revista Pueblos Indígenas y Educación (Anexo 11).

En el texto se destaca el potencial organizativo de las mujeres en torno a la propia producción familiar, así como la revitalización de la lengua y la cultura kichwa,

Para cumplir con estos productos, conjuntamente con las áreas de gestión y cultura, se llevaron a cabo capacitaciones respecto a la importancia de la organización comunitaria por parte de expertos que permitan obtener elementos para la reflexión conjunta respecto a los derechos lingüísticos y culturales y el fortalecimiento de la identidad del Pueblo Natabuela. Además, se hizo uso de entrevistas a los líderes y las lideresas del CAGPIN para comprender su historia y su presente, en tanto, organización comunitaria tradicional en Natabuela.

Fase 3.2. Desde el Área de Gestión, la IAP centró sus esfuerzos en la identificación de las formas productivas ancestrales del territorio en el cual se encuentran ubicados los miembros del pueblo Natabuela, para ello la recolección de la data se realizó en campo, a través de grupos focales (con líderes, lideresas, tayas y mamás del pueblo).

En el transcurso de la investigación, se identificó que una buena parte de las mujeres natabuelas se dedicaba a la producción y comercio en los mercados de las ciudades de Ibarra, Atuntaqui y Otavalo. Sin embargo, ante el evento inesperado de la pandemia COVID-19, las mujeres natabuelas se vieron afectadas, al no poder asistir a los mercados y se quedaron sin un sustento para su hogar.

Ante esta situación inesperada, fue necesario trabajar conjuntamente con las lideresas, reflexionando y analizando cómo ser resilientes para enfrentar esta crisis, sugiriendo y persuadiendo para la generación de un emprendimiento comunitario que asociara a estas mujeres y les permitiera hacer frente de manera conjunta, a través de autogestión “la nueva realidad” que debían enfrentar. Así surgió el emprendimiento comunitario: “Warmikuna NATABUELA”, con la innovación de la venta y entrega de los productos bajo pedido y a domicilio. Cabe anotar que los conocimientos impartidos a las socias de este emprendimiento y a la comunidad en general sobre bioseguridad, manipulación adecuada de alimentos, comunicación digital, educación financiera y otras capacitaciones realizadas generaron confianza en sus clientes, lo que impulsó a que el emprendimiento siga creciendo y consolidándose. En el Anexo 4 se detalla el - Perfil del proyecto Warmikuna NATABUELA-, generado conjuntamente con las mujeres emprendedoras conscientes de querer generar valor, a través de la creación de una actividad económica que, además de permitirles enfrentar la crisis, reafirmaba su derecho propio y autonomía, rescataba sus conocimientos ancestrales y les permitía difundir su cultura. Por ello el

perfil del proyecto se constituyó en una herramienta eficaz para organizar el proyecto y materializar el emprendimiento, documento que contempla además su plan estratégico, en el cual se definen: la misión, la visión, los objetivos, valores comunitarios, procesos, estrategias y las mejores acciones, para en una etapa posterior ser un apoyo para su constitución jurídica.

El análisis socioeconómico de la línea de base (Anexo 2) sustentó y corroboró que, en efecto, históricamente ha existido una fuerte vinculación del pueblo Natabuela con la Pacha Mama³, a ello obedece que aún en la actualidad una de sus principales actividades económicas sea la agricultura. Lo anterior ha permitido al equipo de investigación desarrollar una guía metodológica de aplicación de economía comunitaria y circular en el emprendimiento Warmikuna NATABUELA (Anexo 5), buscando fortalecer su identidad como un pueblo andino con conocimientos ancestrales y una cosmovisión de respeto a la Pacha Mama y como una verdadera herramienta e instrumento para la institucionalización de procesos reales de revitalización y revalorización de la economía comunitaria, aportando en la construcción de una definición propia de lo que es la economía comunitaria y circular,

También se estableció, de manera participativa con los líderes del CAGPIN, una propuesta de diseño de la I Feria patrimonial “Arte, cultura y gastronomía ancestral del pueblo Natabuela (Anexo 7), con el objetivo de dinamizar la economía local del Pueblo Natabuela a través de la oferta de los elementos: culturales, artísticos, productivos agrícolas, artesanales y gastronómicos tradicionales – ancestrales en un evento ferial.

Para la generación de estos productos, se llevaron a cabo reuniones de trabajo, entrevistas, talleres y capacitaciones con expertos, logrando la participación activa de los miembros del pueblo, líderes y lideresas del CAGPIN y del equipo de investigación, lo que permitió una reflexión conjunta respecto a su situación socioeconómica, cultural y jurídico-político, así como la importancia de la organización comunitaria, para el desarrollo de emprendimientos como Warmikuna NATABUELA, el rescate de su conocimiento ancestral evidenciado en la guía metodológica de aplicación de economía comunitaria y circular, así como de iniciativas de desarrollo económico comunitario como la I Feria patrimonial.

³ Su significado en lengua kichwa es “Madre Naturaleza”, diosa venerada por los pueblos indígenas de los Andes.

Fase 3.3. Desde la Cátedra de Pueblos Indígenas de América Latina: Capacitación en kichwa como segunda lengua (L2) y en la cultura originaria. Desde el inicio del proyecto, las lideresas vieron la importancia de realizar una capacitación en lengua (L2) y cultura kichwa como una acción de fortalecimiento identitario, ya que se estima que la lengua se extinguió en el pueblo hace más de 100 años (Chocair 2020, 15). Por este motivo, se ejecutaron clases de lengua y cultura kichwa. Dichas clases permitieron identificar las necesidades sociolingüísticas para la recuperación de la tradición oral.

En este contexto el Manual del nivel básico y el Manual del nivel Intermedio del kichwa como L2 que, como todo texto, continuará en su proceso de actualización y fortalecimiento, fue validado a través de una propuesta metodológica descrita en el Anexo 8.

Además, se realizó el levantamiento de la memoria comunitaria, a partir de grupos focales que visibilizaron las múltiples voces del pueblo. Lo que condujo a realizar un taller y una guía de investigación comunitaria. De esta manera, los propios integrantes del grupo realizaron una investigación destinada a recabar información sobre la cultura del pueblo, manifestada en su fiesta del Inti-Raymi o fiesta del Sol, realizada en homenaje y agradecimiento a la Madre Tierra por las cosechas recibidas, por el solsticio de verano, su gastronomía, organización jurídico-política, economía y vestimenta presente en la memoria de los familiares mayores de edad del grupo.

Cabe mencionar que los talleres y los acompañamientos para la investigación permitieron una reflexión y testimonios de cada uno de los integrantes sobre su experiencia en el proceso de investigación en memoria comunitaria y lo que ellos entienden del concepto de memoria comunitaria. Sus diversos “sentipensares” se han incluido en el documento de memoria comunitaria, descrito en el Anexo 9, en el cual todos enfatizan la importancia para el pueblo respecto al haber ligado el curso de kichwa y el proceso de investigación comunitaria. Ambos procesos permitieron tomar mayor conciencia sobre la memoria e identidad que guardan como pueblos y la necesidad de salvaguardar las voces de sus antepasados. La memoria comunitaria incluye los registros, testimonios grabados en audio, video y de manera presencial, sobre la historia de la comunidad y la riqueza de sus manifestaciones culturales. En este caso, es importante resaltar que el registro de los testimonios fue posible a la innovación de la metodología, es decir, lograr que los miembros de la comunidad sean los actores de la investigación,

así como, el haber logrado que varios de los productos sean recopilados mediante el mecanismo del *rimanakuy*, que se deriva de la palabra rimana que significa “hablar” y la terminación-kuy que denota el sentido de “reunión”, es decir, de “diálogos” generados en la cotidianidad de la población y en circunstancias de la pandemia. Estos registros han sido debidamente decodificados y codificados para efectos de facilitar su archivo y la identificación de las temáticas que fueron abordadas en los *rimanakuy*.

Este proceso de fortalecimiento de la lengua y cultura kichwa llevado a cabo con el Pueblo Natabuela, se pudo replicar a la par con el Pueblo Otavalo. Entendiendo que ambos pueblos comparten una misma matriz de sentido comunitario, se logró recoger las experiencias y las estrategias sobre las diversas formas de revitalización de la identidad y cultura de un pueblo.

Se trabajó en una Guía para obtener insumos en vista de la elaboración de políticas de revitalización cultural y lingüística (Anexo 10). La guía fue elaborada con la participación de los estudiantes del curso de lengua y cultura kichwa, así como en reuniones y consultas con la dirigencia. La guía fue concebida como una ayuda memoria que facilitara y recordara a los actores de las entrevistas, los diferentes temas que deben abordar.

En la *Fase 4*, se llevó a cabo una evaluación colectiva de los objetivos propuestos y de la efectividad de las acciones emprendidas.

En esta fase el equipo de investigación, a través de reuniones periódicas fue analizando el cronograma y el cumplimiento de los objetivos propuestos, el avance de las actividades para conseguirlos y su validación, juntamente con líderes y lideresas del CAGPIN, así como su socialización.

El proceso permitió una reflexión académica profunda sobre el fortalecimiento identitario desde los componentes del derecho, la gestión y la cultura, comprometida con el desarrollo y la libre determinación del pueblo Natabuela.

Concluyendo que, las prácticas ancestrales perduran y se fortalecen, especialmente en situaciones de crisis económica y social. No se trata de entender a la identidad como un fetichismo de la cultura, sino como una representación que los individuos o los colectivos construyen sobre sí mismos para constituir un capital simbólico y social significativo en búsqueda de un desarrollo alternativo sostenible.

Este informe del proyecto de investigación da cuenta del avance respecto al cumplimiento de los objetivos planteados, y los hallazgos encontrados. El cronograma de

actividades fue aprobado el 16 de diciembre de 2019 por el Comité de Investigaciones de la UASB-E. El proyecto de investigación inició el 1 de febrero del 2020 y finalizó el 31 de julio del 2021. El cronograma y su cumplimiento se describen en el Anexo 12.

Capítulo uno

Marco teórico y metodológico interdisciplinario

1.1. Identidad y alternativas comunitarias de desarrollo

Los pueblos indígenas del Continente continúan en una situación de discriminación social, cultural y económica. Esto debido a un modelo capitalista de desarrollo hegemónico truncado (Acosta 2001) que se despoja de su realidad heterogénea e histórica. En el caso de Ecuador, la lucha por los derechos por la tierra y la cultura se inicia en los años 70 (Rodríguez 2017). En aquel entonces no se desarrollaron suficientemente políticas públicas para la promoción de derechos, que promovieran el acceso al mercado laboral, la competencia equitativa de sus productos en los mercados nacionales y una educación respetuosa de las culturas originarias. No obstante, esta realidad, los propios pueblos han construido una serie de estrategias en las que se combinan la venta de sus productos en las ciudades, trabajos remunerados y migración urbana (Chiroque y Mutuberría 2009).

En Ecuador, durante el año 2020 y la crisis sanitaria por el COVID-19, la situación de discriminación de los derechos económicos, sociales y culturales empeoró drásticamente. El Boletín técnico del Instituto Nacional de Estadística y Censos (INEC) de diciembre de 2020 así lo demuestra: “(...) la pobreza por ingresos a nivel nacional en diciembre de 2020 se ubica en 32,4% mientras que la pobreza urbana es de 25,1%, y la pobreza en el área rural es de 47,9%”. La situación empeora si analizamos los otros indicadores más específicos de pobreza: Por necesidades básicas insatisfechas (NBI) en el área urbana es de 21,8% y en el área rural es de 55,7%. La tasa de pobreza multidimensional es de 40,2% a nivel Nacional: en el área urbana es 26,8% y en el área rural es 68,7%. (EC INEC 2021, 5-10).

Si bien el Boletín del INEC no hace referencia a la situación particular de los pueblos indígenas en Ecuador, el censo del año 2010 indica que el 78,5 % de la población indígena se encuentra en el área rural del país. Además, la Encuesta Nacional de Salud y

Nutrición del año 2012 señala que la población indígena tiene una prevalencia de desnutrición crónica infantil (42,3%) que duplica el indicador nacional (25,2%).

Esta situación no es reciente y obedece a los vestigios racistas y coloniales del Estado ecuatoriano. Las estrategias de subsistencia persisten en las comunidades, muchas de ellas ligadas a sus derechos colectivos, a los de la naturaleza y al poder simbólico de la identidad. Esto no fuera posible sin la organización de las comunidades y pueblos, que han venido reivindicando sus relaciones con la tierra y el territorio. De acuerdo a Silvia Rivera Cusicanqui, quien ha investigado sobre las luchas agrarias en el contexto andino de Bolivia, la cuestión de la tierra y las territorialidades revela la compleja relación entre naturaleza y espiritualidad:

Este universo es natural y sobrenatural, es animado por la vida, que se condensa por una serie de entidades supranaturales, cada una con un papel y ubicación específica, cuya relación con el hombre afirmaba y definía su condición existencial. En esta lógica el mundo es concebido como un todo, que pertenece a un orden moral y gobernado por principios de carácter moral y sagrado (Cusicanqui 2004, citada por Chiroque y Mutuberria 2009, 152)

A lo largo de esta investigación interdisciplinaria observamos cómo las prácticas ancestrales perduran y se fortalecen en situaciones de crisis económica y social. Los territorios indígenas se convierten en espacios de relaciones sociales en los que la identidad colectiva se construye y se sostiene como una necesidad de la organización comunitaria.

Estado, economía y civilización

Economía, civilización, desarrollo son temas que han estado presentes a lo largo de la memoria histórica de los pueblos originarios, fundamentalmente en lo que corresponde a la época colonial y republicana.

Al respecto cabe recordar que, con la invasión española, estos conceptos cobraron trascendencia global; de hecho, este fenómeno histórico marca los procesos de modernización. España logró mejorar significativamente su economía a costa del sacrificio y sometimiento de las poblaciones del Abya Yala.

Esta etapa histórica generó una fundamentación teórica que permitió sostener y justificar la invasión, la cual se sostuvo en el pensamiento de los principales pensadores del siglo XVI, como Domingo de Santo Tomás, Ginés de Sepúlveda, y otros. Al respecto Ginés de Sepúlveda, en su obra “Tratado sobre las justas causas de la guerra contra los

indios” (Ginés de Sepúlveda 1996, 153-5), identifica las cuatro tesis fundamentales que rigieron en el sistema colonial.

En este sentido cabe mencionar que la invasión no se reduce únicamente a la usurpación y ocupación física de los territorios de este Continente, sino, también, a la imposición e institucionalización de su civilización, como la eficiencia enajenante del trabajo, aculturación de la población. Este proyecto civilizatorio se mantuvo en la independencia y en la formación de las respectivas repúblicas.

A pesar de esta situación, tanto en la colonia como en la república no se pudo prescindir de los conocimientos de los pueblos indígenas, de sus formas de organización comunitaria, de la mano de obra de la población. Algunos estudiosos, como Moreno, afirman que la iglesia se sostenía gracias a los diezmos de las comunidades que eran recogidos a través de los personajes denominados *camaricus* (Moreno 2001, 1230).

Respondiendo a este propósito colonial, en la segunda mitad del siglo XX varios países de la región recibieron al Instituto Lingüístico de Verano (ILV) (CEDIS 1981, 262) que promovía la introducción de la religión evangélica entre los pueblos indígenas, especialmente de los pueblos amazónicos no contactados. Los Estados nacionales firmaron convenios con el ILV con el objetivo principal de un ingreso pacífico de las empresas petroleras en los territorios amazónicos. Esto produjo la fragmentación de las comunidades y la pérdida de identidades.

En las últimas cuatro décadas, hemos sido testigos de los procesos dinámicos de los pueblos y nacionalidades del país. Una de sus reivindicaciones principales constituye el tema de un desarrollo alternativo y comunitario frente al hegemónico capitalista y sus modelos. En estos últimos tiempos, los pueblos originarios revisan nuevamente sus saberes y su memoria histórica en las prácticas comunitarias de los *ayllus*⁴ y en la reciprocidad familiar, así como en acciones actuales a través de estrategias de producción de carácter comunitario. La globalización de la sociedad de consumo, el cambio climático, la crisis sanitaria, debería exigir a la academia, estudiar estos sistemas de organización y gobernanza.

⁴ Su significado en kichwa es familia extensa y numerosa, unida por distintos vínculos. También quiere decir linaje, casta, parentesco. Entendido como familia, familia ampliada, y sistema de organización política, social y administrativo con sentido comunitario.

1.2. El pluralismo epistemológico en clave decolonial en la investigación interdisciplinaria y comunitaria

El pluralismo epistemológico o epistemología pluralista permite la intervención de metodologías interdisciplinarias y participativas, sustenta que el conocimiento se construye y produce en el saber localizado, tradicional y en la memoria colectiva, a través del diálogo intercultural entre los conocimientos comunitarios y el saber científico. Si bien existen diferencias conceptuales entre el pluralismo epistemológico y la epistemología pluralista, respecto al que el primero hace referencia a la diversidad de epistemes y la segunda a la construcción de una epistemología desde la diversidad. En esta investigación se considera que ambas concepciones potencian los resultados de una investigación interdisciplinaria. Por ejemplo, en el campo del derecho o de la gestión, es válido hablar de un pluralismo epistemológico.

El pluralismo epistemológico permite así reconocer la multiplicidad de saberes de las particularidades culturales de las sociedades heterogéneas. Lo que Santos (2009, 53) denominó como ecología de saberes para dar cuenta de que la universalización teórica y metodológica de la ciencia metropolitana era una pretensión, pues desde las periferias también se produce conocimiento. Incluso, algunos autores como Costa, López y Tarbener (2000, 181) consideran que el pluralismo epistemológico es una ciencia participativa que busca un diálogo como medio de renovación cultural y en el que tiene cabida la interdisciplinaria. Por ello, al asumir la pluralidad de perspectivas epistemológicas no se plantea la supremacía de unas categorías socioculturales o de unas formas de conocimiento sobre las otras (Costa, López y Tarbener 2000, 183). Se trata de abrir posibilidades para la articulación de conocimientos a partir del diálogo intercultural en la construcción del saber científico.

Es decir, el pluralismo epistemológico, propone un nuevo diálogo experimental, con la naturaleza, confirmado en un lenguaje teórico impregnado, tanto de valores científicos como de histórico culturales. Dialécticamente pretende articular tecnología y ciencia al servicio de la integración social. El pluralismo metodológico intenta, ante todo, introducir objetivos sociales en la reflexión epistemológica y objetivos teóricos en las reflexiones económicas, sociales y políticas (Costa, López y Tarbener 2000, 186).

Los investigadores académicos pluralistas se transforman en agentes de escucha y diálogo con los actores de las comunidades. Este diálogo solo se puede fundar a través

de un proceso intercultural que implica una dinámica de reconocimiento de las intersubjetividades (Fornet-Betancourt 2011) de tal forma que, identificar los problemas y dar soluciones (acciones) se convierte en una dinámica compartida entre los actores de las comunidades y los investigadores. De esta forma, existe un posicionamiento crítico de la comunidad investigadora que, si bien sigue existiendo la separación de un “otro”, el investigador no invade, no tergiversa, no replantea, sino que se cuestiona en cada acción y pone su caja de herramientas al servicio del saber comunitario. Este cuestionamiento es parte principalmente del diálogo intercultural que entiende que pueden existir posicionamientos irreconciliables al momento de entender los conflictos, pero la base de este diálogo es anti-colonial y pro-derechos. Es decir, la investigación debe sólo contribuir al fortalecimiento de las relaciones y de los objetivos comunitarios sin intervenir en las decisiones locales.

El conocimiento fetichizado y convertido en instrumento de prestigio y poder, puede volcarse en contra de las necesidades e intereses de la colectividad estudiada, y el investigador transformarse en agente inconsciente de su derrota o desintegración. Desvelar y desnudar lo que se conoce del otro sea éste un pueblo indio colonizado, o cualquier sector subalterno de la sociedad equivale entonces a una traición. (Ribera 2008, 155)

El pluralismo epistemológico permite la intervención de metodologías interdisciplinarias y participativas, ya que el conocimiento se construye y produce en el saber localizado, tradicional y de memoria, a través del diálogo intercultural con los saberes en el que se incluye el conocimiento científico. Esto nos permitirá entender la complejidad de los distintos problemas que existen en el Pueblo Natabuela que obstaculizan los procesos de fortalecimiento identitario. De tal manera, este enfoque nos permitirá lo que Daza Weimar (2017, 112) señala como “una problematización de la forma de producir conocimiento que no solamente se centra en el saber, sino también en el problema del pensar: lo que se piensa, cómo se piensa o se está pensando la realidad”.

Los investigadores pluralistas que manejan el enfoque del pluralismo epistemológico entienden que su aporte deviene de una práctica decolonizadora. Esto quiere decir que potencian los procesos organizativos contra los poderes hegemónicos de la colonialidad del poder, del ser y del saber (Quijano 2000) que se instalaron en las sociedades capitalistas postcoloniales. La colonialidad implica relaciones racistas que forjaron intersubjetividades eurocéntricas que se mantienen hasta la actualidad. Y es que desde el siglo XVII el universo intersubjetivo sólo entendía una sola forma de producir

conocimiento que correspondía a las necesidades del capitalismo en su auge, así lo sostienen Castro-Gómez y Grosfoguel (2007, 286):

“(…) desde ese universo intersubjetivo fue elaborado y formalizado un modo de producir conocimiento que daba cuenta de las necesidades cognitivas del capitalismo: la medición, la cuantificación, la externalización (objetivación) de lo cognoscible respecto del conocedor, para el control de las relaciones de las gentes con la naturaleza, y entre aquellas respecto de ésta, en especial de la propiedad de los recursos de producción. Dentro de esa misma orientación fueron, también, ya formalmente naturalizadas las experiencias, identidades y relaciones históricas de la colonialidad” (Castro Gómez y Grosfoguel 2007, 286).

El movimiento indígena, desde su heterogeneidad, ha forjado una historia de resistencia en todos los niveles del poder central. En cuanto al poder económico, si bien el capitalismo y sus relaciones son parte de la realidad de muchos de los pueblos y comunidades, la solidaridad comunitaria se mantiene a través de múltiples mecanismos, como la minga y la fiesta religiosa.

El reconocimiento del derecho propio, conocido como Justicia Indígena, tan polémico en su momento, hoy en día es mandato constitucional vigente (Artículo 171 de la Constitución de Ecuador del 2008). Finalmente, y probablemente la resistencia más fuerte, es la que se ha dado en cuanto al “saber”. Desde las primeras organizaciones se instauró la reivindicación en la lengua propia y de una educación intercultural bilingüe que permita el uso de la lengua oficial (castellano) sin perder el uso de las lenguas originarias. Los derechos lingüísticos se enmarcan en los derechos identitarios y culturales, derechos que reclaman la dignidad y memoria para los pueblos.

Para emprender una investigación anticolonial es indispensable contar con una nueva historia que no ha sido registrada ni contada por la historia oficial, y en la cual, el pasado adquiere una centralidad en la reivindicación cultural (Cusicanqui 2008, 166). La memoria colectiva de los pueblos, la recolección de testimonios por los propios hablantes potencia el objetivo de contrarrestar los poderes hegemónicos y favorecen los poderes que se construyen en territorio. Además, permite que la comunidad se apropie de sus conocimientos y pueda usarlos a favor de los intereses de fortalecimiento de la identidad comunitaria. Las reflexiones compartidas entre investigadores e informantes plantean un compromiso ético en favor del ejercicio de derechos.

1.3. Metodología de la investigación: IAP e Investigación Comunitaria

El pluralismo epistemológico necesita de la complementariedad metodológica y de enfoques, no debe remitirse únicamente a la integración o la reducción de la diversidad a un método total (Costa, López y Taberner 2000, 186), el diálogo de la ciencia con los saberes articula conocimientos en los procesos socioeconómicos y jurídicos del pueblo Natabuela.

El pluralismo epistemológico es interdisciplinario, permite reconocer la multiplicidad de saberes que es un hecho inherente a las particularidades culturales de las sociedades. Santos (2009, 53) situó la noción de ecología de saberes para dar cuenta que la universalización teórica y metodológica de la ciencia metropolitana es una pretensión que desconoce que, desde las periferias, también se produce conocimiento. El pluralismo metodológico intenta, ante todo, introducir objetivos sociales en la reflexión epistemológica y objetivos teóricos en las reflexiones económicas, sociales y políticas (Costa, López y Tarbener 2014, 186).

En un primer momento, se realizó la búsqueda y selección bibliográfica de: documentos históricos del pueblo Natabuela; PDOT's; Planes de Desarrollo u Ordenamiento territorial de las parroquias Chaltura, Natabuela, San Antonio y Andrade Marín; información del INEC; artículos científicos; libros; revistas; tesis doctorales, con el propósito de identificar el estado del arte. En un segundo momento, se realizaron talleres reflexivos en torno a acciones específicas, como revitalización de la justicia indígena y revitalización lingüística, apoyo a las organizaciones de mujeres para proyectos productivos. En un tercer momento se realizaron entrevistas a profundidad, tanto por el equipo investigador como por los actores de la propia comunidad. En esta fase se plantearon metodologías diversas como las de la Investigación Acción Participativa (IAP) y las de la Investigación comunitaria. Muchos de los aspectos cuantitativos de carácter socioeconómico, cultural y jurídico, del estudio se focalizaron en el levantamiento de la línea de base. Para Olivé (2015, 7):

La normatividad de las prácticas epistémicas sobre el mundo empírico, además de estar restringida por las condiciones de objetividad de la percepción sensorial y por la estructura del mundo en el que vive la comunidad epistémica en cuestión, está también restringida por la "contribución social". Es decir que, en nuestra capacidad de representarnos, en general, correctamente el mundo, y de intervenir efectivamente en él, depende de nuestra participación en un mundo de vida práctico que se construye socialmente.

Esta investigación-acción participativa (IAP) se propuso la búsqueda del conocimiento de la comunidad para impulsar el sostenimiento de sus capacidades para gestar proyectos de fortalecimiento identitario. Se buscó configurar una relación sujeto-sujeto colectivo con su propio cuerpo social para procesos de autodescripción, autoanálisis y autodiagnóstico. El grado de control, colaboración y compromiso de las personas implicadas determina su nivel de participación, por lo que las actividades centrales de la IAP incluyen investigación, educación/participación y acción.

En el contexto de la presente investigación, el concepto de “sentido comunitario” se expresa en las vivencias y en la memoria comunitaria del ayllu. De allí que, expresiones lingüísticas, como *yana* ‘sentir’; *yanapana* ‘colaboración’, *makipurana* ‘solidaridad’, *rantiranti* ‘reciprocidad’ expresan conductas y valores colectivos. En la investigación comunitaria prevalece el sujeto colectivo, en tanto que el sujeto investigador en solitario pierde protagonismo. Se constituye así una metodología por medio de la cual desde la propia comunidad no solo se produce conocimiento, sino que se generan propuestas que permiten enfrentar necesidades y problemáticas existentes. Surge una comunidad altamente participativa, donde se establecen relaciones de carácter horizontal, en la cual las personas están involucradas en la vida social desde una perspectiva crítica y constructiva. Esta investigación ha promovido un diálogo, el cual ha permitido que emerjan distintas voces testimoniales en un *rimanakuy* ‘diálogo entre iguales’ en la comunidad.

Con esto se puede afirmar que el conocimiento o *yachay* está tanto a nivel implícito como explícito en el quehacer diario de los runas, en cada una de sus etapas de vida y a lo largo de cada período histórico. El conocimiento de los pueblos no es uniforme, ni lineal, por lo tanto la teoría y la práctica actúan de forma simultánea. Este principio está presente en la visión de vida del mundo kichwa.

Cabe resaltar que el rol de la Universidad Andina Simón Bolívar, Sede Ecuador, es el de contribuir con estudios que permitan comprender la complejidad de la realidad de los pueblos andinos. La información, registros y resultados obtenidos durante la presente investigación estarán custodiados por las autoridades del pueblo Natabuela CAGPIN, en tanto que un respaldo de esta existirá en el repositorio de la biblioteca de la UASB-E.

1.3.1. La investigación acción participativa de la comunidad

La investigación comunitaria se inserta en los principios teóricos y metodológicos de la investigación acción participativa (IAP) con sus propias particularidades, como se verá más adelante. La IAP se conceptúa a las personas como sujetos partícipes, en la interacción con los investigadores, rompiendo la dicotomía sujeto-objeto de investigación, y se genera así una unidad o un equipo de investigación integrado entre los investigadores, que cumplen el papel de facilitadores o agentes de cambio y por otro por los miembros de la comunidad o pueblo, quienes se convierten en los propios gestores del proyecto de investigación y, por tanto, protagonistas de la transformación de su propia realidad y constructores de su proyecto de vida (Bernal 2010, 61). Para Fals Borda:

La IAP es una “vivencia necesaria para progresar en democracia, como un complejo de actitudes y valores, como un método de trabajo que da sentido a la praxis en el terreno”. Es decir, se la concibe “no solo como una metodología de investigación, sino, al mismo tiempo, como una filosofía de vida que convierte a sus practicantes en personas sentipensantes” (Borda 2008, 3)

Por lo tanto, no son la metodología o las técnicas utilizadas las que distinguen a la IAP de otras maneras de hacer investigación sino el compromiso con el cambio social y la búsqueda expresa de colaborar con el empoderamiento de grupos vulnerables para que decidan y gestionen su propio cambio (Zapata y Rondán 2016, 7). Para estos autores, citando a Greenwood y Levin (1998) la IAP, se sustenta en tres pilares:

1. *Investigación*: creencia en el valor y el poder del conocimiento y el respeto hacia sus distintas expresiones y maneras de producirlo;
2. *Participación/educación*: enfatizando los valores democráticos y el derecho a que las personas controlen sus propias situaciones y destacando la importancia de una relación horizontal entre los investigadores y los miembros de una comunidad; y
3. *Acción*: como búsqueda de un cambio que mejore la situación de la comunidad o pueblo involucrado.

La IAP se caracteriza por generar conocimiento teórico-práctico para el mejoramiento de las condiciones de vida de las comunidades, localidades, grupos o colectivos, permitió el trabajo conjunto con el pueblo, de tal forma que los investigadores principales se convirtieron en lo que realmente deben ser: facilitadores del proceso reflexivo de las acciones. Así, la teoría y la praxis se interpelaron para llevar a cabo procesos de empoderamiento de los agentes sociales en torno a reflexionar y a actuar sobre sus realidades. A través de este empoderamiento se facilitó el proceso para que los líderes y miembros del pueblo conciencien sobre su capacidad de controlar sus

circunstancias y alcanzar sus propios objetivos, luchando por la maximización de la calidad en sus vidas (Powell 1990).

Como se viene sugiriendo la IAP se diferencia de las investigaciones tradicionales por la especificidad de objetivos que persigue para la transformación de las realidades, por los métodos de investigación, por los conocimientos que produce y por su relación estrecha entre conocimiento y acción social (Park 1992).

Respecto a las metodologías horizontales y comunitarias, la IAP ha planteado nuevas formas de producir conocimiento, fundamentadas en la acción conjunta entre investigadores especializados o profesionales y la comunidad. Una propuesta que busca empatar con los objetivos de esta investigación son las denominadas “metodologías horizontales”, pues estas tienden a generar diálogos constantes entre los sujetos que participan del proceso de producción de conocimiento (Kaltmeier 2012; Corona 2019). Así, estas apelan por un quehacer colaborativo en la investigación que trata de superar la violencia epistemológica característica de los orígenes de la ciencia colonial. Las metodologías horizontales tienden a la multivocalidad y la coautoría, donde tanto los investigadores como los miembros de la comunidad aportan a la teorización y a la interpretación de sus realidades. Estos procesos enriquecen el trabajo ya que existe tanto una visión desde los actores *émic* como desde el punto de vista del investigador *-etic*. Una de las características de la IAP y de las metodologías horizontales es la participación activa de los implicados que permita recoger las demandas y las necesidades de los agentes para incidir en la realidad existente (Benitez e Iglesias-Onofrio 2017).

El presente proyecto identificó actores claves del pueblo Natabuela con interés en participar y colaborar en el desarrollo del proceso de fortalecimiento de su identidad. En un primer momento, los actores con los cuales se logró crear un primer vínculo fueron las autoridades y el colectivo *Natabuelakunamichik* del pueblo Natabuela.⁵ En un segundo momento, se consolidó la participación del Consejo de Alcaldes(as) y Gobernador del Pueblo Indígena Natabuela (CAGPIN), varias lideresas y jóvenes orgullosos de sus raíces. Todos estos actores resultaron relevantes debido a que están inmersos en las dinámicas políticas, culturales, lingüísticas y económicas que reconfiguran la identidad del pueblo Natabuela.

⁵ Información tomada de la Presentación del proyecto Fortalecimiento de la Identidad del Pueblo de Natabuela: una propuesta interdisciplinaria desde la gestión, el derecho y la cultura.

De esta manera la IAP y las metodologías horizontales cuestionan la relación entre investigadores profesionales y agentes sociales durante el proceso investigativo y proponen una comprensión más dinámica del mismo. Así, los investigadores profesionales se convierten en facilitadores del conocimiento para que los agentes se apropien del proceso investigativo. Se realizaron algunas acciones de capacitación en torno al fortalecimiento de la identidad del pueblo Natabuela desde la Gestión, la Cultural y el Derecho. Estas capacitaciones fueron organizadas por el equipo de investigación de la UASB-E y no tuvieron costos para el proyecto.

1.3.2. Investigación y memoria comunitaria (IC)

La interdisciplinariedad en la ciencia, que puede verse reflejada en la línea de base de esta investigación, da cuenta de una razón de unidad, de relaciones y de acciones recíprocas y de interpretaciones entre las diversas ramas del conocimiento llamadas disciplinas científicas (Bernal 2010). En la interdisciplinariedad, sin desconocer los límites propios de cada ciencia, se busca factores de unidad entre los diversos saberes, en cuanto al objeto, al método o lenguaje (Ruiz 1997, citado en Bernal 2010).

Como se sugería en el acápite anterior al hablar de la IAP, la investigación comunitaria sustenta que la búsqueda del conocimiento lo realiza la propia comunidad desde lo interno. En una relación sujeto y sujeto colectivo, y cuerpo social, es la comunidad quien mejor se pueden autodescribir, autoanalizar, autodiagnosticar, y con estos resultados decidir cómo proyectarse hacia el futuro y transformar su realidad.

Es la comunidad la que tiene el poder de tomar decisiones sobre su futuro y de identificar sus propias prioridades de desarrollo. La cualidad sustancial que tiene la investigación comunitaria es que las ideas y experiencias que surgen dentro de la comunidad permiten abrir el camino hacia un desarrollo en el que, además de que se respeta a las personas, también se protege el medioambiente (International Accountability Project 2018)

En resumen, tanto la IAP como la investigación comunitaria, constituyen en esencia, un proceso transformador para los investigadores locales y para quienes lo facilitan (Zapata y Rondán 2016). Debe recalcar que el grado de control, colaboración y compromiso de las personas implicadas determina su nivel de participación (Balcázar 2003, 419). Las fases de la IAP, según Pérez Serrano (1998) son las siguientes:

- Diagnóstico o levantamiento de la línea de base

- Construcción de un plan de acción
- Puesta en práctica del plan y su respectiva observación
- Reflexión e interpretación de resultados

La cualidad sustancial que tiene la investigación comunitaria es que las ideas y experiencias que surgen dentro de la comunidad permiten abrir el camino hacia un desarrollo en el que, además de que se respeta a las personas, también se protege el medioambiente (International Accountability Project 2018).

Las mujeres y los jóvenes, así como los estudiantes, profesionales del pueblo Natabuela, que se encuentran en sus territorios, participaron en el levantamiento de la línea de base, diagnóstico inicial para establecer la situación socio económica, cultural y jurídico-política; a través de entrevistas a profundidad, en el registro de su memoria. La acción de investigar su propia realidad e historia es un proceso, en el cual intervienen las concepciones propias de las comunidades con la cultura kichwa.

En la investigación comunitaria no es necesario definir una entrevista cerrada, puesto que a través del diálogo se pueden incorporar nuevas preguntas dirigidas a los actores. Fueron las mujeres y jóvenes, así como los estudiantes del curso de Lengua y Cultura Kichwa, Nivel Intermedio, con quienes se realizó el levantamiento de la línea de base, así como el registro de la memoria comunitaria, por las características que detallaremos a continuación:

- Están familiarizados con el proceso de vida de la comunidad;
- Tienen conocimiento pleno de sus miembros, ya que son parte del entorno comunal;
- Conocen los problemas de la comunidad, de modo que el sujeto “entrevistado” no se convierte en el conocedor exclusivo de la problemática de la comunidad;
- Participan en el diálogo, se integran en la conversación y, entre todos, se da una suerte de reconstrucción de los hechos y de los discursos. Esta interacción contribuye a complementar la información;
- Participan en distintas actividades comunitarias, como, por ejemplo, la música.

El diálogo constituye una polifonía de voces, una *minka* de la palabra de la memoria. Comprender la interlocución al interno de la comunidad, se denomina *rimanakuy*, un diálogo informal entre allegados. Es un *yana*, un sentir colectivo, un saber colectivo, comunitario, que permite recoger y complementar la información sobre la actualidad, así como reconstruir el tejido de las historias, de la memoria de la población.

La investigación y la memoria comunitaria es sostenida por el *ayllu*, donde su *yana* expresa su sentir, su sentido de comunidad; de ahí que *yanapana* tenga el sentido de colaboración. Por otro lado, existen expresiones que indican relaciones de solidaridad y reciprocidad como *makipurana* (darse la mano) y de *rantiranti* (ser recíprocos entre iguales). Estos elementos de la lengua y de la cultura nos permite afirmar que es importante hacer el esfuerzo por comprender el ser comunitario, su realidad, y espiritualidad.

1.3.3. Línea de base

En un primer momento se ejecutó el levantamiento y análisis de la línea de base, la cual permite reconocer las características la caracterización socio-cultural, política y socioeconómica de un pueblo o comunidad. En la línea de base se conjugaron la IAP y la investigación comunitaria. Se capacitó a mujeres y jóvenes en estadística básica y aplicada, en el levantamiento, análisis y procesamiento de los datos, lo que permitió obtener un diagnóstico inicial. Las orientaciones metodológicas de Chávez et al. (2020) se asumieron en la investigación de campo.

En la siguiente figura, se describe el Mapa conceptual del estudio de la línea de base.

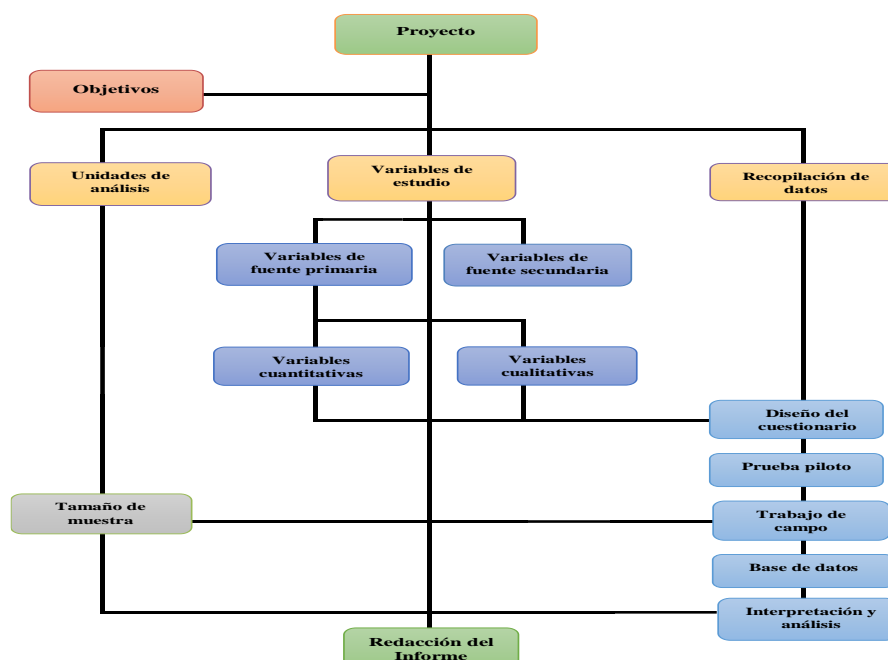


Figura 1. Mapa conceptual del estudio de línea de base. Imagen adaptada de Medianero Burga (2011).

Capítulo segundo

Estado de la situación socioeconómica, cultural y jurídico-política del Pueblo Natabuela

2.1. Caracterización de la zona de intervención (17 comunidades) y mapeo de actores (Consejo de alcaldes, gobernador, representantes de comunidades, docentes y consultores)

2.1.1. Antecedentes y ejecutores del proyecto de investigación

A partir del 1 de febrero del año 2020 se inició la investigación con distintas actividades, como reuniones de programación de tareas asignadas al equipo investigador, el que se encuentra conformado de la siguiente manera:

Tabla 1
Equipo de investigadores UASB-E

Área Académica	Profesor Investigador	Ayudante de Investigación
Gestión	Marcia Almeida	Sandra Almeida
Derecho	Adriana Rodríguez	Daniela Barba
Cátedra de Pueblos Indígenas de América Latina	Ariruma Kowi	Tsaywa Cañamar

Fuente y elaboración: Equipo de investigación.

Las actividades desarrolladas estuvieron relacionadas con la compilación de información, obtenida de fuentes secundarias a través de las siguientes actividades:

- ✓ Revisión de tesis, Planes de Desarrollo u Ordenamiento territorial de las parroquias Chaltura, Natabuela, San Antonio y Andrade Marín (esta última parroquia urbana de Atuntaqui) en las cuales se encuentra asentada la comunidad de Natabuela e información del INEC para cuantificar la población perteneciente a este Pueblo. Lecturas sobre mujeres y derecho indígena.
- ✓ Revisión de documentos históricos del archivo del CAGPIN.
- ✓ Entrevistas a personas representativas del pueblo Natabuela como por ejemplo *Taytas*, *Mamas* y demás miembros.

- ✓ Elaboración de formatos para levantamiento de información primaria tanto para líderes de la comunidad como para hogares.
- ✓ Diseño de un esquema para la construcción del -Mapa de Actores Relevantes en la Comunidad de Natabuela-
- ✓ Reuniones del equipo de investigadores del proyecto, para revisión del formato de encuestas para levantamiento de la línea de base, desarrollado por el área de gestión e incorporación de información requerida por los investigadores.
- ✓ Revisión y validación de la metodología y aplicación de encuestas dirigidas a líderes de la comunidad, actividad realizada el 21 de febrero en la Comunidad de Los Óvalos con los dirigentes de la CAGPIN.
- ✓ Revisión del manual de lengua y cultura kichwa.
- ✓ Ejecución de las clases de lengua y cultura kichwa destinada, a los participantes comunitarios de la investigación.
- ✓ Elaboración/revisión de los términos de referencia para contratar al investigador externo para el levantamiento de la línea de base del Pueblo Natabuela (situación socioeconómica, cultural y jurídica-política).
- ✓ Formalización de la contratación de ayudantes de investigación y selección y contratación de un investigador externo para el levantamiento de la línea de base.

2.1.2. Talleres de capacitación a docentes y miembros del equipo investigador

En el inicio de la investigación se llevó a cabo un taller introductorio sobre la revitalización de las lenguas indígenas orientado al equipo investigador con el nombre de: *Capacitación al equipo de investigación sobre revitalización de las lenguas indígenas del Ecuador*

Este taller se desarrolló en la UASB-E, el 4 de marzo del 2020, organizado por el Área Académica de Derecho y a cargo de la PhD Ruth Moya. A continuación, se adjunta los principales elementos tratados en dicho taller:

Una breve introducción del proyecto y descripción de la situación actual del Pueblo Natabuela en relación con su lengua madre: el Kichwa explica el objetivo principal del proyecto que es fortalecer la identidad del Pueblo Natabuela, donde una herramienta para llevar a cabo dicho propósito es la enseñanza del Kichwa en la comunidad. A partir de la enseñanza del idioma Kichwa se pudo identificar elementos

culturales como la indumentaria, gastronomía, entre otras manifestaciones del pueblo Natabuela.

En el ámbito del derecho, se detalló la importancia de trabajar sobre los derechos lingüísticos y los procesos políticos llevados a cabo por lideresas de la comunidad.

La Dra. Ruth Moya, a partir de los elementos expuestos, realizó las siguientes sugerencias:

1. Se debería iniciar con algunas preguntas, por ejemplo: ¿cómo se ha mantenido la memoria del Pueblo Natabuela? ¿cómo registrar dicha memoria? ¿cómo sistematizar y socializar la información?
2. Respecto al registro de la memoria es importante que se cree un documento escrito, el cual sea el eje para futuras actividades.
3. Para la sistematización, sería interesante crear un fondo documental donde coexistan el mundo académico y el mundo de la comunidad.
4. El fondo documental se puede realizar con ayuda interinstitucional, es decir, se deben buscar alianzas estratégicas. Existe un espacio para la educación intercultural bilingüe entre las universidades: FLACSO, UASB-E, UPS y la Universidad de Cuenca.
5. Se debe crear un intercambio de experiencias con otras comunidades que ya han realizado procesos de revitalización de lenguas. Por ejemplo, las comunidades de los Sáparas o Andoas. O mantener contacto con personas como Fabián Potosí o Raúl Cevallos Galapi.
6. Se deben conjugar trabajos de recuperación de la memoria y de revitalización de la lengua.
7. Es necesario tener clara la metodología usada para la recuperación de la lengua, como segunda lengua. Es decir, identificar los grados de bilingüismo, articulación intergeneracional, reaprender la lengua en el contexto, uso funcional (en qué espacios se va a inserta el aprendizaje).
8. Para la recuperación de la memoria se deben identificar ítems que permitan visibilizar lo que debemos investigar o rescatar.
9. Se debe tener claro el perfil sociocultural de quiénes van a recopilar la información.
10. Se debe empezar por recopilar la memoria en la lengua de fácil manejo para no perder la motivación en el aprendizaje del idioma.

La conclusión principal del taller impartido fue que la memoria nos ayuda a recuperar la lengua. Los trabajos de la memoria requieren de una metodología específica que identifique cuáles son los conductores de recuperación (qué, cómo y con quién). La memoria del pueblo Natabuela debe incentivar al aprendizaje de la lengua, a partir de lo cual se logra una soberanía epistémica, es decir, la capacidad de la comunidad de producir conocimiento propio, donde se precisa de espacios como archivos históricos o fondos documentales. Por ello, una acción del proyecto de investigación debe dirigirse a la recolección de la memoria comunitaria del pueblo Natabuela y al mantenimiento de un espacio propio de rescate y archivo de dicha información. Además, se rescata la importancia del intercambio de experiencias con otras comunidades respecto a procesos de revitalización lingüística y fortalecimiento de la identidad.

2.1.3. Presentación, discusión y afinamiento de propuesta con autoridades y miembros del pueblo Natabuela

El sábado 7 de marzo de 2020, en la comunidad de Los Óvalos, se realizó la presentación del proyecto a cargo del equipo investigador del Área Académica de Gestión, en el mismo, se capacitó a la dirigencia en “Liderazgo y autogestión comunitaria”, se trabajó en grupo los diferentes componentes que conforman el proyecto: socioeconómico, cultural y jurídico político del Pueblo Natabuela, se establecieron los principales acuerdos y compromisos y se cerró el evento con una plenaria.

En este evento se contó con una importante presencia de la dirigencia (34 participantes, de los cuales 61,76% mujeres y 38,24 hombres), y como resultado se obtuvieron varios criterios para retroalimentar al proyecto. El esquema presentado sobre este proyecto colectivo de investigación inter-áreas, fue el siguiente:

Objetivo general

Fortalecer la identidad del Pueblo Natabuela a través de metodologías participativas horizontales e interdisciplinarias en las áreas de gestión comunitaria, lingüístico-cultural y derecho propio.

Objetivos específicos

- ✓ Establecer la situación socioeconómica, cultural y jurídico-política del Pueblo Natabuela a través de un diagnóstico inicial (línea de base).
- ✓ Definir una metodología de fortalecimiento de la cultura y la lengua originarias del pueblo Natabuela a través de la memoria comunitaria y el diseño de políticas de revitalización cultural y lingüística sostenibles.
- ✓ Identificar las formas productivas ancestrales del territorio que implica la selección, ampliación y potenciación de los emprendimientos locales a través del desarrollo de una metodología que toma como base la economía circular y comunitaria.
- ✓ Analizar la participación de las mujeres en la reivindicación de los derechos lingüísticos y culturales, así como la consolidación jurídica de al menos un proyecto productivo comunitario.

Difusión de resultados

- ✓ La información se generará juntamente con la comunidad y esta se encargará de difundirla entre sus miembros.
- ✓ Los resultados de la investigación, luego de ser socializados y entregados a los líderes, reposarán en la comunidad, y habrá un respaldo en la biblioteca de la UASB-E.
- ✓ Los resultados de la investigación serán difundidos a través de los Observatorios de las Áreas Académicas de Gestión y Derecho y demás redes existentes que se vayan articulando a lo largo del proceso de la investigación.
- ✓ Se prevé realizar un artículo académico para publicación en revistas internacionales.

En el Anexo 1, se describe con mayor detalle el desarrollo y los resultados de este taller.

2.2. Diagnóstico inicial para establecer la situación socioeconómica, cultural y jurídico-política del pueblo Natabuela.

Para el diagnóstico inicial se llevaron a cabo las siguientes actividades.

2.2.1. Reuniones de trabajo y talleres para equipo investigador e investigadoras natabuelas sobre el levantamiento de la línea de base del Pueblo Natabuela

Revisión y validación de encuestas con el equipo consultor contratado para levantamiento de línea de base a través de la aplicación de encuestas para jefes de hogar y entrevistas a líderes de la comunidad

El 21 de febrero de 2020 en el barrio Los Óvalos se llevó a cabo una jornada de trabajo, entre el equipo de investigación de la UASB-E, miembros de CAGPIN y Magdalena Chávez, investigadora externa y su equipo de trabajo, responsables del levantamiento de la línea de base, para la revisión y la validación de la metodología y aplicación de encuestas dirigidas a líderes y gestores comunitarios, se revisaron los siguientes temas y subtemas:

- i) Entrevista al representante o líder del sector.
 - Localización o área
 - Festividades
 - Características o estructura de la población
 - Accesibilidad y permanencia el barrio
 - Sector de salud
 - Sector comunicación y transporte
 - Sector eléctrico
 - Sector agua y saneamiento.
 - Sector económico
 - Sector industria
 - Medio ambiente
 - Zonas de riesgo
 - Sector turismo
 - Manifestaciones culturales
 - Ayuda Interna y externa
 - Infraestructura pública
- ii) Encuesta para la caracterización de la comunidad o barrio. Entrevista al jefe o jefa del hogar:
 - Localización del área
 - Grupo étnico
 - Género

- Características socio culturales
- Características y estructura de la población
- Sector eléctrico
- Sector agua y saneamiento
- Sector salud
- Sector económico: sector agrícola
- Sector artesanal
- Tenencia de la tierra
- Pequeñas actividades productivas, para autoconsumo
- Medio ambiente
- Sector social
- Organización barrial
- Directorio de la comunidad

Cabe destacar que tanto Magdalena Chávez como su equipo de investigación, compuesto por mujeres líderes y jóvenes de la misma comunidad dan concordancia con el tipo de investigación propuesto, en el cual son los actores los partícipes de su propia investigación. De esta forma, dejan de ser solo informantes y se convierten en co-investigadores.

*Capacitación en Estadística a cargo del profesor invitado de la UASB-E,
Magíster Wilson Abad*

Este proceso de capacitación tuvo como objetivo proporcionar herramientas técnicas a los líderes y equipo de investigación del Pueblo Natabuela. El taller se dirigió especialmente a los jóvenes; en este proceso ellos propusieron convertirse en “Guardianes de la memoria comunitaria del Pueblo Natabuela”. La tarea de los jóvenes consistió en el levantamiento de información y su procesamiento bajo la coordinación del grupo de investigación. Esta capacitación se realizó en el lapso de dos meses y fue organizado y acompañado por el equipo investigador del Área Académica de Gestión (AAG) y contó con el aporte Ad-honorem del profesor del área Wilson Abad.

En este proceso participaron 7 jóvenes del pueblo Natabuela, y se llevó a cabo entre el 3 de junio al 29 de julio, todos los miércoles, en horario de 19h00 a 21h00. Los principales temas abordados fueron los siguientes:

- Definición de la muestra

- Elaboración y/o revisión de formato de encuestas
- Codificación
- Procesamiento (Excel, software informático DYANE)
- Resultados (cuadros y gráficos, en formato Excel y DYANE)
- Interpretación y análisis de los resultados.

Los resultados obtenidos de esta capacitación fueron: la generación de la competencia necesaria para que las mujeres y jóvenes natabuelas sean capaces de levantar, procesar y analizar los datos obtenidos en el diagnóstico inicial sobre su situación socioeconómica, cultural y jurídico política y que con esta información generan el informe de la línea de base con el acompañamiento del equipo de investigación de la UASB-E.

2.3. Levantamiento de línea de base, diagnóstico inicial para establecer la situación socioeconómica, cultural y jurídico-política del Pueblo Natabuela - Informe sucinto⁶

El establecimiento de la línea de base constituye uno de los objetivos específicos del presente proyecto de investigación. Se buscó configurar una relación sujeto-sujeto colectivo con un propio cuerpo social que es lo propicio para procesos de autodescripción, autoanálisis y autodiagnóstico. Así, el equipo de profesores investigadores de la UASB-E, en conjunto con la investigadora externa, Magdalena Chávez y su equipo conformado por jóvenes del Pueblo Natabuela, trabajaron coordinadamente en el levantamiento de esta información.

Se realizaron reuniones de trabajo para el establecimiento de las encuestas y su validación. El equipo de investigadores del AAG supervisó y dio acompañamiento permanente durante todo el proceso (febrero-julio) a la investigadora externa y su equipo. Además, la decisión de contratar a investigadores del propio pueblo fue tomada por el equipo de docentes investigadores de la UASB-E a partir de analizar la mejor alternativa para esta contratación con el fin de garantizar el acceso a la información de primera mano. De esta forma nacieron los “guardianes de la memoria”, liderados por la consultora/investigadora externa. Los líderes jóvenes del pueblo levantaron las encuestas,

⁶ El informe completo del diagnóstico inicial que permitió establecer la situación socioeconómica, cultural y jurídico política del Pueblo Natabuela se describe en el Anexo 3 de este informe.

analizaron y procesaron la información estadística, quedando en condiciones de actualizar la línea de base y desarrollar un posterior levantamiento estadístico de información cuando el pueblo lo requiera. Hay que resaltar que la incorporación de los jóvenes a esta etapa de la investigación generó un empoderamiento lo que constituye un valor agregado de la investigación.

El rol de los docentes investigadores en esta fase del proyecto fue la siguiente:

- Generar el cuestionario semiestructurado.
- Validar el cuestionario semiestructurado, con las autoridades del Pueblo Natabuela e investigadora externa contratada y su equipo.
- Revisar las entrevistas levantadas y dar acompañamiento en el levantamiento, procesamiento y análisis de la información por parte del equipo investigador AAG y con el apoyo (sin costo) del profesor Wilson Abad, experto en estadística.
- Revisar el informe de la línea de base por parte de todo el equipo investigador.
- Corregir y sugerir mejoras en la redacción del informe cuidando de no interferir en su léxico y propia lógica.

Los resultados obtenidos permitieron al Pueblo Natabuela decidir cómo proyectarse hacia el futuro para contribuir a modificar algunos factores de la realidad existente, pues se logró iniciar un proceso formativo con el grupo de jóvenes investigadores de la propia comunidad, denominados los nuevos Guardianes de la Memoria URUNRAWA⁷.

Es decir, los propios miembros de la comunidad generaron un conocimiento empírico desde una perspectiva crítica, autocrítica y constructiva que les permitió generar propuestas para enfrentar las necesidades y problemáticas identificadas, además de tomar decisiones sobre su futuro a base de establecer sus propias prioridades de desarrollo, mismas que han sido recogidas en los productos de esta investigación.

Para el levantamiento de la información se confirmaron los tres componentes dentro de la línea de base que constituyeron una guía para el orden en el levantamiento de la información:

⁷ Guardianes o custodios de la información. El grupo busca profundizar los procesos de reivindicación de los derechos comunitarios, lingüísticos y económicos.

- 1) Socioeconómico que aborda la dinámica poblacional y de autoidentificación, educación, salud, actores sociales y el espacio económico con las actividades más relevantes como la textilera, agricultura, comercio y turismo,
- 2) Cultural que contiene la caracterización del Pueblo Natabuela, vestimenta, gastronomía, música y lengua y,
- 3) Jurídico Político con la estructura organizativa del Pueblo Natabuela y tratamiento de la justicia indígena en su territorio.

Los objetivos propuestos se describen a continuación:

2.3.1. Objetivo General

“Establecer la situación socioeconómica, cultural y jurídico-política del Pueblo Natabuela a través de un diagnóstico inicial (línea de base), que permitirá orientar la apropiación y empoderamiento de la formulación de estrategias para fortalecer el proyecto de vida de familias y comunidades con identidad”.

2.3.2. Objetivos específicos

En cuanto a los objetivos específicos se realizaron dos que permitieron la organización de las actividades del equipo investigador:

1. Recolectar y analizar la literatura sobre la memoria cultural – comunitaria como formas de vida de los Natabuela, expresadas en el Plan de Desarrollo Local del Pueblo (2002) y en los Planes de Desarrollo y Organización Territorial (PDOT) en los niveles parroquiales y cantonales.
2. Establecer y analizar la situación socio económica, cultural y jurídico política mediante la aplicación de encuestas y talleres participativos que permitan identificar la caracterización de las formas de vida en la producción agrícola, el comercio, el idioma, la vestimenta, la gastronomía y la organización geopolítica.

2.3.3. Metodología aplicada

Para guiar el análisis y la reflexión del contenido de la línea de base, se realizó la compilación de información sobre la memoria comunitaria de fuentes bibliográficas y se complementaron con la indagación efectuada a los actores comunitarios sobre la situación

económica, cultural y organización política. Se describió la metodología participativa y horizontal tomando en cuenta los siguientes elementos:

- i. Delimitación de la población objetivo y ámbito geo-cultural de la línea de base.
- ii. Revisión bibliográfica para el diagnóstico y formulación de soluciones y estrategias de cambio.
- iii. Aplicación de técnica de recolección de datos mediante encuestas.
- iv. Socialización de resultados de la línea de base a través de un taller.

2.3.4. Análisis de los resultados obtenidos en la línea de base

La recolección y análisis de la memoria histórica del Pueblo Natabuela parte de la compilación de información recogida en: Plan de Desarrollo del Pueblo Natabuela 2002 CAGPIN-PRODEPINE⁸, Planes de Ordenamiento Territorial Cantonal de Antonio Ante 2015-2030 e Ibarra 2015-2023; parroquiales de San Francisco de Natabuela 2014-2019; San José de Chaltura 2015-2019 y San Antonio de Ibarra 2015-2019, registrados oficialmente en la Secretaría Técnica “Planifica Ecuador”.

Estos documentos oficiales presentan poca información sobre el contexto de los modos de vida y resistencia de los natabuelas. En su mayoría, los insumos compilados, hacen relación a la cultura Natabuela con aspectos turísticos festivos folklorizados, de tal modo que configuran el imaginario del pueblo como objeto de distracción turística y no como sujetos de derechos y gestores de la calidad de vida de las comunidades. Al mismo tiempo, estos documentos carecen de la transversalización del enfoque intercultural en los cinco (5) componentes que integran los PDOTs, como: biofísico; socio-cultural; económico-productivo; asentamientos humanos, movilidad, energía y conectividad; político institucional y participación ciudadana.

La memoria histórica del pueblo Natabuela dispone pocos registros formales desde sus propios actores, por ello, es importante motivar la investigación permanente desde el CAGPIN y articularla al territorio con los nuevos “Guardianes de la Memoria URUNRAWA” para tener un registro propio que permita a los Natabuela empoderarse de su historia.

En la Provincia de Imbabura de acuerdo con el VII Censo de Población y Vivienda realizado en 2010, se registró una población de 398.244 habitantes, de los cuales, 102.747

⁸ Proyecto de Desarrollo de los Pueblos Indígenas y Negros del Ecuador.

se auto identificaron como indígenas⁹ es decir, el 25,8% y dentro de esta cifra, el Pueblo Natabuela¹⁰ que ocupa el 0,46% con respecto a la provincia de Imbabura.

A continuación, se presentará un resumen de los principales hallazgos de la Línea de Base en los componentes de gestión, cultura y derecho, que constituyeron el punto de inicio para las acciones realizadas en el proyecto de investigación.

Gestión y desarrollo económico. - Las principales actividades económicas del Pueblo Natabuela, analizadas desde una perspectiva general, son en primer lugar la agricultura con el 19,85%, actividad que se desarrolla por la ubicación en las faldas del Taita Imbabura que posibilita la conformación de microclimas y diversidad de productos; le sigue el comercio con 15,44%, en tercer lugar, la artesanía con el 13,24% y en el cuarto lugar la construcción con el 10,29%.

Las actividades de manufactura (talleres domésticos), comercio y agricultura, están vinculadas al pueblo de Natabuela. La agricultura está ligada a la alimentación y nutrición de los pueblos manteniendo su soberanía alimentaria y aprovechando el suelo fértil de las faldas del Taita Imbabura; el comercio está ligado a la comercialización de la producción agrícola hacia los mercados de las ciudades y el comercio gastronómico complementa la economía familiar; además, de encontrarse alineados a los principios de la economía circular: “la economía circular es un ciclo de desarrollo positivo y continuo que protege y mejora el capital natural, optimiza el rendimiento de los recursos, y minimiza los riesgos del sistema al gestionar con rigor las reservas finitas y los flujos renovables” (Espaliat 2017, 27), funcionando de forma eficaz en todas las escalas, e intentando desvincular el desarrollo económico global del consumo de recursos finitos.

Al considerar el recurso finito agua, “el 27,16% de las personas encuestadas afirman que cuentan con agua de riego, esto responde a que las familias heredan el tiempo y la cantidad de agua. Por otro lado, el 72,84% acceden a este beneficio de una manera limitada por cuanto su acceso está condicionado al factor económico y sobre todo a la existencia de agua de regadío, que en este caso es limitada a las políticas internas de los consorcios administradores como lo son las Juntas de Aguas. Las brechas se agudizan

⁹ INEC, Censo de Población y Vivienda 2010, Fascículo Provincial Imbabura.

¹⁰ CEPAL/CELADE Redatam+SP/6/1/2020 Base de datos/ Ecuador: Censo de Población y Vivienda 2010.

para la población más vulnerable, lo que afecta a la soberanía y seguridad alimentaria” (Chávez et al. 2020, 239).

Necesidad que cada vez es más prioritaria, debido al cambio climático, por lo que resulta fundamental mejorar el sistema de riego para que la producción se garantice y de esta forma la familia, la comunidad y la población en general se beneficie de este líquido vital.

Debido a la riqueza de las manifestaciones culturales, artísticas, gastronómicas como las fiestas ancestrales y religiosas, los museos, iglesias, casas de hacienda, los bordados, juegos tradicionales, platos típicos y recursos naturales como el área de conservación del Tayta Imbabura, hacen que los cantones Ibarra y Antonio Ante reciban a visitantes nacionales y extranjeros. Esto hace del turismo una de las actividades más importantes para el desarrollo económico de estos sectores. Según datos del PDOT de Antonio Ante, existen 216 bienes patrimoniales de los que 214 son bienes tangibles y 2 son intangibles; este cantón cuenta con el mayor asentamiento de Tolas en el norte del país, que son íconos ancestrales que se las utilizaba como mortuorias individuales, colectivas, adoratorios, ceremoniales y observatorios, construidos por los Atuntaquis o Tontaquis, por los años 1200 a.c. (Chávez et al. 2020, 52).

Principales actividades productivas del pueblo de Natabuela:

✓ Agricultura

El suelo del territorio del Pueblo Natabuela es considerado fértil; se cultiva principalmente el maíz (que se consume tanto como choclo, así como como maíz seco) con sus diversas variedades. Este alimento tiene un alto grado de valor entre los pueblos. También se cultiva el fréjol, la arveja, el tomate de árbol y haba, entre otros productos, cuya producción es para el autoconsumo y la comercialización. Los productos se comercializan en los mercados locales de Atuntaqui, Otavalo e Ibarra.

La soberanía alimentaria y la nutrición son importantes para el Pueblo Natabuela, donde se mantiene el nexo con la tierra gracias a las prácticas de las personas mayores. Estas prácticas se refieren a la asociación de cultivos y a la rotación de estos, que permiten

el mantenimiento de la fertilidad de los suelos¹¹. Existen pequeños huertos con árboles de aguacate, guabas, nísperos, higos, chirimoyas o limones, que contrastan con jardines de legumbres o frutas como frutillas, moras, babacos, casi en todos los terrenos y sus alrededores crecen zambos o zapallos. También se producen tubérculos, como camotes, jicama, papa china y verduras como coles, culantro, apio, perejil, brócoli, acelgas, cebolla larga, espinacas y pequeñas matas de ají. El rol de la mujer en la siembra, cosecha y comercialización es considerado muy importante en el Pueblo Natabuela, cuya labor es reconocida por sus habitantes.

✓ **Crianza de animales**

En el Pueblo es habitual la crianza de animales para complementar los ingresos y dinamizar la economía local. Entre los animales más comunes se encuentran las aves de corral que se produce a pequeña y mediana escala, se comercializan en pie o peladas; la crianza de chanchos es muy común y la producción de su carne se realiza bajo algunos parámetros como la "Ordenanza que Regula el Control, la Tenencia y Protección de los Animales" emitida por la municipalidad y la Agencia de Regulación y Control Fito y Zoonosanitario – Agrocalidad que emite la certificación para la venta de los animales (Chávez et al. 2020, 212). La carne de animales es muy utilizada en la gastronomía local, como el hornado y la fritada que se comercializan en mercados de Atuntaqui, Ibarra y Otavalo; platos que se consumen en las festividades del pueblo con otros platos típicos. La crianza de los cuyes como animales de corral "ligados a las manifestaciones culturales de los pueblos andinos y su gastronomía en entregas de medianos, pedidas de mano, reconocimiento a priostes y personajes que la comunidad aprecia y son parte de la alimentación, particularmente asociadas a las ritualidades. Además, están vinculados a la medicina ancestral como elementos para diagnosticar una dolencia o enfermedad" (Chávez et al. 2020, 222).

Los excrementos que producen los animales son aprovechados como abono para la tierra.

✓ **Productos artesanales**

¹¹ Para profundizar sobre los temas de la asociación y la rotación de cultivos en el mundo andino ver el trabajo de Ruth Moya Ecuador: Cultura, conflicto y utopía. Cedime. Casa de la Cultural Ecuatoriana, Quito, 1987. Página 35-123.

De acuerdo con los resultados del levantamiento de la línea de base tenemos una variedad de productos artesanales: ropa con 13,58%; 11,11% de artesanías, los productos artesanales como ropa, tienen dos aristas: la producción textil propia donde se genera un emprendimiento independiente y por otro lado están los talleres que son contratados por empresas más grandes, es decir realizan maquila. En los dos casos, como una actividad menor y complementaria suelen también dedicarse a la elaboración de la ropa propia del Pueblo Natabuela; 2,47% cuenta con actividades de bordados, los cuales todavía permanecen entre las costumbres del Pueblo Natabuela, una prenda realizada a mano tiene mayor valor comercial y se diferencia de otras realizadas a máquina; mientras que el 1,23% elabora muebles.

Las artesanías son comercializadas al por mayor en Otavalo donde existe un mercado más favorable en precios. Otro tipo de artesanías son las recicladas de chatarra que se convierten en verdaderas obras de arte en el sector denominado *El Cruce*. Para la comercialización de artesanías una buena opción es su vinculación con el turismo, ya que en su mayoría son artesanías decorativas. Con respecto a la carpintería “hay varias modalidades en artesanías pequeñas o figuras y la elaboración de muebles, en la modalidad de trabajadores a destajo, en un proceso similar al de tercerización, es decir las personas con sus propios recursos adquieren la maquinaria para realizar pequeños y puntuales trabajos de las grandes industrias que se benefician de mano de obra calificada sin responsabilidades laborales, por ende, es necesario promover la organización de este conglomerado y encaminarlo a una actividad productiva industrial que genere sus propios beneficios” (Chávez et al. 2020, 314).

✓ **Comercio:**

De acuerdo con la encuesta realizada por la UASB-E el 11,11% de los encuestados, cuenta con una tienda en sus domicilios; un porcentaje igual de 11,11% tiene un taller de carpintería; el 9,88% tiene otro establecimiento diferente; el 7,41 ya tiene una tienda artesanal y el 60,49% sin ningún establecimiento en su domicilio.

La carpintería es una actividad que genera directamente varias plazas de empleo y capacitación pragmática a los más jóvenes que ingresan como ayudantes, es una opción que en algunos casos ha logrado convertirse en empresa. Esta actividad podría generar muchas expectativas en el aspecto laboral, empresarial y turístico, para lo que se requiere una planificación profesional.

Las tiendas artesanales son diversas y varias están ligadas a la producción de implementos o vestimenta del Pueblo Natabuela, por lo que es prioritario visibilizar a este sector y proyectarlo al fortalecimiento de la identidad.

También se encuentran emprendimientos gastronómicos que funcionan en los domicilios, cuyo giro de negocio es una opción en esta época de pandemia, es uno de los sectores que necesita una intervención para fortalecerlos con una proyección cantonal y provincial, complementando un corredor turístico de oferta muy diversa e interesante.

✓ **Sector turismo**

El turismo en las comunidades de Natabuela todavía no es explotado, presentado y comunicado de manera integral, hay festividades que son más conocidas como San Juanes o inti Raymi.

Hay pocos espacios para el alojamiento y hospedaje que brinden todas las comodidades que los visitantes necesitan. Esta opción se complementaría con la opción gastronómica, la medicina tradicional y las excursiones a sitios naturales y ancestrales, como la Tola.

Una ruta turística del pueblo Natabuela, con rostro comunitario y agroecológico podría complementar la oferta que tiene ganada la ciudad de Atuntaqui. Los sitios de interés turístico pueden ser los senderos, las faldas del Taita Imbabura, los bosques primarios, los senderos, así como la visita a gentes de la medicina tradicional y a los artesanos. Las mujeres del pueblo Natabuela están interesadas en montar un museo etnográfico para mostrar los elementos más significativos de su cultura.

La encuesta levantada por la UASB-E, mostró los siguientes índices: un 53% de la población piensa que se puede desarrollar el turismo comunitario versus a un 26% que opina que tal emprendimiento no puede ocurrir; un 21% apuesta por el turismo familiar y el 5% cree que se puede desarrollar el ecoturismo. En cualquier caso, pese a la diferencia de opiniones, el turismo en efecto constituye una alternativa al desarrollo local.

Estos datos se analizaron en el taller del 7 de marzo y sus resultados contribuyeron a afinar una propuesta de lo que sería la implementación de proyectos de pequeños emprendimientos familiares o comunitarios a la luz de la economía comunitaria y circular, como se muestra en la tabla siguiente:

Tabla 2

Periodos de implementación de emprendimientos

Sector Productivo / actividad	Emprendimiento / Propuesta asociativa	Características	Plazos para la implementación		
			Corto (1 año)	Mediano (2 – 3 años)	Largo (5 años)
PRIMARIO					
Agricultura	Warmikuna NATABUELA Otras y otros pequeños productores	Proyecto en ejecución, proceso de organización y planificación.	Menos de un año		
Crianza de animales	Warmikuna NATABUELA Aves de corral Cuyes Ganado porcino y vacuno	Proyecto en ejecución y planificación	Menos de un año		
SECUNDARIO					
Manufactura	Artesanías Carpintería Vestimenta Construcción (albañilería...)	Sectores golpeados por la crisis generada por la pandemia de la COVID-19, se necesita vincularlos a otros proyectos como el turístico, e incluso a la comercialización de canastas.		x	
Gastronomía	Warmikuna NATABUELA Ancestral	Proyecto cuya elaboración es rápida, alimentos conocidos por la población, una opción de crecimiento en medio de la crisis de la COVID-19. Productos alimenticios que se incluyen en la canasta ofertada por el grupo de mujeres Warmikuna NATABUELA.	x		
TERCIARIO					
Comercio	Productos agrícolas Viveres y alimentos	Warmikuna NATABUELA Comercios al detalle como tiendas ubicadas en los domicilios. Puestos en los mercados de Ibarra, Atuntaqui y Otavalo.	x	x	x
Turismo	Comunitario, cultural – artístico y gastronómico Deporte y aventura Medicina ancestral preventiva y curativa	Proyecto de gran alcance, considerado como una oportunidad en la que se pueden involucrar todas las demás actividades. Se requiere definir el segmento de mercado, los productos/ servicios evitando caer en el folklorismo, organización de la población, capacitación y promoción adecuadas.		x	x

Fuente y elaboración: Equipo de investigación.

Cultura: lengua y educación

Como se establece en la línea de base del pueblo Natabuela, se definieron acciones orientadas al fortalecimiento de la identidad, su economía y sus derechos. Estos procesos se vienen desarrollando desde hace 20 años. Con ese propósito han realizado acciones como las siguientes:

Participación en el Consejo de Desarrollo de las Nacionalidades y Pueblos del Ecuador, CODENPE (Chávez et al. 2020) para la elaboración del plan de vida del pueblo Natabuela (2015-2023). En este plan se identificaron las necesidades más urgentes en lo referente al fortalecimiento de la identidad cultural, la defensa de los derechos colectivos, así como el desarrollo económico del pueblo.

La Universidad Andina Simón Bolívar (2019), en correspondencia a los objetivos del pueblo Natabuela, inició el primer curso de lengua y cultura Kichwa, Nivel Básico y desarrolló charlas sobre el fortalecimiento de la identidad cultural. La Universidad Andina es la que, de manera sostenida, viene apoyando al pueblo Natabuela en esta iniciativa.

Algunas hipótesis que se plantearon por parte del área de Letras y Estudios Culturales, en el año 2019, respecto a la pérdida de la lengua, se ratificaron en la línea de base elaborada por el equipo del pueblo Natabuela. Se corrobora la necesidad de diseñar programas orientados a la revitalización de la lengua kichwa, partiendo de que la pérdida obedece a la lógica colonial de la minorización de la lengua y la cultura que efectivamente afecta a la autoestima de la población.

Con la ruptura y confirmación de la disminución de la población indígena en los territorios donde se asienta el pueblo Natabuela, después de 1974, las siguientes décadas fueron dramáticas por cuanto se hacía muy conocido decir que "El conocimiento y el dominio del castellano era un indicador de prestigio interno", así se ratificaba la auto-desvalorización cultural, la negación de la identidad, a los que se sumaban los factores externos de presión cultural de dominio; este tema cultural ciertamente obedece a factores socio-económicos que influyen directamente en la pérdida de la identidad (Chávez et al. 2020, 74).

El curso de kichwa que hemos desarrollado, entre el año 2019 y el 2020 permite atender el objetivo referente al fortalecimiento de la identidad del pueblo Natabuela y al inicio de la recuperación de la lengua, permite, además, contribuir en darle mayor sustento a la propuesta de lograr que la escuela Carlos Montufar, ubicada en los Óvalos, cumpla con su rol de haber sido declarada "Guardiana de la memoria".

El CAGPIN, determinó como prioridad en los niños y niñas el idioma y encaminó sus esfuerzos a la Escuela Carlos Montufar, para apoyar una formación que priorice el kichwa y la cosmovisión de las guaguas en el territorio. Lograron así obtener la designación como “Guardiana de la Lengua” bajo el Acuerdo Nro. MINEDUC-CZ1-2017-00001-A, del 23 de agosto de 2017, e iniciaron las gestiones para la transición al Sistema de Educación Bilingüe, para lo que se les exigían tener las escrituras del predio, cosa que en ese año aún no disponían (Chávez et al. 2020, 76).

Además, los niños y maestros de la escuela Guardiana de la Lengua han participado y apoyado varias de las actividades que se han realizado en función de estos objetivos, como la suscripción del convenio entre el Pueblo Natabuela y la UASB-E.

Derecho: organización y justicia indígena

La Constitución de la República del año 2008 reconoce derechos colectivos de los pueblos indígenas para garantizar la diversidad cultural inherente en un Estado plurinacional e intercultural.

Los derechos colectivos hacen referencia a la identidad cultural, al territorio, la justicia indígena, la lengua, la educación bilingüe, la medicina tradicional. Estos derechos no han nacido de su declaración formal, sino que surgen de la acción colectiva de la sociedad. La efectivización de los derechos está relacionada con el conocimiento y la práctica que las comunidades tienen de éstos. La línea de base ha permitido evidenciar que la mayoría de la población de Natabuela desconoce sus derechos territoriales, lingüísticos y culturales.

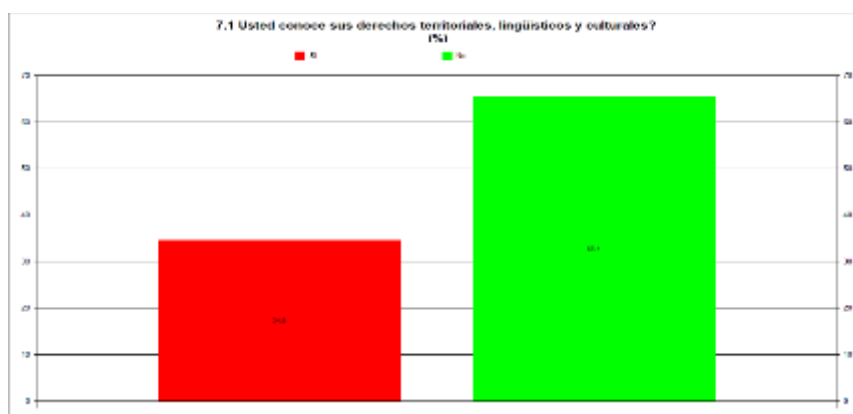


Figura 2. Conoce los derechos territoriales, lingüísticos y culturales. Investigación “Fortalecimiento de la identidad del Pueblo Natabuela: una propuesta interdisciplinaria desde la gestión, el derecho y la cultura”. (Chávez et al. 2020, 133).

Los derechos lingüísticos que se expresan en el conjunto de acciones positivas que el Estado plurinacional e intercultural del Ecuador reconoce para garantizar el principio constitucional del Sumak Kawsay y giran en torno al uso de la lengua ancestral, a la educación intercultural bilingüe y al acceso a espacios interculturales. Estos derechos son tanto colectivos como individuales. Como derechos colectivos reivindican las identidades que se forjaron con la resistencia colonial y neocolonial. Como un derecho individual se alude a la comunicación de los hablantes en los entornos tanto privados como públicos. En Natabuela, las estrategias de revitalización del kichwa tienen que ver con el reaprendizaje de la lengua y su uso en los contextos privados y públicos.

Uno de los principios que persiguen los derechos colectivos es la autodeterminación de los pueblos, es una forma de autoconciencia que incide en la organización social. En este sentido, la justicia indígena es una expresión de las formas de autogobierno que basa sus acciones en principios comunitarios. La línea de base da cuenta de que la mayoría de los pobladores Natabuela no accede a la justicia ordinaria para la resolución de conflictos. Así, desde el mes de febrero de 2020, se realizó un ajusticiamiento comunitario por parte de las autoridades tradicionales de la comunidad Santa Bernardita. Esta experiencia de justicia propia surgió sin experiencias pasadas similares, pues “una particularidad en el Pueblo Natabuela es que no existe un registro o memoria de la utilización de la Justicia Indígena”. Las autoridades natabuelas en el ejercicio de su autodeterminación pretenden promover la justicia indígena como un mecanismo alternativo de resolución de conflictos que responda a la realidad y necesidades de sus moradores. Por tal motivo, dichas autoridades sugieren al área de derecho de la IAP la elaboración de un protocolo sobre justicia indígena y organización comunitaria.

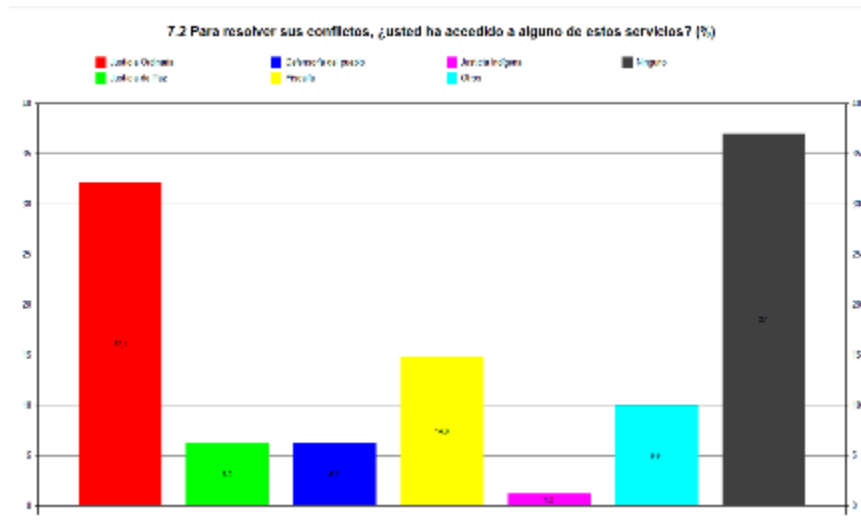


Figura 3. Instancias de justicia. Investigación “Fortalecimiento de la identidad del Pueblo Natabuela: una propuesta interdisciplinaria desde la gestión, el derecho y la cultura”. (Chávez et al. 2020, 134).

La desigualdad de género es otro elemento que se identificó en la línea de base y que está articulado al rol de las mujeres natabuelas en la consolidación de sus derechos colectivos. El pueblo Natabuela mantiene patrones machistas en la reproducción de la vida y la división sexual del trabajo. Las mujeres asumen la totalidad de las tareas del cuidado familiar y tienen responsabilidades en la economía del hogar. Las cifras de violencia de género agravan los procesos de empoderamiento de las mujeres. Esta condición incide en el grado de participación que puedan tener las mujeres en la vida política del pueblo Natabuela.

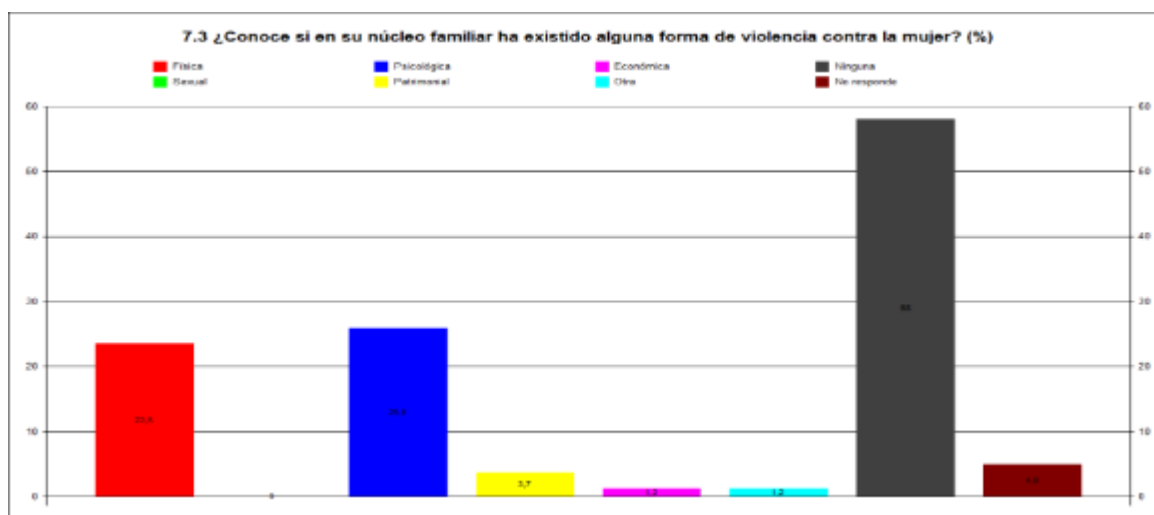


Figura 4. Conoce en su familia casos de Violencia contra la mujer. Investigación “Fortalecimiento de la identidad del Pueblo Natabuela: una propuesta interdisciplinaria desde la gestión, el derecho y la cultura” (Chávez et al. 2020, 135).

No obstante, esta subordinación de las mujeres, el 95% de los entrevistados reconoce la participación de la mujer en los espacios de la comunidad. Dicha participación se evidencia en el desarrollo de un proyecto productivo de las mujeres en el contexto de la pandemia. Es importante señalar el papel de la mujer en la estructura organizativa del CAGPIN.

El CAGPIN mantiene acciones encaminadas a la revitalización de la comunidad, articulada con la iglesia católica y al trabajo colectivo en favor del mejoramiento comunitario, como la realización de las mingas. Dicha estructura organizativa pone en evidencia la necesidad de transformar y ampliar el campo de acción comunitario para dinamizar la economía local y potencializar los conocimientos comunitarios relacionados con la generación de ingresos.

El equipo de investigación junto a las lideresas del pueblo Natabuela emprendió varias acciones para el fortalecimiento del derecho propio a través de talleres y capacitaciones; acompañó a las mujeres en su emprendimiento comunitario Warmikuna durante la pandemia. Este proyecto propio económico potencia la participación y liderazgo en las comunidades. De la misma forma, en los componentes de derecho y cultura, se reflexionó sobre la necesidad de la revitalización cultural y lingüística en el pueblo Natabuela, proyecto que lo han venido ejecutando las propias mujeres dirigentes, quienes llevan adelante procesos estructurales de identidad. Estas acciones serán expuestas en el siguiente capítulo.

En el Anexo 2 de este informe se encuentra el documento completo de la línea de base levantada, el cual ha sido un insumo importante para el desarrollo de esta investigación.

Capítulo tercero

Análisis y discusión de resultados investigación acción participativa e investigación comunitaria (IAP - IC)

3.1. Introducción

Se ha integrado el conocimiento de las tres áreas académicas del proyecto, esto es: gestión, derecho y cultura, así como los saberes tradicionales del pueblo Natabuela, buscando generar una articulación interdisciplinar. Esta investigación hace énfasis en la confluencia e integración de saberes, lo que ha permitido articulaciones como: la reflexión, la participación, la generación de acciones y soluciones, reflejadas en los diferentes resultados y productos. Todo esto ha aportado al fortalecimiento de la identidad del pueblo Natabuela.

La riqueza cultural de los pueblos andinos debería favorecer el desarrollo económico y social. Dicha potencialidad se puede evidenciar en las fiestas tradicionales del pueblo, en las cuales se juntan los pueblos kichwas de la zona para danzar y compartir sus creencias, su gastronomía ancestral. El ejercicio de las prácticas culturales propias constituye por sí mismo un derecho identitario.

En este capítulo se analizarán las acciones realizadas y los productos generados en los tres ejes fundamentales del proyecto: lingüístico-cultural, derecho propio y formas productivas comunitarias del territorio, los cuales, de manera articulada, consolidan el cumplimiento de los objetivos para la recuperación de la memoria comunitaria, la revitalización cultural y lingüística del kichwa, del derecho propio, y de sus formas tradicionales de producción y organización. En tal proceso, los miembros del pueblo están trabajando en su autogestión para alcanzar sus propios objetivos hacia la búsqueda de una mejor calidad de vida y de un mayor desarrollo comunitario. Todo esto a través de estrategias participativas, que fortalezcan las configuraciones identitarias y comunitarias con fines productivos y de desarrollo económico y social, ejerciendo el derecho propio.

3.2. Estado del arte

Desde el Derecho, el pluralismo jurídico da cuenta de la diversidad de prácticas normativas que coexisten en un mismo Estado. Los estudios respecto al pluralismo tienen

una larga trayectoria que han permitido matizar los debates desde distintos enfoques como el derecho, la antropología o la sociología jurídica (Sierra 2011, 385). A inicios del siglo XX, los estudios del pluralismo ubican un interés en los ordenamientos jurídicos de pueblos indígenas que enfrentan diversos procesos de colonización. Es el caso de los antropólogos clásicos que describieron y analizaron la organización política y jurídica de pueblos de África, Asia y el Pacífico que mantuvieron sus propios ordenamientos, a la vez que, en el marco colonial, empezaba a regir el derecho estatal europeo (Engle 2007, 90). En la actualidad, desde una visión más amplia, el pluralismo reconoce que la diversidad de prácticas jurídicas va más allá de los procesos de colonización, ya que las sociedades en general –por ejemplo, las industriales– presentan diversas formas de pensar y practicar los sistemas jurídicos.

Sally Engle (2007, 95) sostiene que existen dos corrientes del pluralismo jurídico: la clásica y la nueva. El pluralismo jurídico clásico consiste en el estudio de los ordenamientos de las sociedades que han experimentado procesos de colonización y la implementación del derecho europeo como una necesidad de homogeneizar los Estados que se fueron formando. Es decir, la coexistencia de sistemas jurídicos dentro de relaciones entre colonizadores y colonizados. El pluralismo jurídico da cuenta de la diversidad de nociones de justicia en las sociedades donde coexisten sistemas jurídicos bajo el interjuego de grupos dominantes y subordinados.

Además, el nuevo pluralismo jurídico nace del esfuerzo por entender el derecho y la construcción de lo “justo” mucho más allá de las instituciones estatales. De esta forma, la noción de lo “justo” se manifiesta en otras instituciones o espacios sociales no estatales, construyendo pactos y acuerdos pre-políticos de las organizaciones y comunidades. El pluralismo reconoce formas de regularización social que no emanan desde la centralidad del Estado, es decir, el derecho de los tribunales y los abogados; sino que se evidencian en los saberes y prácticas propias de determinados grupos –cooperativas, sindicatos, movimientos sociales, entre otros– que interactúan y negocian con las lógicas dominantes del poder jurídico.

El pluralismo jurídico ha sido estudiado desde las teorías críticas, especialmente en Latinoamérica, hasta las liberales. Estas líneas teóricas disputan la capacidad del pluralismo jurídico para cuestionar y transformar al Estado monista. Y, como lo señala Chávez, “el pluralismo, aún en su vertiente más radical, no busca sustituir al Estado sino transformar sus cimientos unificadores, universalistas, estatistas, asépticos y avalorativos,

aspiraciones en las que coinciden con otras líneas críticas, dentro y fuera del Derecho” (2017, 38).

En esta misma perspectiva y desde una línea crítica latinoamericana, Wolkmer (2003, 3) denuncia el agotamiento del derecho positivo que surgió junto al Estado moderno, heredero del colonialismo, y con un ímpetu centralizador. Es decir, el derecho positivo se legitimó como la forma jurídica universal para solucionar conflictos desde una perspectiva occidental del “castigo”, dejando a un lado cualquier experiencia de ejercicio de derecho de las sociedades pre-existentes al Estado. Actualmente y con el avance de los derechos de los pueblos originarios se reconoce al pluralismo jurídico como un mecanismo de aceptación de prácticas de regularización social que emanan de espacios sociales diferentes al Estado, por ejemplo, el reconocimiento de la justicia indígena. Dicha aceptación dista mucho de ser armónica, ya que persiste la hegemonía de la justicia ordinaria y las lógicas del castigo perpetran ambas justicias.

En América Latina resulta evidente encontrar al pluralismo jurídico en la resistencia y el desarrollo de la justicia indígena. Sin embargo, aún en los países que se declaran como interculturales y/o plurinacionales se presentan limitaciones en el desarrollo de la justicia indígena. Por ello surge la pregunta sobre ¿cómo comprender al pluralismo jurídico desde una perspectiva contemporánea para un reconocimiento real de otras formas de justicia?

Para contestar dicha pregunta, varios estudiosos del pluralismo buscan conectar el fenómeno jurídico con los fenómenos sociales y políticos, y comprender al pluralismo desde una perspectiva más amplia. En este sentido, Llano (2012, 206) señala que el pluralismo jurídico responde a la diversidad cultural que se expresa en el hecho de pensar y hacer desde distintos significados las formas de regularización social. La comprensión de la cultura resulta esencial en los estudios del pluralismo, pues este no es un hecho aislado, sino que se encuentra situado en las distintas dinámicas socioculturales. Por ello, Ramírez (s/f, 3), advierte que el pluralismo “no puede entenderse como un fenómeno aislado, sino que es producto y consecuencia de una comprensión del mundo que no es unidireccional”.

Bajo dicha premisa, el estudio del pluralismo jurídico implica pensar en un pluralismo epistemológico que permita tomar en consideración las distintas culturas y cosmovisiones que regulan las relaciones de determinados grupos sociales. Al respecto,

Silvina Ramírez (s/f, 1), señala que “sólo partiendo de la idea de una multiplicidad de saberes es posible fundamentar adecuadamente la existencia de pluralismo jurídico”.

Los estudios del pluralismo jurídico cada vez más buscan conectar el fenómeno normativo con sus contextos culturales de producción. Por ejemplo, Sierra señala que “los contextos diferenciados marcan de manera distinta las experiencias de justicia indígena desarrolladas en diversas zonas” (2007, 1). Así, en América Latina existen experiencias renovadas de justicia indígena, que al igual que la cultura se han ido dinamizando a la par de los nuevos tiempos en el ejercicio de derechos. Las comunidades o grupos étnicos han desarrollado discursos que interrelacionan la etnicidad, el género y la diversidad para cuestionar las prácticas tradicionales del Estado y de la misma justicia indígena. De la misma forma, se han ido modificando los sentidos de la Justicia, tal como lo sostiene Mariana Yumbai: “La justicia indígena no está sólo para resolver los problemas, sino para buscar el desarrollo de la vida comunitaria. Por eso, nosotros siempre decimos que los gobiernos comunitarios tienen el poder ejecutivo, jurisdiccional, legislativo, y de participación. Entonces por eso es fundamental potenciar estas capacidades” (2021, entrevista personal).

Para el estudio del proceso de revitalización del sistema de administración de justicia indígena en el pueblo Natabuela resulta pertinente situarlo en un contexto nacional específico, que tiene que ver con los procesos políticos de reconocimiento de los derechos de los pueblos originarios en Ecuador, para luego, esbozar las características de la organización comunitaria de Natabuela y sus primeros pasos para retomar y reinventar sus prácticas propias, desde una dimensión amplia e interdisciplinaria del sentido de justicia comunitaria, en la que se encuentran y articulan los derechos.

Mientras que, desde la gestión, la revisión bibliográfica llevada a cabo se estructura en los siguientes pasos:

Revisión y análisis de documentos históricos del pueblo Natabuela; PDOT's; Planes de Desarrollo u Ordenamiento territorial de las parroquias Chaltura, Natabuela, San Antonio y Andrade Marín: documentos disponibles y muy necesarios para el soporte de información oficial para el análisis e interpretación de datos y generación de la línea de base, referida al: -Estado de la situación socioeconómica, cultural y jurídico-política del Pueblo Natabuela-. Así mismo la revisión y análisis de la información del Instituto Nacional de Estadística y Censos (INEC) ha contribuido para este proceso.

Revisión y análisis artículos científicos; libros; estándares internacionales; documentos institucionales, tesis y documentos legales, entre ellos se pueden indicar: artículos científicos referidos a la investigación-acción participativa (IAP), investigación-acción participativa en la psicología comunitaria, al modelo de negocio, a la planificación estratégica, a la gestión de la calidad, a las buenas prácticas de manipulación de alimentos, a protocolos de bioseguridad para enfrentar el COVID-19, a la economía privada, pública y las economías transformadoras como la economía social y la economía comunitaria y circular.

La bibliografía revisada está referida a la investigación social, a la metodología de la investigación en administración, economía, humanidades y ciencias sociales. Dentro de los estándares internacionales se revisa los referidos a los Sistemas de Gestión de la Calidad y al estándar sobre Economía circular - Sistemas de gestión de proyectos de economía circular – Requisitos y directrices. En cuanto a documentos institucionales se revisa los generados por la Fundación Ellen MacArthur, los de la Organización de las Naciones Unidas para la alimentación y la Agricultura (FAO), de la Asamblea Nacional, de la Comisión Europea, del Ministerio de Agricultura y Pesca, Alimentación y Medio Ambiente y Ministerio de Economía, Industria y Competitividad de España, el Ministerio de Producción, Comercio Exterior, Inversiones y Pesca de Ecuador. Se revisa dos tesis referidas al pueblo Natabuela, la primera generada para optar por un título de tercer nivel en la Universidad Técnica del Norte y la segunda para obtener un título de tercer nivel en la Universidad Andina Simón Bolívar, Sede Ecuador. Finalmente, entre los documentos legales se puede señalar la Ley Orgánica de Economía Circular.

Además, se realizó una revisión y análisis de la línea de base levantada (Anexo 2) en relación al estado de la situación socioeconómica, cultural y jurídico-política del Pueblo Natabuela.

Toda esta información aportó para el desarrollo de los productos generados por Gestión a través de la aplicación práctica y real de los tres pilares de la IAP.

Desde la Cátedra de Pueblos Indígenas de América Latina, como parte del fortalecimiento de la identidad cultural kichwa, las mujeres del pueblo Natabuela decidieron revitalizar la lengua desplazada por el castellano. La decisión de reaprender el kichwa como segunda lengua fue acompañada de un curso de kichwa desarrollado por el equipo investigador, en cuyo desarrollo se reflexionó acerca del derecho a la lengua como uno de los derechos fundamentales de los pueblos indígenas. El curso, además, promovió

el rescate de la memoria en torno a la tradición oral. Los complejos procesos de reafirmación identitaria, constituyen la búsqueda de opciones para reafirmar tal decisión política. Estos caminos pueden ser productivos, jurídicos, educativos, de salud, entre otros.

En el caso ecuatoriano y en las últimas cuatro décadas, la realidad de las nacionalidades y pueblos ha cambiado de manera significativa sus procesos de lucha, lo que ha contribuido a que en el país se den cambios importantes en la relación Estado-pueblos indígenas. Así tenemos, por ejemplo, que, en 1980, por presión de las organizaciones, se promueve la alfabetización bilingüe; en 1988 se crea, como parte del Ministerio de Educación, el Sistema de Educación Intercultural Bilingüe (SEIB), en tanto que en 1990 el gran levantamiento nacional provocó un gran remezón en las estructuras públicas y sobre todo hegemónicas de pensamiento; este levantamiento visibiliza la necesidad de refundar el país desde una visión intercultural y plurinacional.

El levantamiento de 1990 da lugar a la presencia de múltiples proyectos de carácter social, económico, político, cultural, de desarrollo, que son trabajados en los distintos pueblos, proyectos que en su mayoría se convirtieron en extractores del conocimiento de las comunidades y que de ninguna manera se preocuparon por devolver el conocimiento al territorio o, en su defecto, socializar los estudios realizados.

Por ello, el equipo de investigadores de la UASB-E nos hemos permitido hablar desde lo comunitario, tanto en la investigación como en el proceso de preservación de la memoria de un pueblo. Por tanto, en el trayecto de pensar/hacer la investigación y memoria “comunitaria” también ha sido necesario repensar el concepto de “comunidad”, debido a que se trata de una palabra que tiene su origen en Castilla, y fue traída a los territorios conquistados de América. Consideramos esencial el ejercicio de repensar las concepciones que desmantelan lo aparente y visible frente a lo oculto, arraigado y naturalizado que puede estar en el sistema, incluso hasta en los vocablos que empleamos.

Con esta reflexión nace una invitación para abrir caminos a seguir pensando desde el propio lenguaje y alimentarlo con las propias concepciones y modos de ser. Hoy en día este concepto ha sufrido una transición para definir lo comunitario de acuerdo con el sentido del ayllu, tal como se lo concibe en kichwa. Es decir, la palabra propia que definiría el “sentido comunitario” sería la palabra ayllu en todas sus dimensiones.

3.3. Área de Derecho: Acción sobre los procesos para el fortalecimiento del derecho propio, organización política, derechos lingüísticos y organización de mujeres

3.3.1 Introducción

Este acápite presenta los resultados de investigación del componente de derecho para el fortalecimiento de la identidad del pueblo Natabuela. Se ejecutó mediante el acompañamiento a los distintos procesos, tales como: revitalización de la justicia propia a partir de los procesos organizativos del pueblo; el mantenimiento y desarrollo de los derechos lingüísticos, para lo cual se recurrió al análisis de la memoria oral; y, finalmente, la organización jurídica del emprendimiento de las mujeres durante la pandemia COVID-19. Se toma como referencia teórica el desarrollo de los estudios del pluralismo jurídico que tiene implicaciones epistemológicas propias y que nos remiten a la existencia de una convergencia de lógicas jurídicas distintas; el reconocimiento de la diversidad de jurisdicciones es posible en la medida en que se reconozcan los valores colectivos distintos a los de la justicia ordinaria y occidental.

El componente de derecho está compuesto de cuatro momentos: el primero es un Estado del Arte pluralismo jurídico y los antecedentes que existen en el Pueblo Natabuela sobre el ejercicio del derecho propio. Hay que resaltar que el derecho propio en Ecuador es un mandato constitucional; sin embargo, existen pueblos y comunidades que carecen del ejercicio de este derecho. El pueblo Natabuela elaboró con el apoyo del equipo investigador una guía sobre la organización y el ejercicio del propio, construida participativamente.

En un segundo momento, se analiza la participación de las mujeres lideresas en la reivindicación de los derechos lingüísticos como parte del fortalecimiento de la identidad del pueblo a través de la memoria oral.

En un tercer momento, se describe el acompañamiento de los investigadores en el proceso de legalización de la Asociación de mujeres Warmikuna que les permitió contar con una base legal de un proyecto productivo acorde con las necesidades de la comunidad.

En un cuarto momento, se examinan brevemente las actividades con la comunidad para alcanzar los objetivos planteados en la investigación.

3.3.2. El Pluralismo Jurídico en el pueblo Natabuela: la reinención de la justicia propia, la lengua y la organización de las mujeres

3.3.2.1. Antecedentes para el pluralismo jurídico en Natabuela

Las organizaciones de los pueblos originarios son actores importantes en la historia política del Ecuador, ya que han logrado conseguir diferentes reivindicaciones en torno a las necesidades de sus comunidades y del país. El movimiento indígena durante su largo caminar ha ido transformando sus modos de lucha, así como sus propuestas políticas que presentan distintos matices para cada época. Uno de los inicios de la lucha de los pueblos originarios se ubica en los procesos de levantamientos y de resistencias a partir de la instauración del sistema colonial que oprimió a dichos pueblos, y cuyos elementos coloniales se han prolongado hasta la actualidad. Ejemplo de esto se evidencia en la educación republicana, que impone la enseñanza de la lengua española y excluyen a las lenguas originarias; incluso en las comunidades que tienen derecho formal al uso de su lengua ancestral. Bajo el despojo colonial, los pueblos y nacionalidades han mantenido reivindicaciones –aún vigentes– para la consolidación de su autodeterminación. Reivindicaciones que giran en torno a los derechos económicos, sociales y culturales, como el uso de las lenguas ancestrales, al acceso a la tierra y al agua, soberanía alimentaria, al ejercicio de los sistemas políticos propios y a la justicia indígena, entre otras.

Estas reivindicaciones se han traducido en derechos que están consagrados en la Constitución de la República del Ecuador y en otros instrumentos legales internacionales. Los derechos no sólo deben estar en los textos normativos, sino materializarse en la realidad, lo que sigue siendo una deuda pendiente del Estado. Por tal motivo, las organizaciones continúan implementando acciones colectivas para la consolidación real de sus derechos, independientemente de que sus territorios se ubiquen en el espacio nacional o transnacional.

Una de las demandas de las organizaciones de los pueblos originarios ha sido conservar, desarrollar y reinventar sus propios sistemas de justicia, lo que se fundamenta en su derecho a la autodeterminación. Esto ha sido reconocido en el Convenio 169 de la OIT y en las dos declaraciones internacionales de derechos humanos sobre pueblos indígenas y tribales: la de Naciones Unidas (2007) y la Americana (2016).

Los propios intelectuales indígenas, como Floresmilo Simbaña y Mariana Yumbay (2020, comunicación personal) han destacado la importancia de la organización comunitaria en el desarrollo, el mantenimiento y la revitalización del sistema de justicia

propia. Esto tiene sus orígenes en la configuración teórica y práctica de la vida comunitaria en un sentido amplio, que involucra la gestión de conflictos. Este sistema de justicia ha tenido un largo trayecto de producción, aunque se ha visto limitado por los contextos de dominación de orden colonial y republicano. La aplicación del derecho propio se registra desde mucho antes de la creación de la República del Ecuador.

Los amplios procesos de luchas y reivindicaciones, llevados a cabo por las organizaciones comunitarias, implicaron el reconocimiento constitucional del sistema de justicia indígena. Los levantamientos, realizados durante la década de 1990, fueron un hito importante para conseguir que el Estado ecuatoriano se reconociera como pluricultural y multiétnico. La consolidación de la Confederación de Nacionalidades Indígenas del Ecuador (CONAIE) implicó una fuerza política para la construcción de un Estado plurinacional e intercultural (García 2011, 220) con consecuencias para el desarrollo de nuevas nociones del derecho.

En 1998, se promulgó una nueva Constitución de la República que garantiza varios derechos a los pueblos originarios de forma más sistemática.¹² Además, el Congreso Nacional ratificó el Convenio 169 de la OIT sobre pueblos indígenas y tribales en países independientes. Esto significó el reconocimiento de varios de los derechos colectivos de dichos pueblos, siendo uno de estos la determinación de la justicia indígena como otra forma de gestión de conflictos aparte de la justicia ordinaria.

La fuerza de todo el movimiento social y sus organizaciones de base ejerció la presión necesaria para que, en la Constitución de 2008, el Estado ecuatoriano pase de pluricultural y multiétnico a ser reconocido como plurinacional e intercultural. Se sustenta que el Estado ecuatoriano está conformado por varias nacionalidades y pueblos y establece relaciones de carácter interculturales, por tanto, toda la institucionalidad estatal del país debe reflejar dichos principios interculturales. En la actualidad, el sistema de justicia indígena es reconocido y, bajo el principio de la interculturalidad, la justicia ordinaria debe actuar en relación con la justicia indígena.

¹² Constitución de la República del Ecuador de 1998, artículo No. 191, numeral 4: “Las autoridades de los pueblos indígenas ejercerán funciones de justicia, aplicando normas y procedimientos propios para la solución de conflictos internos de conformidad con sus costumbres o derecho consuetudinario, siempre que no sean contrarios a la Constitución y las leyes. La ley hará compatibles aquellas funciones con las del sistema judicial nacional”.

Este marco de referencia nos servirá para comprender la organización comunitaria del pueblo Natabuela, puesto que sin organización no se puede ejercer la justicia indígena ni construir ningún proyecto de revitalización y desarrollo.

3.3.2.2. *El pueblo Natabuela y su organización comunitaria*

Los Natabuela forman parte de los pueblos que desde la conquista estuvieron bajo el asedio de diversos procesos de aculturación y homogenización de la cultura bajo el paradigma occidental. Las organizaciones indígenas históricamente han llevado a cabo procesos políticos, sociales y económicos para favorecer en su autodeterminación como pueblos. Así, estas organizaciones han sido caracterizadas por diversas manifestaciones políticas que giran en torno a la resistencia, la lucha y el fortalecimiento de sus derechos colectivos y culturales.

El pueblo Natabuela, al estar dentro del contexto de la economía campesina, está relacionado con la producción agrícola, el comercio y ciertas prácticas culturales de la hacienda, los natabuelas fueron peones y huasipungueros de las haciendas Olimpia, Anafo, entre otras ubicadas en el sector (2021, conversaciones personales con dirigentes del CAGPIN). Esta división del trabajo ocurrió desde mediados de los sesenta e inicia de los años setenta, momentos en los cuales se desestructura la hacienda, a partir de las leyes de reforma agraria.

Actualmente, la población Natabuela habita principalmente los cantones Antonio Ante e Ibarra de la provincia de Imbabura. Aunque parte de dicha población se ubica en diferentes lugares debido a factores sociales como la migración. A continuación, se muestra un cuadro que indica algunas de las parroquias donde se encuentra parte del pueblo Natabuela:

Tabla 3
Ubicación del Pueblo Natabuela

Cantón	Parroquias
Antonio Ante	Natabuela
	Atuntaqui
	Andrade Marín
	San José de Chaltura
Ibarra	San Antonio

Fuente y elaboración: Línea de base del Pueblo Natabuela (Chávez et al. 2020).

El pueblo Natabuela está situado en un espacio territorial organizado en comunas, comunidades, barrios y sectores, señalados en el siguiente cuadro:

Comunidades, Comunas, Sectores y Barrios Pueblo Natabuela							
Cantón	Parroquias	No	Comunidades y Barrios	Comunas	Comunidad	Barrios	Sector
Antonio Ante	Natabuela	1	12 de diciembre				
		2	Catabamba				
		3	Los Óvalos Alto				
		4	Los Óvalos				
		5	Palto				
		6	Jerusalén				
		7	San Pedro de El Coco				
		8	Centro				
		9	Flores Vásquez				
		10	El Cruce				
	Atuntaqui	11	El Cercado				
	Andrade Marín	12	Santa Isabel				
		13	Pilascacho				
		14	Santa Bernardita C				
		15	Santa Bernardita B				
		16	El Carmelo Alto				
	San José de Chaltura	17	Incario				
Ibarra	San Antonio	18	San Vicente Ferrer				
		19	Pucahuayco				

Fuente: PDL Natabuela 2002, PDOT Cantonales y Parroquiales.

Figura 5. Organización jurídico-política del territorio del Pueblo Natabuela. Línea de base del Pueblo Natabuela (Chávez et al. 2020).

La población de Natabuela mantiene varias tradiciones propias como la música, las fiestas, la gastronomía. Sin embargo, también ha perdido varios elementos de su cultura, como el uso cotidiano del idioma kichwa, el cual por un largo período se ha mantenido estigmatizado por factores como la discriminación, el racismo y el “autorracismo” (Chocair 2020). Además, la práctica de justicia propia fue relegada del ámbito social del pueblo, quedando en la memoria recuerdos sobre cómo en el pasado sus abuelos y abuelas llevaban a cabo procesos de mediación de conflictos en la comunidad.

La organización comunitaria es una manifestación cultural y política que ha persistido durante la historia de Natabuela y que presenta distintas dinámicas en el tiempo. Actualmente, en el pueblo Natabuela se presentan dos lógicas político-administrativas: por un lado, la lógica estatal –por ejemplo, municipios, juntas parroquiales, juntas de

agua, entre otros– y, por otro lado, la lógica comunitaria. Dentro de la lógica comunitaria se encuentran organizaciones políticas, como el Consejo de Alcaldes/as y Gobernador/a del Pueblo Indígena Natabuela (CAGPIN) y los cabildos. Estos son espacios propios de organización que responden a prácticas de autodefensa comunitaria.

El Consejo de Alcaldes(as) y Gobernador del Pueblo Indígena Natabuela

El CAGPIN es una instancia organizativa de hecho, pues carece de personería jurídica. Se puede decir que este se perfila como una organización de primer grado¹³ que tiene un rol a nivel local; y, mantiene lógicas de carácter comunitario, es decir, “una estructura de organización social que integra hombres y mujeres que comparten elementos comunes como territorio, historia, idioma, costumbres, valores, visión del mundo, lo cual permite generar una identidad colectiva que les diferencia de otros grupos y/o comunidades, y que puede ser denominado como caserío, comunidad, palenque, recinto o centro” (GAD de Natabuela 2015, 49). El CAGPIN tiene como finalidad dar respuestas a las necesidades del pueblo Natabuela a partir de emprender acciones colectivas y comunitarias. Vale señalar que la figura de Gobernador, como máxima autoridad, existe también en la Nacionalidad Tsáchilas, en la Provincia de Santo Domingo.

Aunque, no se dispone de una referencia histórica exacta de este sistema organizativo, siguiendo la tradición oral, el CAGPIN está ligado a figuras políticas prehispánicas. Dichas figuras lograron perpetuarse en el sistema colonial bajo la categoría de caciques gobernadores. Los mencionados caciques tuvieron el rol de mediar entre la administración colonial y los pueblos de indios; y, fueron designados según su prestigio y autoridad (Guerrero 1989, 321). Se infiere que detrás de las categorías impuestas por los colonizadores subsistieron las autoridades de los pueblos originarios: la figura del gobernador/alcalde con el cacique; o el consejo de alcaldes con el consejo de ancianos o sabios.

¹³ Según la Ley de Comunas, las organizaciones indígenas presentan distintos niveles de acción: de primer grado, segundo grado y tercer grado. Las organizaciones de primer grado son de alcance local, por ejemplo, comunas, asociaciones, colectivos, entre otros. Las de segundo grado están conformadas por varias organizaciones de primer grado y pueden tener un alcance regional, por ejemplo, las federaciones. Y, las de tercer grado son conformadas por federaciones y tienen un alcance nacional, por ejemplo, las confederaciones.

Además, la historia oral de los Natabuela recuerda que, durante el siglo XX, y con la imposición de los barrios y las parroquias, el CAGPIN estuvo ligado a las actividades emprendidas por la Iglesia Católica, por ejemplo, la organización de fiestas, de mingas, entre otras. Por ejemplo, el Alcalde Mayor, Reimundo Gómez recuerda lo siguiente:

Ellos siempre andaban juntos [se refiere a su abuelo Segundo Teodoro Miguel Suárez y a Miguel Sanipatín], se iban a ver trabajos en la Iglesia juntos. Nuestro gobernador tayta Miguel agarrado un palo como *tauna*¹⁴, como decimos aquí, como bastón, así andaba. Mi papá Segundo con un *juete* que tenía por ahí, así andaban no más. Ellos iban al cementerio a ver la limpia del cementerio, a la Iglesia a ver que trabajos toca hacer en la Iglesia. Iban a ver si las acequias estaban desbordadas, si estaban llenas de hierbas para hacer la miga. Así, ellos andaban siempre juntos. Antes, no había caminos adoquinados con veredas, no. Antes había un camino que por ahí llovía se hacía quebrada por medio camino, eso ellos andaban viendo para recuperar que la vía esté bien. Ese tipo de trabajos hacían ellos (Gómez 2020, entrevista personal).

Así también, Lucía Sisa menciona que el gobernador y los alcaldes trabajaban en mingas y en organizar las fiestas religiosas:

Lo que más se acuerdan es de las mingas para lo que fueron ellos elegidos, para pasar las festividades religiosas. Ellos eran los encargados de hacer la fiesta de Viernes Santo. Tienen la costumbre de buscar priostes, Don Miguel Sanipatín y el Alcalde Mayor, Don Segundo Suárez, los dos se iban a buscar los priostes, recoger a la gente, el laurel y el carrizo, preparar la comida para la minga, armaban los castillos. Para esas festividades fueron elegidos. (Sisa 2020, entrevista personal)

Actualmente, el CAGPIN busca incidir en la esfera cultural y organizativa del pueblo. Este se configura como un espacio de elección democrática y/o por herencia de autoridades para gestionar y atender las necesidades de su pueblo, como son la cultura, la salud, la educación, lo económico, entre otros (Chocair 2020). En este último año, el CAGPIN, al ser una organización comunitaria, ha implementado procesos de justicia propia en aras de brindar soluciones comunitarias a los diversos conflictos que se originan en su pueblo. Retomando sus tradiciones y siguiendo su memoria oral, en el pasado, los alcaldes y el gobernador gestionaban los conflictos internos del pueblo. Pues, dichas autoridades eran quienes daban consejos a los habitantes de la comunidad en torno a problemas de relaciones de pareja, de familia, entre otros.

El CAGPIN posee autoridades legitimadas por la costumbre del pueblo Natabuela. Las autoridades se componen de un gobernador, un alcalde mayor y los alcaldes de varios sectores.

¹⁴ *Tauna* es una vara de mando de la autoridad comunitaria y según la comunidad tiene distintas formas.



Figura 6. Estructura organizativa del CAGPIN.

Dichas autoridades son elegidas mediante procesos y mecanismos propios que se basan en el reconocimiento de la autoridad por el respeto y el prestigio logrado por cada uno de sus miembros. A continuación, se presenta un cuadro con las autoridades actuales del CAGPIN:

Tabla 4
Autoridades del CAGPIN

No.	Nombres	Dignidad	Sector	Forma de su dignidad
1	Taita Miguel Sanipatín	Gobernador del Pueblo Natabuela	Pueblo Natabuela	Votación mediante asamblea.
2	Taita Reimundo Gómez	Alcalde Mayor	Autoridad, Pueblo Natabuela	Sucesión - Abuelo materno: Taita Segundo Suárez
3	Tía ¹⁵ Clara Marique	Alcaldesa	Cabecera Parroquial - El Centro	Sucesión Paternal
4	Tía Magdalena Chávez	Alcaldesa	Comunidad San Vicente de Los Óvalos	Votación mediante asamblea, octubre 2017
5	Tía Soraya Chasiguano	Alcaldesa	Sector San Pedro del Coco	Sucesión Abuelo Materno
6	Taita Miguel Farinango	Alcalde	Sector San Vicente	Sucesión Paternal
7	Taita Teodoro Potosí	Alcalde	Comunidad San Vicente de Los Óvalos	Sucesión Paternal
8	Taita Francisco Manrique	Alcalde	Sector La Encañada	
9	Taita Vicente Cualchi	Alcalde	Sector del Palto y Jerusalén	Sucesión Paternal
10	Taita Alfonso Carrera	Alcalde	Sector de Catabamba	Sucesión Paternal

¹⁵ Palabra kichwa usada para dirigirse a una mujer con respeto (2021, conversaciones personales con dirigentes del CAGPIN).

No.	Nombres	Dignidad	Sector	Forma de su dignidad
11	Taita Manuel Tixilima	Alcalde	Sectores Flores Vásquez	
12	Taita Segundo Cuascota	Alcalde	Sector San Pedro del Coco	
13	Taita Antonio Solano	Alcalde	Comunidad San Vicente de Los Óvalos	Sucesión Paternal
14	Taita Antonio Manrique	Alcalde	Comunidad San Vicente de Los Óvalos	

Fuente: Línea de base del Pueblo Natabuela

Elaboración: Chávez et al. 2020

También, en el pueblo Natabuela, existe la presencia de dos cabildos que son el ente rector de las comunas –la comunidad los Óvalos y Santa Bernardita–. Las comunas se registran a partir de la expedición de la Ley de Comunas en 1937, y sus características tienen que ver con la organización tradicional de los pueblos originarios (comunidad). Estas desempeñan los siguientes roles: “legitimación de valores, modos y prácticas ancestrales, representación política y defensa, gestión social de los recursos naturales fundamentales y otros necesarios para la reproducción, cohesión social e ideológica que generan un sentimiento de identidad” (Chiriboga 1984, 24).

Es importante resaltar el rol político de las mujeres natabuela, quienes han construido, desde la resistencia contrahegemónica de derechos, espacios políticos y económicos que permiten generar estrategias con el sector público. Un ejemplo de lo dicho es la vinculación reciente de mujeres al CAGPIN. Respecto a esto Lucía Sisa, presidenta de la Junta Parroquial, indica la importancia de la inserción de la mujer en los espacios políticos como el CAGPIN:

Siempre eran los hombres los que asumían estos retos y ellos estaban elegidos para hacer sólo el tema religioso. Por ejemplo, armaban el castillo y el castillo que armaban era para el calvario de Semana Santa. Es un carrizo grande y ahí ponen el laurel todo y hacen el calvario. Entonces, ahí es donde todos decían sólo los hombres a buscar el laurel y el carrizo, y las mujeres a la cocina. Entonces como que no. Yo decía esto no debe ser así. Ya las mujeres debemos irnos involucrando e insertando. Primero fue Soraya quien había solicitado al Consejo de Alcaldes que le tomen en cuenta. Ella también estaba trabajando por su lado entonces de ahí como que de poco a poco. Pero si nos falta un poquito de juntarnos para seguir fortaleciendo este trabajo. Fue más o menos por el 2015, por ahí, que le nombraron a Soraya con Clarita. Ellas fueron incorporándose a lo que es el Consejo de Alcaldes. (2020, entrevista personal)

De este modo, a partir del 2015, aproximadamente, el CAGPIN empezó a tener presencia de mujeres natabuelas. Tal inserción de las mujeres ha fortalecido los procesos políticos de la comunidad y la búsqueda del reconocimiento de sus formas de administración jurídico-política a través de una perspectiva de género. La interseccionalidad, el enfoque de género y la interculturalidad, enriquecen los procesos comunitarios pues los mantienen dinámicos para la solución de conflictos internos (Sierra 2009, 74).

Una de las acciones de la organización comunitaria para el proceso de fortalecimiento identitario del pueblo ha sido el de reconstruir el derecho propio para gestionar los conflictos internos y administrar su jurisdicción. Un proceso que fue acompañado por parte del equipo de investigadores de la Universidad Andina Simón Bolívar, Sede Ecuador.

La aplicación de justicia propia en Natabuela

En Natabuela, la justicia propia se encuentra en un proceso de revitalización, que nace junto a procesos organizativos comunitarios y al fortalecimiento de sus identidades como pueblos originarios. Si bien es cierto, no se han encontrado documentos históricos respecto al ejercicio de una justicia propia en la localidad, pero, por otra parte, la memoria de los natabuela recuerda prácticas de justicia llevadas a cabo por su *taytas* y *mamas*. En este sentido, la revitalización se justifica a partir de una reflexión colectiva del pasado y las proyecciones organizacionales del presente a través de la oralidad. Una metodología clave que involucra el fortalecimiento de una identidad en permanente reconstrucción.

En tiempos pasados, las autoridades de la comunidad eran las personas encargadas de gestionar conflictos internos, pues las familias que tenían algún problema acudían a ellas para buscar algún consejo. La legitimidad de las autoridades se basaba en su prestigio y respeto por ser personas sabias y con experiencia. Los conflictos que se gestionaban desde la propia comunidad eran por ejemplo desacuerdos entre vecinos por cuestiones de linderos, o problemas entre parejas y familiares. Reimundo Gómez recuerda que antes las autoridades usaban un *juete* como un símbolo de respeto:

Papa Segundo agarrado su *juete* dice cogerás un palo, siempre debes andar con un palo, de ahí le pregunto para qué, dice para perros, no ves que perro siempre están por ahí en el día. Cuando nos mandaba a rodear el agua, le preguntó papá Segundo, para que va con ese *juete* si es de noche y los perros están durmiendo, no dice, por si acaso, alguien sale

y se cruza por el camino, es como un arma más o menos, así de respeto que ellos llevaban su palo o su *juete*, sabían a andar siempre. (2020, entrevista personal)

Así mismo, Lucía Sisa señala que un rol importante de las autoridades era brindar consejos a las parejas:

También para algún consejo, cuando ha sabido pasar alguna cosa, toca ir a buscarlos para que les aconsejen a las parejas. Por eso decían que para llegar a ser Gobernador o parte de los Alcaldes debe ser una pareja bien casada para que ellos puedan aconsejar a las demás personas. (2020, entrevista personal)

Vicente Cualchi también recuerda lo siguiente:

Yo sabía escuchar de chiquito: vayan donde el José Antonio [ex alcalde del CAGPIN] para que les dé un consejo. No solamente era el consejo dentro de la familia, sino también para otras personas. Como se decía chabacantemente, vamos a que te tiren las orejas, vamos a que te aconsejen, entonces llevaban. Pero no solamente era mi abuelito, había otras personas mayores, que eran ejemplos vivos de conducta moral y de trabajo, de esa manera ellos hacían. Casi lo que hoy podríamos llamar la justicia indígena. Pero ellos no lo manejaban ni lo sentían de esa manera, sino que lo hacían por su propia convicción. (2020, entrevista personal)

Este proceso reflexivo ha permitido que las autoridades comunitarias del pueblo hayan visto la necesidad de retomar y reinventar estos procesos de justicia propia, a partir de su organización y de la necesidad colectiva identitaria. Lo que implica un reto para la comunidad y las autoridades, pues buscan generar armonía entre las familias a partir de una justicia reparadora, integral y acorde a la defensa de los derechos humanos. En parte, dicha necesidad por aplicar justicia propia se debe a una crítica de los dirigentes hacia el sistema de justicia ordinaria, que no cumple a cabalidad con su función de proteger y precautelar el bienestar de la comunidad y la necesidad de armonía colectiva¹⁶.

Estos nuevos procesos de justicia propia cuentan con una fuerte participación de mujeres de la comunidad, llevando así a visibilizar temas como la desigualdad o la violencia contra las mujeres. Así, en la línea de base de esta investigación se muestra que un 47,6% de la población encuestada reconoce que existe violencia de diferentes tipos hacia la mujer: 21,88% de violencia psicológica, 19,79% de violencia física, 3,13% de violencia patrimonial y 1,04% de violencia económica. Esta realidad implica

¹⁶ Ejemplo de esto es la coyuntura del sistema carcelario del país que evidencia un resquebrajamiento de la institucionalidad y, por ende, un irrespeto a los derechos humanos. Poniendo en tela de duda la capacidad estatal para reparar a las víctimas, rehabilitar y reintegrar a los prisioneros, y la no repetición del daño (Montaño 2021).

complementar el discurso étnico con el de género, enriqueciendo los procesos organizativos comunitarios.

A inicios del año 2020, las autoridades del CAGPIN tuvieron una primera experiencia por retomar y reinventar la aplicación de justicia propia (2020 conversaciones personales, grupo focal, con dirigentes del CAGPIN), se trató de gestionar y decidir respecto a un robo cometido por jóvenes habitantes de Natabuela. Las autoridades decidieron llevar a cabo una sanción que consistió en una purificación pública y en imponer, a quienes cometieron la infracción, la obligación de realizar trabajos comunitarios.

Al ser esta una primera experiencia de las autoridades actuales, quedaron varias preguntas y retos en torno a la aplicabilidad de justicia propia y la defensa de los derechos humanos. Lo que llevó a reflexionar a la comunidad en torno a temas como, por ejemplo: precautelar los derechos humanos; evitar el castigo y promover la sanación y la reparación; articular acciones conjuntas con el Estado para reparar el daño de manera integral; los mecanismos de negociación y argumentación que se deben implementar durante el ejercicio de justicia propia; o, las acciones para que la sanción se cumpla (2020, conversaciones personales, grupo focal, con dirigentes del CAGPIN). Se resalta el ejercicio del derecho colectivo en las comunidades que difiere de la construcción individualista y liberal del derecho estatal moderno, debido a que el daño hacía un miembro de la comunidad recae no solo sobre el individuo, sino sobre todo el tejido social comunitario.

Frente a dichas interrogantes, el CAGPIN, las mujeres dirigentes Natabuela junto al equipo de investigación del área de derecho de la UASB-E levantaron varias acciones para fortalecer sus procesos organizativos internos. Tal es el caso de conversatorios llevados a cabo con líderes comunitarios con el objetivo de compartir sus experiencias políticas y jurídicas. Floresmilo Simbaña, dirigente de la comunidad Tola Chica, presentó las dinámicas internas que su comunidad ha atravesado para fortalecer sus espacios de decisión y de organización. Dichas dinámicas son un entramado de acciones que permiten solventar los problemas de los comuneros, por ejemplo, en el ámbito de la identidad, de la cultura, del acceso a las tierras, de litigios legales para el reconocimiento de sus territorios, entre otros. Así mismo, Mariana Yumbay intervino con la importancia de la organización comunitaria y la justicia indígena en el marco de la crisis social y sanitaria. Aquí, se resaltó el rol de las comunas y comunidades como formas de organización y

convivencia de los pueblos. Estas están constituidas por un territorio o, un espacio geofísico que tiene una cultura propia, un idioma propio, un sistema de administración de justicia propio, y un gobierno propio. Además, los diferentes sistemas de administración de justicia se configuran según las particularidades de cada pueblo.

A raíz de dichas experiencias, se decidió con el apoyo de las investigadoras del componente de derecho construir una guía sobre organización comunitaria y justicia propia en el pueblo Natabuela (ver Anexo 3). La guía consistió en una herramienta pedagógica de difusión de determinados elementos que permitan a la comunidad tener insumos sobre la aplicación de la justicia propia. Los elementos giraron en torno a la legitimidad de las autoridades ancestrales para llevar a cabo la gestión de conflictos, al procedimiento para aplicar justicia indígena desde la experiencia de la comunidad La Cocha, a las conceptualizaciones respecto a la justicia indígena, a la interlegalidad, y a la normativa nacional e internacional.

A partir de estos espacios reflexivos que va construyendo el pueblo Natabuela se plantea desde sus dirigentes la reinvención de su tradición en torno a la justicia propia. Es decir, a retomar sus prácticas ancestrales sin dejar a un lado los nuevos enfoques respecto a la justicia. Así, el aplicar la justicia propia implica situarse en un contexto actual donde impera el respeto a los derechos humanos y el enfoque interseccional. Para las dirigentes Natabuela, la justicia indígena debe superar el estigma centrado en el castigo e ir hacia una reparación del daño devolviendo la armonía a la comunidad. Magdalena Chávez, alcaldesa del CAGPIN, señala que:

Pensar la justicia indígena en todo su contexto y no solo en el castigo. Todo el mundo tiene la concepción de que la justicia indígena es latigazo, ortigazo y agua fría eso está concebido hasta el momento como justicia indígena. Y no es así. Nosotros sentimos que la justicia indígena debe ser todo un proceso que debe ajusticiar a la persona, pero desde un contexto social, inclusive dependiendo de la condición económica. (2021, entrevista personal)

En una segunda experiencia para aplicar justicia indígena en Natabuela, se identificó la necesidad de brindar una gestión holística del conflicto que trató sobre un hurto y los implicados que eran jóvenes atravesados por contextos de pobreza y de consumo de drogas. La intervención se basó en los elementos básicos propuestos en la guía, tomando en cuenta los aportes de otras comunidades que conducen los procesos de aplicación de la justicia.

Etapas del proceso en la comunidad La Cocha

Willachina	Es una especie de ruego o comunicación que hacen las víctimas a las autoridades para que resuelvan los conflictos
Tapuykuna	Es una investigación que se lleva a cabo a partir de averiguaciones y conversaciones con los involucrados en el conflicto. Además, las autoridades pueden concurrir a la verificación personal de los hechos y a nombrar comisiones para reconstruir los hechos (por ejemplo, brigadas comunitarias). Esta etapa va a depender del caso concreto que se pretende resolver
Nawichina o chimbapurana	Es el contraste de la información recolectada por las respectivas autoridades para verificar la veracidad de los hechos
Kishpichirina	Son las resoluciones tomadas en consenso con los participantes ya sea en reuniones familiares, del cabildo o asamblea general. Estas resoluciones se llevan a cabo por medio de actas de la Asamblea o actas de Acuerdo. La resolución puede terminar con la curación o sanaciones del infractor o con la conciliación de las partes
Paktachina o Chikiyashka	Es la ejecución de la resolución en los plazos determinados

Fuente: Raúl Llásag Fernández. 2012. Justicia indígena ¿delito o construcción de la plurinacionalidad?: La Cocha. En Justicia indígena, plurinacionalidad e interculturalidad en Ecuador.

Elaboración: Equipo de investigación

En el marco de la Asamblea comunitaria, es decir, el *Ayllu Tantanakuy*, instancia de participación de toda la comunidad, se resuelve y autoriza que se inicie con el procedimiento de impartición de la justicia.

Por iniciativa de los dirigentes se crearon comisiones especializadas en cada etapa del proceso (guardianía, logística, indagación, y aplicación de la sanción). Según Magdalena Chávez: “en cada una de las comisiones debe haber la concepción de quién lo hace, porque no puede ser cualquier persona, sino más bien debe estar respaldada por dirigentes, por *taytas* y *mamas* que tenga esa credibilidad y ese respeto en las comunidades” (2021, entrevista personal).

La reparación consistió en un baño de purificación, sin embargo, el reto para reintegrar a los implicados a la comunidad conllevó en contar con recursos complementarios a la sanción. Por ejemplo, ayuda psicológica y tratamientos de rehabilitación para los implicados, o la generación de plazas de empleos para combatir la pobreza. Las autoridades buscaron conjugar su práctica con instancias estatales como el Sistema de Protección de Derechos o el Ministerio de Inclusión Económica y Social.

La aplicación de la justicia propia va de la mano del reconocimiento de sus identidades como pueblo Natabuela. Así, con la ayuda de la memoria comunitaria, se trae al presente los saberes de la medicina ancestral que tiene como característica el enfoque holístico. Los rituales hacen uso de plantas que tradicionalmente usaban sus antepasados

para procesos de sanación y purificación. Por ejemplo, retomar los significados de la ortiga, del agua, de las plantas dentro de sus saberes. Inés Díaz advierte que:

Con el uso de agua fría se busca generar un *shock* para lograr que la persona vuelva al equilibrio. El agua fría genera que no haya comezón en el cuerpo producto de la ortiga. Se debe hablar con los mayores para identificar cuáles son las propiedades de la ortiga, del agua fría. Se debe aprovechar los conocimientos de las parteras para indagar los significados de esos dos elementos. Cómo nos acordamos de que para curar el mal aire o tu casa si está un mal espíritu utilizas el cabestro. Tiene que ver con lograr el equilibrio entre las energías malas que se apropian de un ser humano. El ritual no es un castigo, es una purificación que debe buscar el equilibrio para que la armonía regrese a la persona, a su hogar, a su entorno y a la comunidad. (2021, entrevista personal)

De este modo, en la línea de base y en el registro de memoria comunitaria (ver anexos) se plantea la existencia de la medicina ancestral y de parteras en la comunidad. Estos conocimientos tienen significados y prácticas propias del pueblo Natabuela, que a partir del uso de varios elementos buscan sanar el espíritu y el cuerpo. Por ejemplo, se encuentra presente Margarita Flores Chirán, quien tiene 72 años y es curadora del mal viento, entre otros.

El sistema de justicia propia, que se construye desde Natabuela, se manifiesta como un sistema abierto y dinámico que permite pensar la adecuación de las sanciones según las diferentes circunstancias. Y como lo señala Sierra (2007), para el caso mexicano, estas experiencias de renovación “si bien recogen los referentes de los sistemas normativos tradicionales, los llamados usos y costumbres, los reelabora generando nuevos sentidos. En este proceso se renuevan las identidades étnicas y se fortalece el proyecto colectivo como el único referente para defender el sentido de comunidad y mantener la paz social en la región” (Sierra 2007, 14). Esta experiencia evidencia que la justicia propia se distancia de los linchamientos o de la justicia por mano propia, pues el sentido de justicia comunitaria no se enfoca en el castigo, sino en buscar la paz social y un bienestar colectivo.

3.3.3. La participación de las Mujeres Natabuela en la reivindicación de los Derechos Lingüísticos

Como hemos visto, el pluralismo jurídico no se centra únicamente en la aplicación de un sistema de castigos de las faltas, sino en objetivos comunitarios entre los cuales que están los valores propios que han resistido al proceso de colonización externa e interna. Esto es visible en el proyecto de fortalecimiento de la identidad del Pueblo Natabuela, en

el que están presentes derechos de identidad y revitalización de la lengua kichwa en un periodo complejo organizativo por los efectos de la pandemia.

Hay que resaltar que las mujeres en el movimiento indígena ecuatoriano han tenido una participación protagónica desde sus inicios en la Federación Ecuatoriana de Indios (FEI), en la década del cuarenta del siglo XX, con Dolores Cacuango y Tránsito Amaguaña una de las reivindicaciones primarias fue precisamente la educación intercultural bilingüe; de hecho, las primeras escuelas funcionaron en la casa de los líderes hasta que fueron cerradas por la dictadura de Castro Jijón (Rodríguez 2017). A partir de la ECUARUNARI, en la década de los setenta se consolidan las primeras formas organizativas de las mujeres con una Secretaría de la Mujer, la cual creó la Escuela de Liderazgo Dolores Cacuango en 1996 (Fernández, Rodríguez y Vargas 2019, 161). Durante las décadas de los años noventa las mujeres lideresas también tuvieron un rol protagónico en los levantamientos. Mujeres activistas e intelectuales, como Blanca Chancosa y Nina Pacari, marcaron en su momento, un liderazgo activo en un periodo de inestabilidad política y económica. Además, el surgimiento de Pachakutik-Nuevo país en 1996 representó una posibilidad de la participación política de las mujeres a nivel nacional. En 1997 por primera vez una mujer kichwa, Nina Pacari, fue electa como asambleísta por la provincia de Chimborazo para la redacción de la nueva Constitución en 1998.

Si bien las mujeres han ocupado un lugar significativo en las organizaciones y en la política nacional, en las comunidades las relaciones de poder se encuentran presentes. En la investigación realizada en el Pueblo Natabuela, en la que participaron como co-investigadoras las lideresas de la comuna Los Óvalos se puede visualizar dicha tensión.

Magdalena Chávez,¹⁷ Miguel Cusín y Matilde Farinango, al hablar sobre los roles comunitarios y familiares, coinciden en señalar que el machismo, aun cuando está presente en el contexto social del pueblo Natabuela, en los últimos tiempos empieza a perder terreno y se percibe que surge una mayor equidad de género en los roles de mujer y hombre:

¹⁷ Magdalena Chávez, de 39 años, es ingeniera en Desarrollo Social y Cultura, así como máster en Gestión del Desarrollo Local Comunitario; además, es la alcaldesa de la comunidad de Los Óvalos; Matilde Farinango, de 51 años, es licenciada en Enfermería y máster en Gerencia en Salud para el Desarrollo Local; y Miguel Cusín, con 26 años de edad, tiene una Ingeniería Industrial. Son personas pertenecientes al colectivo Natabuelakunami Kanchik (se traduce del kichwa al español como “Somos Natabuelas”); Natabuelas con formación académica y experiencia en lo comunitario.

Todavía en la casa existe [la idea de] que como el hombre trabaja y la mujer entre comillas ‘pasa en la casa no trabajando’, aparentemente, eso le da como que [la obligación de] esperar al marido, al esposo con la alimentación, esperar a que llegue de su trabajo, [que] descansa, mientras que la mujer sigue en las actividades ¿no?: sigue en las actividades del cuidado de sus hijos, pendientes de las tareas de sus hijos, de sus hijas, de los quehaceres domésticos de la casa, inclusive del terreno, de los animales; pero todavía se concibe de que eso no es trabajo para las mujeres. (Citada en Chocair 2020, 124).

Hay que resaltar que las mujeres del Pueblo Natabuela no se consideran feministas, sin embargo, están conscientes de las desigualdades que existen al interior de las familias y de la comunidad y construyen mecanismos de mayor participación de las mujeres en la lógica de la complementariedad, la cual se opone a la visión binaria y dicotómica que suele tener un tipo de feminismo que sigue la razón moderna de la fragmentación. Estos principios tienen el objetivo de la integración comunitaria y la reciprocidad en la que lo femenino y lo masculino no son opuestos, sino complementarios, los cuales deben convivir en un equilibrio armónico. La forma de actuar de las mujeres sobre estos problemas o conflictos de armonía se pueden entender como una práctica activa de ellas por sus derechos identitarios, es decir por los derechos de la comunidad. Hay que tener en cuenta que los estudios sobre feminismo comunitario son diversos y se pueden resumir en tres componentes, tal como lo señalan Fernández, Rodríguez y Vargas (2019, 140):

Nos referimos, en primer lugar, a la comunidad, como eje colectivo e identitario; en segundo lugar, a las luchas por la descolonización (que comprenderemos en el marco del ejercicio de los derechos étnicos: de propiedad y gestión colectivas de la tierra, reconocimiento de saberes y educación propia, administración de justicia, participación política en la construcción de la plurinacionalidad y la interculturalidad). Finalmente, en tercer lugar, por la despatriarcalización contra la violencia de género, por el reconocimiento de la relación cuerpo-lengua-territorio, por la transformación de las relaciones de género tanto en los encuentros entre comunidades indígenas y sociedades mestizas como al interior de las propias comunidades, y por el ejercicio de derechos étnicos en clave de género encarnados en aquellos que atienden las necesidades y aportes específicos de las mujeres indígenas localizadas.

Estos principios y prácticas comunes son bastante cercanos a lo que algunas intelectuales militantes indígenas feministas como Cabnal (2017) y Paredes (2010),

quienes denominan feminismo comunitario vinculado a las experiencias en construcción, mismas que han tenido lugar en Guatemala y Bolivia respectivamente.

La educación intercultural bilingüe (EIB) ha sido justamente una de las reivindicaciones más significativas de las mujeres en los territorios: “El cuerpo y territorio femenino se extiende a la comunidad desde la educación” (Fernández, Rodríguez y Vargas 2019, 157). Esta educación tiene en sus orígenes la resistencia a los proyectos estatales neocoloniales de educación asimilacionista e integracionista del Estado ecuatoriano durante gran parte del siglo XX. La EIB se presenta entonces como el proyecto político educativo decolonial en los territorios. Aprender el castellano, ya no desde el proyecto racista de la integración, sino como una forma de acceder a la sociedad nacional (Bernal 2007, 127). En sus inicios implicaba también una forma de decodificar las leyes estatales para potenciar la reivindicación de derechos territoriales. La educación de las mujeres es otro de los desafíos actuales de la EIB. En la entrevista realizada a Cusín destaca sobre este punto lo siguiente:

Existen bastantes mujeres que se están preparando, están formándose como líderes [as] y ellas pueden ocupar los roles que por el ‘machismo’ mal llamado están ocupando los hombres, que son los que llevan el pan a la casa, los que tienen que trabajar, o sea, todo eso es el rol que se ha estado manejando durante mucho tiempo, pero ahorita [...] eso está cambiando. Vemos ya que es un poquito más de igualdad, o sea, los dos trabajan, cuidan por igual a los hijos (Cusín 2021, entrevista personal).

Hay que destacar que en las comunidades efectivamente existen relaciones de poder desiguales entre hombres y mujeres, que están cambiando en los últimos años, precisamente por la participación de ellas en las organizaciones comunitarias. Sin embargo, la práctica de exclusión de las mujeres indígenas es estructural y responde a lo que Cabnal (2017, 102) ha señalado como “efectos históricos estructurales del sistema patriarcal en su manifestación ancestral originaria, que se expresa en formas de machismo indígena previas al colonialismo” De hecho, como cuenta Farinango, para referirse a las mujeres kichwas, existían ritos de exclusión con componentes patriarcales visibles como los siguientes:

En estas últimas generaciones la situación ha cambiado, al menos en nuestra comunidad veo que las cosas son un poquito diferentes. Los roles ya vienen a ser [de] los hombres y las mujeres, e incluso, digo yo, el mismo hecho de que nuestros compañeros o de nuestros abuelitos, el momento del nacimiento mismo, sí era mujercita se tenía que enterrar la placenta bajo las tres piedritas en donde se cocinaba, porque tenía que ser una buena cocinera; y si es que era varón, había que la placenta enterrar en el terreno para que sea un buen chacarero... O sea, desde ahí venía esa diferencia (Chocair 2020, 49).

Para poder superar estas tradiciones, las propias mujeres y hombres del pueblo Natabuela se encuentran reconstruyendo estos sentidos para replantearse nuevos relacionamientos que sean más acordes con la reciprocidad y complementariedad en términos equitativos entre hombres y mujeres. Un camino que sin duda es complejo porque implica cuestionar y replantear incluso el universo mítico del territorio.

Mujeres Natabuelas por el Derecho a la lengua y la EIB

Uno de los grandes desafíos ha sido recuperar los usos de la lengua kichwa en el Pueblo Natabuela, a través de la recuperación de la memoria histórica y a partir del inicio de clases como segunda lengua kichwa. Las mujeres contaron con el respaldo de las organizaciones, de las cual también son parte, como El Consejo de Alcaldes(as) y Gobernador del Pueblo Indígena Natabuela (CAGPIN) (se encuentran las alcaldesas Clara Manrique, Magdalena Chávez y Soraya Chasiguano). Al respecto, Magdalena Chávez hace mención que el proceso de revitalización de la lengua se inició con el fortalecimiento del Inti Raymi, la organización de conferencias y, sobre todo, con el curso de “Lengua y Cultura Kichwa” que se realizó con el apoyo de la Cátedra sobre Pueblos Indígenas de América Latina de la UASB-E, en el año 2019 (Chávez 2020, entrevista personal).

Desde el inicio contaron con el apoyo de su alcalde mayor, Reimundo Gómez, quien conformó una Comisión de apoyo a la investigación que ejecutaba el grupo de investigadores de la Universidad Andina Simón Bolívar, Sede Ecuador en conjunto con varias lideresas mujeres Natabuelas. Esto brindó un acompañamiento y apoyo permanente durante más de un año. En este punto se puede visualizar el sentido comunitario de las reivindicaciones, que si bien parte desde las mujeres, no se queda en ellas, sino que se extiende a lo colectivo.

En estas circunstancias, las *warmis* Natabuelas se convirtieron en compañeras investigadoras constantes, interesadas y motivadas, quienes fueron apoyadas por los académicos de la universidad y también por un no pequeño grupo de *karis* Natabuelas, todas ellas y ellos, en su mayoría, integrantes del colectivo Natabuelakunami Kanchik (“Somos natabuelas”) (Chocair 2020, 49).

Una de las preocupaciones principales de las lideresas es sobre el acceso a la educación superior sin dejar la identidad colectiva. Matilde y Magdalena valoran que las

nuevas generaciones de Natabuelas se proyectan a estudios de tercero y cuarto nivel. En ese sentido, Farinango destaca el cambio positivo que esto implica, en tanto que Chávez hace hincapié en el hecho de que, en todo caso, sigue siendo muy bajo el porcentaje de acceso a la educación superior. “Ahí sí que podríamos estar inclusive diciendo que seremos unas diez Natabuelas, entre hombres y mujeres [...] que tenemos el cuarto nivel” (Chávez entrevistado por Chocair 2020, 50). Una de las preocupaciones recientes del movimiento indígena ecuatoriano ha sido el acceso a la educación en clave intercultural para lo cual es necesario que las lenguas estén en un plano prioritario en las políticas públicas.

Para Ariruma Kowii (2021), la iniciativa del pueblo por recuperar la lengua es interesante, pero debe responder a un proceso integral, que no se enfoque solo en lo idiomático sino también en otras áreas, como, por ejemplo, en la memoria del pueblo. Kowii destaca además que el empeño por la recuperación de la lengua lo han puesto, en su mayoría, las mujeres Natabuelas, porque son la garantía de la continuidad de la lengua. En agosto de 2019, la vicepresidencia de la Federación Indígena y Campesina de Imbabura (FICI) fue alcanzada, por primera vez, por una mujer del pueblo Natabuela, la mashi Mercedes Siza (Chocair 2020, 66), hecho que evidencia la importancia de las dirigentas en las estructuras políticas locales.

Si bien, el machismo atraviesa a la sociedad Natabuela, también es cierto que las mujeres Natabuelas son las que están liderando procesos de fortalecimiento cultural en los territorios, de formación y capacitación de las nuevas generaciones para emprender proyectos económicos comunitarios, de recuperación de la lengua ancestral (Chocair 2020, 73). La participación de las mujeres en el ejercicio político también ha sido clave en el Pueblo para el fortalecimiento de la identidad en perspectiva complementaria e igualitaria.

3.3.4. La participación de las mujeres en la economía comunitaria: La construcción de la Asociación de Producción Warmikuna Natabuela

Otro de los componentes para el fortalecimiento identitario, que obedece al pluralismo jurídico y epistemológico de la comunidad, son las formas de organización de la vida productiva a través de asociaciones y redes de solidaridad. En la emergencia sanitaria, estas tomaron un valor significativo, debido a la necesidad de sacar los productos de las comunidades a las ciudades y contar con ingresos para la familia. En

Natabuela, las mujeres por las circunstancias de la pandemia buscaron alternativas económicas e impulsaron el emprendimiento comunitario denominado, “Asociación de Producción Wamikuna NATABUELA”. Este proceso fue apoyado por el equipo de investigación de la UASB-E, como se ha señalado, desde el área de gestión con capacitaciones en bioseguridad, buenas prácticas de manipulación de alimentos, conformación de la organización en el esquema de economía popular y solidaria, comunicación digital; con el desarrollo y generación del perfil completo del proyecto del emprendimiento y su plan estratégico (ver Anexo 4); así como con el desarrollo de la guía sobre economía comunitaria y circular (ver Anexo 5); y desde el área de derecho, en la gestión de los estatutos de la asociación (ver Anexo 6) y la inscripción como una organización de economía popular y solidaria.

Los intereses de las mujeres indígenas permiten cuestionar los discursos del multiculturalismo liberal que ponen a la cultura dentro de una categoría estática y homogénea, evitando que se cuestionen las relaciones de poder y los roles de género como constructos sociales e históricos. Al respecto Cumes señala lo siguiente:

Así, no se plantea una mirada crítica a las situaciones de opresión y desigualdad en que viven, sino que es más importante argumentar la pureza de sus culturas. De acuerdo con Hernández, esta situación plantea la imposibilidad de un cuestionamiento a las “culturas indígenas”, porque las comprende como entes homogéneos, de valores y costumbres “puras” o incontaminadas, al margen de las relaciones de poder Cumes (2009, 35).

La participación de las mujeres en la política permite comprender a las identidades como múltiples, siendo el eje de su lucha no sólo lo étnico sino también lo económico, el género, lo etario, entre otras reivindicaciones. Estas nuevas dinámicas de la política construyen espacios que buscan superar las desigualdades sociales haciendo énfasis en las diferencias que atraviesan los sujetos.

La presencia de las mujeres Natabuela en la vida comunitaria del pueblo ha sido permanente y una oportunidad para mantener, revitalizar y reinventar saberes propios. La memoria comunitaria da cuenta del rol de las mujeres en la comunidad, ya sea en el ámbito público y como en el privado. Como se vio anteriormente, las mujeres se encuentran participando de espacios políticos y organizativos, por lo que, actualmente, existen varias mujeres dirigentes Natabuela. Sin embargo, el ámbito de la política no ha sido el único, pues en la medicina ancestral, en la educación, en las fiestas, en la gastronomía, entre otros ámbitos, las mujeres han estado activas. Los Natabuela

recuerdan a varias de ellas y sus aportes a la comunidad, por ejemplo, la labor de las parteras:

María Isabel Chirán Moreta, conocida como *mama* Chabica, es partera de Los Óvalos y tiene 86 años, aprendió a ser partera de su mamá, desde pequeña, pero solo aprendió a componer barriga, no a dar a luz en esa época. Luego, le pedían que dé encaderando, para alzar la placenta. Después ayudaba a dar a luz. Dice que con el ombligo que se cortaba y con la placenta, el papá de la wawa sabía enterrar en el terreno (Díaz 2021, entrevista personal).

Además, otro espacio importante que visibiliza el rol de las mujeres es el de la economía, en donde son sujetos clave para la economía de subsistencia. Las mujeres Natabuelas estuvieron relacionadas con el comercio y el trueque de productos agropecuarios. Muchas de ellas se trasladaban a Ibarra u Otavalo para vender o cambiar sus productos, así mantenían la subsistencia de sus hogares (2020, entrevista personal).

Precisamente, la organización de mujeres Warmikuna NATABUELA nació de la necesidad de las mujeres de enfrentar los embates sociales y económicos que conllevó la pandemia del COVID-19 (Rodríguez y Barba 2021). Muchas mujeres trabajaban como productoras y comerciantes agropecuarias, siendo su espacio laboral los mercados, las ferias y las plazas. A partir de las medidas de confinamiento para evitar que el virus se expandiera, los municipios y las instituciones estatales cerraron los espacios públicos, entre ellos, los mercados. Estas medidas afectaron a las mujeres Natabuela, pues tuvieron que cerrar sus negocios y sus ingresos económicos se vieron mermados (Almeida-Guzmán et al. 2020. Documento de trabajo: Perfil del proyecto Warmikuna NATABUELA).

El proyecto asociativo Warmikuna NATABUELA se consolida con la idea de mantener los lazos comunitarios del pueblo y de retomar su economía de manera solidaria, por lo que el esquema más adecuado existente en el país fue el de constituirse como una organización de economía popular y solidaria mermados (Almeida-Guzmán et al. 2020. Documento de trabajo). En el Acta Constitutiva de la Asociación Warmikuna, que sigue lo acordado en el Perfil del proyecto Warmikuna, se delinea su misión de la siguiente manera:

Ser una iniciativa comunitaria de mujeres unidas para fortalecer la economía familiar y mejorar las condiciones de vida de sus socias, empezando desde la siembra y cosecha de alimentos de la zona, elaborando platos con identidad gastronómica Natabuela, y acopiando productos de pequeños productores, para elaborar canastas con normas de bioseguridad que contienen productos sanos, apetitosos, frescos y variados que se comercializan puerta a puerta en mercados locales (Almeida-Guzmán et al. 2020.

Documento de trabajo: Perfil del proyecto Warmikuna NATABUELA y Acta Constitutiva 2020).

A la par que estas mujeres empezaron a trabajar en el emprendimiento, se trabajó con el equipo de investigación de gestión en el levantamiento del perfil de proyecto y su plan estratégico para irse consolidando como organización comunitaria. Más adelante se reflexionó y se les capacitó en la importancia de constituirse legalmente, siendo el esquema más adecuado el marco normativo de la Economía Popular y Solidaria para obtener personería jurídica. Dicho proceso legal implicó llevar a cabo debates en torno a los fines, los objetivos, la estructura organizativa y el funcionamiento de la asociación. Aunque, los fines de dicha asociación se tornaron ambiciosos como un proyecto que permitiera a las mujeres vender nacional e internacionalmente sus productos, se optó por un espacio institucional que permitiera agilizar el proceso organizativo con fines más limitados.

Las identidades colectivas de las mujeres Natabuela se encuentran en una construcción permanente, pues estas se definen a partir de sus contextos diferenciados como mujeres indígenas y productoras agropecuarias. El uso de recursos legales ha funcionado como un instrumento para materializar sus proyectos y para la búsqueda constante de estrategias y negociaciones con los distintos sectores estatales y privados.

Si bien Warmikuna NATABUELA, se constituyó bajo el marco normativo de la economía popular y solidaria, sin embargo, su filosofía base es ser una organización de economía comunitaria y circular que busca fortalecer su identidad como un pueblo andino con conocimientos ancestrales y una cosmovisión de respeto a la Pacha Mama (Almeida-Guzmán et al. 2020. Documento de trabajo: Perfil del proyecto Warmikuna NATABUELA).

3.3.5. Detalle de las acciones que se realizaron a través de los Talleres participativos:

Taller 1 con las autoridades del CAGPIN sobre la necesidad de una guía de la justicia indígena y organización comunitaria en el pueblo Natabuela.

Se mantuvo un taller sobre justicia indígena con las autoridades del CAGPIN quienes manifestaron la necesidad de realizar una guía participativa (Anexo 9) sobre “Organización, Derecho y Justicia para el pueblo Natabuela”. El interés de las autoridades en la justicia indígena se da por su primera experiencia en llevar a cabo un proceso de

resolución de conflictos desde la comunidad Santa Bernardita. Además, como se visibilizó en la línea de base, la justicia ordinaria no es un espacio donde acude la mayoría de población para resolver sus conflictos, por lo que la justicia comunitaria se manifiesta como un síntoma de dicha ausencia. La construcción de la guía forma parte de un estudio cualitativo sobre los siguientes elementos: la organización política, su historia y presente, así como del funcionamiento de sus instituciones (CAGPIN), el registro del precedente de justicia indígena en Santa Bernardita y las alternativas de interlegalidad. La Guía posee aportes de los investigadores del proyecto y de las mujeres de la organización Warmikuna.

Taller 2 La justicia indígena y organización comunitaria en el marco nacional e internacional y su relación con el fortalecimiento de la identidad Natabuela: Pautas para la construcción de un manual o una guía

La construcción de la guía tiene como objetivo brindar algunos alcances en torno a la organización comunitaria y la justicia indígena para el fortalecimiento de la identidad del pueblo Natabuela. Para ello, se hace hincapié en las particularidades socioculturales del pueblo Natabuela que se configuran desde su realidad local. Sin embargo, estas particularidades también responden a un contexto mayor que tiene que ver con la dinámica del movimiento indígena ecuatoriano y de sus organizaciones políticas.

Las organizaciones indígenas han sido actores importantes en la historia política del Ecuador, ya que han logrado conseguir diferentes reivindicaciones en torno a las necesidades de sus comunidades. La organización indígena inició sus procesos de lucha a partir de la instauración del sistema colonial. De este modo, las luchas por el uso de las lenguas ancestrales, por el acceso a la tierra, por el ejercicio de los sistemas políticos propios y de la justicia indígena, entre otros elementos, siguen estando vigentes para la consolidación de la autodeterminación de los pueblos y nacionalidades indígenas.

Una de las reivindicaciones de las organizaciones indígenas ha sido conservar y desarrollar sus propios sistemas de justicia, fundamentados en su derecho a la autodeterminación de los pueblos y nacionalidades indígenas.

Parte de la organización comunitaria es el sistema de justicia indígena, el cual tiene sus orígenes en la configuración teórica y práctica de resolución de conflictos propia de los diversos pueblos y nacionalidades indígenas. Este sistema de justicia ha tenido un

largo proceso de desarrollo, aunque se ha visto limitado por la subordinación al orden colonial y republicano.

Taller 3. La organización de mujeres Natabuela en los proyectos productivos comunitarios para el fortalecimiento identitario: Warmikuna.

En el contexto de la crisis socio-sanitaria, las dirigentes natabuelas se encuentran llevando a cabo procesos organizativos comunitarios para emprender actividades que fortalezcan su autonomía económica. De allí, surgió la organización Warmikuna NATABUELA, un espacio para la comercialización de productos orgánicos y la promoción de su consumo local. Parafraseando a Magdalena Chávez, alcaldesa de Natabuela, las mujeres han visto la necesidad de tejer nuevos espacios desde la solidaridad y la hermandad que permitan reproducir dignamente sus vidas frente al abandono del gobierno de turno. No obstante, la organización, a su vez, busca generar lazos de comercialización de sus productos con los gobiernos locales –lo cual se dificulta por la poca predisposición de las autoridades. La comercialización ha coadyuvado para que las mujeres incrementen sus ingresos, participen en espacios políticos, y repiensen temas en torno a los derechos de los pueblos indígenas como son los derechos lingüísticos y culturales. La enseñanza del kichwa en la comunidad, a partir de medios virtuales, ha significado afianzar su identidad como mujeres indígenas desde la complejidad de la vida en comunidad y en familia.

3.3.6. Capacitaciones y encuentros

✓ Taller “Procesos Organizativos y Justicia Indígena”

Evento organizado por el Área Académica de Derecho, a cargo del abogado Floresmilo Simbaña, quien abordó la realidad de comunidades de Cayambe, específicamente la comunidad de Cangahua y su dinámica productiva, cómo se cambió de los cultivos tradicionales porque no funcionaban a cultivar cebolla, lo cual cambió la lógica de la organización a nivel político y económico – social. La base de la organización gira alrededor del riego.

Se recalcó la importancia de que las organizaciones sean flexibles, deben ser dinámicas y siempre pensar en reinventarlas. Se pueden crear nuevas tradiciones, pero sobre la base del sentido comunitario.

También se socializó la experiencia de La Tola Chica, una comuna pequeña ubicada en la parroquia de Tumbaco (parroquia rural del Distrito Metropolitano de Quito). Entre los principales hitos de esta comunidad es que ganaron un juicio de tenencia de tierras, luego de 7 procesos judiciales y que con el pago de las indemnizaciones crearon un banco comunal, el mismo que opera con un sistema financiero interno, en el cual el procedimiento de calificación de créditos es el utilizado por la banca, pero la aprobación de los mismos está a cargo de la directiva de la comuna. Los montos de crédito establecidos son escalonados: primero de USD 500, luego USD 1.200 y finalmente USD 3.500.

Cada miembro de la comuna cuenta con lotes de 5.500 metros que los dedican al cultivo, razón por la cual parte de los recursos comunitarios han invertido en un proyecto de agua de riego.

En la organización es importante prestar atención a varios temas para responder a la comunidad. Además, no se puede funcionar en forma aislada, se debe ser parte o estar relacionadas con otras.

A partir de la declaración del estado de excepción declarado por el Presidente de la República, Lenín Moreno el 16 de marzo del año 2020, todas las reuniones, procesos de capacitación, charlas, simposios, etc., fueron efectuados a través de la plataforma zoom.

- ✓ *Conversatorio sobre “Importancia de la organización comunitaria en el marco de la crisis sanitaria y la justicia indígena”. Mariana Yumbay PhD.*

Evento coordinado entre las áreas académicas de Derecho y Gestión juntamente con el Pueblo Natabuela, realizado el 4 de julio de 2020, contó con la participación del Equipo Técnico del proyecto y representantes del Pueblo Natabuela (aproximadamente 30 participantes).

Entre los principales elementos expuestos por la Dra. Mariana Yumbay tenemos: La organización comunitaria es la comunidad, la comuna, los pueblos y las nacionalidades son formas de organización, de convivencia social y de ejercicio de autoridad comunitaria de los pueblos indígenas. Es decir, no debería haber otras organizaciones al interior de nuestras comunidades, no obstante, lamentablemente se han impuesto un sinnúmero de organizaciones (juntas de agua, asociaciones de productores, etc.)

Las comunidades son entidades históricas, culturales, territoriales, políticas y jurídicas. Históricas porque existen desde mucho antes de la llegada de los españoles y de las Constituciones. Culturales porque en ellas se desarrolla la sabiduría, los saberes, la experiencia y el núcleo de toda la cultura es la identidad. Territorial porque los pueblos ocupan un espacio geofísico propio. Político debido a que en ese espacio buscan el bien común y se estructuran en sus propias normas, en función de sus principios, de sus derechos y de sus propias autoridades.

La comunidad tiene esa gran competencia de administrar su territorio, en algunos casos se ha llegado a conflicto con autoridades que pretenden ingresar sin la autoridad del gobierno comunitario, tienen que respetar la autoridad territorial. El gobierno comunitario se encarga de garantizar la interrelación con el resto de las comunidades, con el gobierno central, con los gobiernos autónomos, con el sector privado y con otros. Los derechos contemplados en el artículo No. 57.

En este marco, la autoridad territorial se expresa a través de los gobiernos comunitarios que cuentan con un plan de trabajo. Cada comunidad tiene su plan de vida, donde ha priorizado sus necesidades, sus problemáticas, se ha establecido qué hacer en los próximos cinco o diez años. Eso es importante y es así como vienen trabajando nuestras organizaciones comunitarias.

Otra competencia es la política-legislativa, lo que dice el artículo 57, numeral 10, nuestras comunidades, en las Asambleas comunitarias, legislan porque se dictan normas, reglamentos, se aprueban protocolos, se establecen reglas de convivencia al interior de la comunidad. También, en la Asamblea se resuelve si un miembro de la comunidad ha infringido ciertos principios que son de conocimiento de toda la comunidad cuáles son las sanciones o cuál es el castigo que se le va a imponer, los procedimientos son propios de cada comunidad. Por eso es difícil que en el mundo indígena o en las comunidades haya un Código Integral Penal único. No podemos homogeneizar, porque ahí está la riqueza de la administración de justicia indígena. Cada comunidad, pueblo o nacionalidad resuelve según su derecho propio, sus costumbres.

✓ *Participación en el Conversatorio Internacional “Retos del multilingüismo en Latinoamérica en el contexto de la pandemia por COVID-19 (Perú-Ecuador)”*

Realizado por el IIDS (Perú) 17 de junio de 2020, que tuvo como objetivo conocer las diversas formas de agencia de los pueblos y comunidades de Ecuador y Perú para el

desarrollo de las lenguas y culturas ancestrales. Por parte de Ecuador la investigadora Adriana Rodríguez presentó su ponencia sobre “Derechos humanos lingüísticos en Ecuador en el contexto de la pandemia COVID-19”.

- ✓ *Conversatorio Internacional sobre Reconocimiento de la personería jurídica de los pueblos indígenas Perú, Ecuador, Argentina, organizado por el IIDS (Perú) el 22 de julio de 2020*

Asistieron a este conversatorio las asistentes de investigación y la investigadora, Adriana Rodríguez. Esta ponencia fue presentada por el historiador Floresmilo Simbaña. En la cual se hizo referencia al proceso político llevado a cabo en la década de los noventa por parte de los pueblos indígenas y el posterior reconocimiento del Estado plurinacional e intercultural.

Se resalta el proceso de reconocimiento de los derechos colectivos que van desde la Independencia del país con la promulgación de las siguientes leyes: la Ley de Protectores de Indios que se mantuvo hasta 1854; el reconocimiento de comunidades indígenas y comunidades campesinas en la Constitución de 1929; la Ley de Comunas de 1937; la ratificación del Convenio de la OIT en 1998; Constitución de 1998 que reconoce a los pueblos indígenas; y, la Constitución de 2008 que declara al Estado como plurinacional e intercultural, se señala que: actualmente, existe una lista amplia de derechos colectivos que tienen la misma aplicabilidad para las nacionalidades, los pueblos y las comunidades. En Ecuador se hace una diferenciación entre nacionalidad y pueblo, sobre todo, para dar cuenta de la nacionalidad Kichwa, que está constituida por diecisiete pueblos con características administrativas y culturales propias.

- ✓ *Alternativas de conformación jurídica de emprendimientos en el contexto de la Economía Popular y Solidaria. Mgstr. Jaime Paucar, funcionario del Instituto Nacional de Economía Popular y Solidaria, líder y dirigente comunitario del Pueblo Kitu Kara*

Esta charla fue organizada por el Área Académica de Gestión, se llevó a cabo el 12 de julio del presente, se contó con la participación de varios miembros del Pueblo Natabuela, especialmente el grupo de mujeres que conforman el emprendimiento “Warmikuna NATABUELA”.

Se conceptualizó lo que implica la Economía Popular y Solidaria (EPS), las diferentes organizaciones que la conforman (cooperativas, asociaciones, comunidades), así como también la organización del emprendimiento Warmikuna NATABUELA y sus alternativas para constituirse legalmente, bajo el esquema de la EPS.

Este funcionario, realizó varias recomendaciones en función de su experiencia como funcionario de la EPS, así como también como líder comunitario. Se presentó el esquema de estatutos que recomendó al grupo, que se organicen bajo el esquema de comercialización de productos.

3.3.7. Conclusiones y recomendaciones del componente de Derecho

El fortalecimiento de la identidad del pueblo Natabuela ha sido una constante construcción que implica espacios múltiples de acción, como la organización socio-económica comunitaria, el derecho propio, los derechos lingüísticos, y las asociaciones de mujeres. La investigación a través de metodologías participativas, propias de los estudios de pluralismo y de diversidad, ha constatado que tanto dicha organización comunitaria, el derecho indígena como la efectivización de los derechos lingüísticos son parte de la reivindicación identitaria justamente porque han sido desvalorizados por el asedio cultural de la globalización y por un Estado que instrumentaliza al derecho monista y hegemónico en favor de ciertas élites políticas y económicas. El pueblo Natabuela, frente a la crisis provocada por la pandemia ha emprendido una reflexión para reapropiarse y revitalizar su identidad para lo cual ha desarrollado una serie de dinámicas conducentes a tal propósito.

El sistema de justicia propia en el pueblo Natabuela ha perdido importancia para la gestión de conflictos, pues la justicia ordinaria ha sido vista como el único método válido. No obstante, en los últimos meses, la comunidad retomó el uso de la justicia indígena para resolver problemas locales, como robos, uso juvenil de las drogas, conflictos interfamiliares, entre otros, que ameritan un nivel de reflexión acotada a las coyunturas del momento en las distintas comunidades que se auto adscriben como comunidades indígenas del pueblo Natabuela. Es de reconocer que no todos los barrios del pueblo se autodefinen como indígenas, sino como mestizos. Para acompañar el proceso de revitalización de la justicia indígena, se elaboró el “Manual de Organización y Justicia Indígena”. s.f.

En Natabuela al asumir el pluralismo jurídico, como horizonte organizativo y de resolución de conflictos comunitarios, ha emprendido un proceso de fortalecimiento de los valores colectivos, que atraviesan varios ámbitos de la vida comunitaria. El CAGPIN se presenta como un actor principal de la organización intercomunitaria. Promueve la organización procesos de revitalización lingüística a través de la memoria comunitaria y las acciones de las mujeres en torno a la gestión de una asociación comunitaria para la venta de los productos en el periodo de crisis sanitaria de COVID-19. Esta articulación de acciones impulsadas por las mujeres Natabuela, ha sido un elemento importante para democratizar los espacios y fortalecer la organización de las mujeres.

3.4. Área de Gestión: Acciones sobre la identificación y clasificación de los emprendimientos comunitarios por sectores productivos y períodos de implementación que conllevó a la propuesta de emprendimiento comunitario, conformación y plan de negocio del emprendimiento “Warmikuna NATABUELA; Guía metodológica sobre economía comunitaria y circular y Propuesta de Diseño I Feria Patrimonial "Arte, cultura y gastronomía ancestral del Pueblo Natabuela”

3.4.1. Introducción

Desde la IAP, el equipo de investigación de la UASB-E y del CAGPIN ha generado un conocimiento empírico, al tiempo que ha desarrollado metodologías basadas en sus saberes propios. Teniendo como horizonte el que el pueblo Natabuela sea el gestor de sus propias reivindicaciones.

Para ello, ha sido necesario asumir la pluralidad de perspectivas epistemológicas y metodológicas (Costa, López y Tarbener 2014, 183) lo que ha posibilitado la articulación y el diálogo entre el conocimiento teórico, saberes y valores culturales.

Al asumir la pluralidad cultural se ha puesto en práctica los pilares que sustentan la IAP (Zapata y Rondán 2016). Así: -la investigación, el respeto hacia la producción de conocimientos, la participación y la capacitación-, permitieron desarrollar una relación horizontal entre los investigadores del equipo del área de gestión y los miembros del pueblo Natabuela. Como se viene recalando en este informe, la investigación comunitaria tiene como referente el sentido colectivo y vivencial del *ayllu* desde el kichwa como filosofía de vida y respeto a la *Pacha Mama*.

En el ámbito de la gestión, el pueblo Natabuela se ha caracterizado por dinamizar sus fortalezas y habilidades heredadas de sus antepasados en prácticas productivas como: gastronomía ancestral, agricultura - circularidad en la producción agrícola tradicional del maíz (producto representativo del pueblo), producción pecuaria, producción artístico-comunitaria y el comercio, lo que le ha conllevado a un desarrollo económico que ha dignificado sus condiciones de vida, así como a la generación de fuentes de trabajo y un mejor acceso a la educación..

Por ello, las diferentes actividades de capacitación facilitaron el cumplimiento de los objetivos de esta investigación, desde el establecimiento de la línea de base hasta la búsqueda y ejecución de emprendimientos para el desarrollo económico-comunitario y, mejoramiento de la calidad de vida de la comunidad.

Al interior del componente de Gestión se destacaron los siguientes objetivos:

Objetivo general

Identificar las formas productivas del territorio que implica la selección, ampliación y potenciación de los emprendimientos locales a través del desarrollo de una metodología que toma como base la economía circular y comunitaria.

Objetivos específicos

1. Identificar y clasificar los emprendimientos comunitarios por sectores productivos y períodos de implementación de corto, mediano y largo plazo, y desarrollar, al menos uno, a nivel de perfil de proyecto como oportunidad de inversión, monto estimado, potenciales mercados, ámbito productivo, entre otros.
2. Desarrollar una propuesta de implementación de iniciativas de desarrollo económico comunitario como ferias gastronómicas ancestrales y artísticas culturales.
3. Establecer su funcionamiento y operatividad, normativa interna y plan de acción a corto y mediano plazo.
4. Sistematizar la experiencia a través del desarrollo de una metodología que tome como base la economía circular y comunitaria.

Entre los principales logros del componente, se puede señalar que, los talleres y reuniones de trabajo en campo permitieron identificar y clasificar los emprendimientos comunitarios por sectores productivos y períodos de implementación, así como las

necesidades reales de capacitación y formación. El acompañamiento cercano y capacitación en estadística del equipo de investigadores de la comunidad que levantó la línea de base de la investigación (Anexo 2). Además en la época de la pandemia se apoyó para que las mujeres lograran obtener ingresos económicos, se formó una mentalidad empresarial sostenible que al mismo tiempo que se generaron ingresos económicos hubo una connotación económica y social, basada en la concienciación de ofertar calidad, inocuidad alimentaria y bioseguridad en sus productos y servicios, conocimientos que contribuyeron también a nivel personal y familiar al manejar adecuadamente los productos alimenticios para el autoconsumo, lo que dio origen e impulso al emprendimiento Warmikuna NATABUELA y el perfil completo del proyecto de emprendimiento (Anexo 4), así como la sistematización de la experiencia a través del desarrollo de una metodología que tomó como base la economía comunitaria y circular (Anexo 5). Además, trabajando conjuntamente con las lideresas, líderes y jóvenes del pueblo se desarrolló una propuesta de la I Feria Patrimonial "Arte, cultura y gastronomía ancestral del Pueblo Natabuela" (Anexo 7) para impulsar el desarrollo económico comunitario.

Estos logros que llevaron al cumplimiento de los objetivos del componente de gestión se apoyaron en el desarrollo de actividades de formación y capacitación que respondieron a las necesidades del pueblo para el fortalecimiento de su identidad a través de la sinergia entre la gestión comunitaria, lo lingüístico cultural y el derecho propio, que apuestan por una construcción colectiva del conocimiento.

3.4.2. Reactivación de la economía en el contexto de la pandemia COVID-19

En enero de 2020 se dieron a conocer los primeros casos del nuevo coronavirus COVID-19 que empezó en China para luego propagarse en todo el mundo, el 11 de marzo de este año la Organización Mundial de la Salud –OMS- le declaró como pandemia, a principios de ese mes se detectaron los primeros casos en América Latina y El Caribe, crisis sanitaria que obligó a los gobiernos del mundo a tomar medidas como el confinamiento y el cierre de establecimientos de comercio, puertos, aeropuertos y zonas fronterizas terrestres, situación que agudizó la crisis socioeconómica de Ecuador y el mundo.

Para enfrentar la crisis causada por la pandemia, los gobiernos locales han implementado medidas de apoyo para reactivar la economía como la reasignación presupuestaria para fortalecer el sistema de salud y ampliar las redes de protección social para quienes hayan perdido sus empleos formales e informales, la implementación del teletrabajo y la prohibición de despidos, medidas de alivio tributario, extensión de garantías de crédito para PyMES. En materia de política social se ha extendido la protección a los hogares más pobres y vulnerables, la entrega de alimentos y nuevas transferencias monetarias, el aseguramiento, facilitación y suspensión del pago de servicios básicos (agua, energía, teléfono e Internet) (CEPAL 2020).

El Gobierno Nacional, a través de la Secretaría Técnica de Planificación “Planifica Ecuador” con el propósito de afrontar esta crisis sanitaria, aprobó y consecuentemente expidió el 12 de junio de este año la Resolución N STPE – 022- 2020 con los Lineamientos de Actualización de los Planes de Desarrollo y Ordenamiento Territorial PDOT, Uso y Gestión de Suelo, lineamientos que son de cumplimiento obligatorio por parte de todos los Gobiernos Autónomos Descentralizados, con directrices que deben ajustarse a la realidad de cada territorio, considerando diferentes fuentes de financiamiento como ingresos propios, pre asignaciones, financiamiento de organismos internacionales, cooperación reembolsable y no reembolsable, préstamos de instituciones financieras públicas y del sector privado.

Dentro de los lineamientos estratégicos se encuentra el apoyo a los Sistemas productivos locales a través de:

- Articulación de las organizaciones, asociaciones, emprendimientos y pequeñas empresas, donde prevalezca el intercambio de fortalezas entre ellas, estructurando alianzas estratégicas de encadenamiento productivo.
- Incentivo al empleo local, a través de la creación de proyectos productivos manejados por las organizaciones y grupos informales.
- Orientación de espacios de cooperación público – privada encaminados a la producción y comercialización de productos agrícolas.

En esta coyuntura, también se modificaron algunos patrones de gestión económica de la población, como el uso del comercio electrónico para obtener alimentos frescos y preparados listos para consumir, opciones que son más accesibles para los hogares de mayor poder adquisitivo ya que dependen de la conexión a internet y de medios de pago electrónicos (CEPAL-FAO 2020, 11).

El crecimiento de la conciencia ambiental en la población también fue un factor importante dentro del cambio de los patrones de consumo. Hay que tomar en cuenta que el rompimiento de los equilibrios ecológicos elementales contribuye a la aparición o incremento de las crisis sanitarias como la pandemia de la COVID-19 cuyos costos son las pérdidas de miles de vidas, por ello la importancia de buscar un equilibrio entre la alimentación, el medio ambiente y la biodiversidad, manejar la sostenibilidad ambiental en la agricultura y los sistemas alimentarios.

La pandemia del COVID-19 evidenció que la actividad agrícola es esencial para garantizar la seguridad alimentaria y la nutrición, el sector alimentario puede adaptarse mejor ante la crisis en comparación con otros sectores de la economía. En América Latina y el Caribe, a la agricultura le corresponde un 5% del PIB y un 13,9% de la población ocupada (CEPAL – FAO 2020, 20), es una actividad intensiva en mano de obra con menor riesgo de contagio de la COVID-19 ya que requieren menor nivel de proximidad física con otras personas para realizar sus tareas. La agricultura familiar representa más del 90% de las explotaciones agropecuarias de la región, pero solo el 23% de la posesión de tierras agrícolas.

Pese a ello muchos de los agricultores siguen trabajando en la informalidad con sueldos inferiores al promedio o sin remuneración, sobre todo en las zonas rurales.

Considerando esta situación y para enfrentar la crisis causada por la pandemia del COVID-19, en la comunidad Natabuela, las mujeres se organizaron para llevar su producción agrícola, la carne de la crianza de sus animales y la elaboración de platos tradicionales a diversos mercados a través de una canasta de alimentos, como se describe más adelante.

3.4.3. Identificación y clasificación de los emprendimientos comunitarios por sectores productivos y períodos de implementación de corto, mediano y largo plazo

A través de la investigación acción participativa IAP y la investigación comunitaria se buscó información en el saber y memoria de líderes y miembros representativos del pueblo Natabuela para lo cual se realizó una visita a campo el 21 de febrero 2020, en la cual se llevó a cabo una reunión de trabajo con líderes y lideresas del pueblo, y un taller llevado a cabo el 7 de marzo de 2020, con una amplia participación tanto de líderes como de miembros de la comunidad.

En estos dos eventos, se logró recabar información primaria cuyo análisis permitió obtener una aproximación general sobre los aspectos socioeconómico, culturales y jurídico político del Pueblo Natabuela y, a través de una metodología participativa, con preguntas guías, se obtuvieron los primeros resultados. Mismos que se describen a continuación.

Trabajo de campo – 21 de febrero de 2020

Para el tema socioeconómico, se identificaron las principales actividades que se desarrollan en el territorio, como el comercio, la construcción y las confecciones que eran las actividades que les habían generado más ingresos:

Comercio. – El comercio es dinamizado en su mayoría por mujeres natabuelas, como un medio de subsistencia para sus hogares. Tradicionalmente han estado relacionadas con el comercio y el trueque de productos agropecuarios en los mercados de las ciudades de Ibarra, Atuntaqui y Otavalo (Díaz 2020, entrevista personal). Los emprendimientos gastronómicos más exitosos y productos mayormente comercializados son: el hornado, mote, cosas finas, chochos, pan, champús, colada morada. Esta actividad articula varios sectores productivos en las comunidades, tanto de productos agrícolas como de crianza de especies menores y están ligadas culturalmente a los saberes gastronómicos de esta tierra.

Mientras que en las comunidades existen microemprendimientos gastronómicos como de salchi-papas, caldo de 31, colada morada, champús, pan de casa, asados, empanadas de viento, caldo de gallina, menudo y otros productos son ofertados por las tardes, los fines de semana y las festividades socioculturales.

Construcción. - La construcción es una actividad económica que dinamiza la economía familiar; requiere de un gran esfuerzo físico, la oferta de la mano de obra se ha precarizado en costos y no tiene vinculación laboral, lo que quiere decir que corresponde a un subempleo sin estabilidad, ni beneficios de seguros y además son características de la clase más popular.

Confecciones. – Los talleres confeccionan prendas de vestir para fábricas, asentadas en la parte urbana del cantón Antonio Ante y mayoristas, es una dinámica de maquila. Las máquinas de coser son adquiridas de manera individual o familiar,

corresponde a un esfuerzo e inversión propia, en pocos casos ha logrado despuntar como una microempresa. Las empresas grandes son beneficiadas por cuanto, esta modalidad de trabajo abarata costos de producción textil y evaden responsabilidades laborales. La demanda de sus servicios como maquiladoras es de acuerdo con las temporadas.

Una vez que se identificaron las principales actividades que se desarrollan en el territorio, una de las preguntas clave para la reflexión en esta acción fue precisamente sobre el tipo de apoyo externo que necesitaban los emprendimientos locales, especialmente de las mujeres.

El pueblo Natabuela reconoció, entonces, que hacía falta más conocimiento en publicidad, crédito, capacitación sobre gestión (administración tiempo, talento humano y recursos), finanzas (personales, comunitarias y empresariales) mercado, marketing digital y tradicional, liderazgo, calidad, procesos, estudio de mercado, plan de negocio entre otros.

Se reconoció además que requiere del apoyo estatal, del sector privado y académico, para fortalecer los conocimientos y el uso de herramientas para gestar la sostenibilidad de los emprendimientos y la economía comunitaria y circular. Además, de que deben articular redes de apoyo que aprovechen la diversidad de las actividades económicas del territorio.

A partir de esta información y lluvia de ideas, se procedió conjuntamente, con miembros representativos del Pueblo Natabuela, a un análisis más exhaustivo de su contexto interno y externo, utilizando la herramienta FODA con la finalidad de identificar a nivel interno sus principales fortalezas y debilidades y a nivel externo las oportunidades, y amenazas que deben enfrentar.

Una vez sistematizada esta información, se logró establecer las potencialidades de emprendimientos comunitarios a ser desarrollados, especialmente el de las mujeres Warmikuna NATABUELA.

Los resultados del análisis FODA se evidencian a continuación:

Tabla 6
Análisis FODA

FODA			
F	FORTALEZAS	D	DEBILIDADES
1	Tonalidad musical	1	Falta estructura legal
2	Tierras fértiles	2	Falta de comunicación entre líderes
3	Gastronomía diversa y tradicional	3	Individualismo
4	Identidad en diseños e indumentaria	4	Competencia desleal
5	Cercanía a mercados (ubicación geográfica)	5	Pérdida de identidad cultural
6	Estructura organizativa de hecho	6	Baja autoestima
7	Conocimientos, cultura ascentral	7	No hay compromiso y cuidado de la Pacha Mama
8	Sistema de gobierno ancestral (en fortalecimiento)	8	Falta estructura legal participativa y activa
9	Mujeres emprendedoras	9	Falta de compromiso y convicción
10		10	No hay capacitación y concientización ambiental
11		11	No hay ferias agroecológicas
12		12	No se dispone de asistencia técnica y profesional
13		13	No valoración de conocimientos médicos ancestrales alternativos
14		14	Niveles de educación bajos especialmente en formación académica superior
14		15	Alto índice de Alcoholismo
15		16	Pérdida de lengua materna
16		17	Falta de liderazgo y formación política
17		18	Falta de plan de mediano y largo plazo en política
	OPORTUNIDADES	A	AMENAZAS
1	Convenios con universidades	1	Falta de inclusión de las autoridades del pueblo de Natabuela por parte del GAD
2	Acceso a educación gratuita	2	Falta de empleo, no se desarrolla emprendimientos
3	Potenciar suelo fértil	3	Disminución del área agrícola
4	Crianza animales menores, procesamiento	4	Falta de conciencia ambiental en el manejo de la tierra (deforestación Imbabura)
5	Miñ de calidad especial	5	Falta ordenamiento territorial (individuo-comunidad-autoridades)
6	Acceso servicios básicos	6	Cambios climáticos que afectan los procesos agrícolas
7	Ubicación geográfica	7	Falta seguridad jurídica y cambio de leyes que no permite nuevos emprendimientos
8	Acceso a cooperación internacional	8	Falta de interés (conciencia) por regresar a la comunidad
9	Imbabura Geoparque	9	Falta estructura legal, patentes, denominación de origen
10	Construcción canal de riego		
11	Generación de emprendimientos		
12	Aprovechar internet		
13	Consolidar la organización		
14	Construcción de infraestructura de agua potable Pesillo-Imbabura		
15	Fortalecer la comunidad - participación política		

Fuente y elaboración: Equipo de investigación

Los resultados obtenidos del FODA presentan cierta variación en los diferentes sectores que conforman el Pueblo Natabuela, a continuación, se presenta el detalle de estos:

1. Construcción (menos el sector El Cruce que se dedica más a actividades artesanales)

2. Comercio gastronómico (hornado, mote, cosas finas, chochos, pan, champús, colada morada)
3. Confección de prendas de vestir (adquieren las máquinas y trabajan para las empresas).
4. Agricultura y comercio de productos agrícolas (maíz, frejol, habas, arvejas y otros productos).
5. Carpintería. Muebles para el hogar y oficinas.
6. Artesanías. (madera, fajas, bordados, esculturas con reciclaje).
7. Turismo Comunitario, se está consolidando en el Cruce y sería un buen proyecto para articular a todo el Pueblo. (Cuentan con hospedaje, alimentación y visita a talleres artesanales.

Los emprendimientos con mayor potencial son los gastronómicos. En cuanto a los requerimientos de apoyo que necesitan los emprendimientos locales se mencionaron los siguientes:

- Publicidad
- Crédito
- Capacitación sobre gestión, administración, finanzas
- Mercado, Marketing digital y tradicional
- Liderazgo, Calidad
- Estudio de Mercado, Plan de Negocio

Taller participativo – 07 de marzo de 2020

En este taller juntamente con miembros representativos de los natabuelas, se identificaron los emprendimientos en ejecución y potenciales. A base de un análisis participativo y conjunto se los clasificó de acuerdo con el sector productivo/actividad como primarios (agricultura y crianza de animales), secundario (manufactura y gastronomía) y terciario (comercio y turismo). Así mismo se describieron las características de los emprendimientos y su período de implementación en el corto, mediano y largo plazo, como se describe en la tabla siguiente.

Tabla 7
Identificación y clasificación de emprendimientos del Pueblo Natabuela

Sector Productivo / actividad	Emprendimiento / Propuesta asociativa	Características	Periodo de implementación		
			Corto plazo (1 año)	Mediano plazo (2 – 3 años)	Largo plazo (5 años)
PRIMARIO					
Agricultura	Warmikuna NATABUELA	Proyecto en ejecución, proceso de organización y planificación.	Menos de un año		
	Otras y otros pequeños productores		x		
Crianza de animales	Warmikuna NATABUELA	Proyecto en ejecución y planificación	Menos de un año		
	Aves de corral		x		
	Cuyes		x		
	Canado porcino y vacuno		x		
SECUNDARIO					
Manufactura	Artesanías	Sectores golpeados por la crisis generada por la pandemia de la COVID 19, se necesita vincularlos a otros proyectos como el turístico, e incluso a la comercialización de canastas.		x	
	carpintería			x	
	vestimenta			x	
	construcción (albñilería...)			x	
Gastronomía	Warmikuna NATABUELA	Proyecto cuya elaboración es rápida, alimentos conocidos por la población, una opción de crecimiento en medio de la crisis de la COVID 19.	x		
	Ancestral	Productos alimenticios que se incluyen en la canasta ofertada por el grupo de mujeres Warmikuna NATABUELA.	x		
TERCIARIO					
Comercio	Productos agrícolas	Warmikuna NATABUELA	x	x	x
	Viveres y alimentos		x	x	x
		Comercios al detalle como tiendas ubicadas en los domicilios.	x	x	x
		Puestos en los mercados de Ibarra, Atuntaqui y Otavalo.	x	x	x
Turismo	Comunitario, cultural – artístico y gastronómico	Proyecto de gran alcance, considerado como una oportunidad en la que se pueden involucrar todas las demás actividades. Se requiere definir el segmento de mercado, los productos/ servicios evitando caer en el folklorismo, organización de la población, capacitación y promoción adecuadas.		x	x
	Deporte y aventura			x	x
	Medicina ancestral preventiva y curativa			x	x

Fuente y elaboración: Equipo de investigación del AAG de la UASB-E.

3.3.4. Desarrollo del emprendimiento comunitario “Warmikuna NATABUELA” a nivel de perfil de proyecto como oportunidad de inversión, monto estimado, potenciales mercados, ámbito productivo, entre otros.

La pandemia presente a nivel mundial y en nuestro país con la declaración del estado de excepción del 17 de marzo de 2020, generó serias limitantes en las actividades productivas del Pueblo Natabuela, especialmente en la construcción, comercio, confecciones y artesanía, pero también generó la oportunidad a las mujeres de organizarse, como se lo ha indicado anteriormente, para proporcionar a la población de las ciudades cercanas como es el caso de Atuntaqui, Ibarra y Otavalo “canastas solidarias”. Estas canastas contenían productos básicos para la alimentación humana, mismos que en su mayoría se generan en Natabuela. En este contexto, se generó gracias a la reflexión diagnóstica sobre la clasificación de emprendimientos, el grupo denominado inicialmente “Warmikuna, emprendedoras Natabuela” y más adelante Warmikuna NATABUELA. El emprendimiento según su lideresa Magdalena Chávez (2020, entrevista personal), se describe a continuación:

Las comunas, comunidades y sectores rurales necesitan reinventar sus prácticas y formas de comercializar los productos agrícolas, en medio de la crisis mundial que se vive por el COVID-19. Las ferias comunitarias son una de las estrategias que se replican en las comunidades, donde los productores locales ofertan con medidas sanitarias conocidas, una variedad de legumbres, tubérculos, granos y proteínas propias de cada comunidad. Sin embargo, se dan una vez a la semana y se requiere buscar otros espacios de comercialización.

Organización de Mujeres. La agricultura es una actividad asumida directa e indirectamente por mujeres, además entre sus responsabilidades está la comercialización de productos en los mercados de las ciudades más cercanas que se complementa con la crianza y comercialización de animales menores como pollos, cuyes y chanchos.

Toda esta producción rotativa en pequeña y mediana escala es la que genera los recursos económicos para las familias con el trabajo diario; sin embargo, en las condiciones actuales esta actividad cotidiana se vio casi anulada y golpeó fuertemente los ingresos económicos de las familias por lo que difícilmente se cubren sus necesidades.

La iniciativa de la feria comunitaria generó una esperanza para las pequeñas productoras en medio de un panorama incierto, su participación comprometida desde el inicio de la feria comunitaria y sus necesidades generaron el análisis de otras iniciativas para el expendio de productos.

La organización de las mujeres se fortaleció y estas miraron como una necesidad, establecer entre varias de ellas, alianzas estratégicas y una coordinación para hacer realidad una iniciativa que pueda suplir en algo las necesidades económicas que vive cada una de ellas en sus realidades.

Doce (12) mujeres kichwas, con distintos tipos de producción, distintas edades y formación decidieron caminar juntas en una nueva dinámica de comercio cuyos objetivos son: fortalecer su organización; sus redes de producción y abastecimiento en el marco de un comercio justo con el servicio a domicilio de productos agrícolas (granos tiernos, hortalizas, verduras, harinas naturales, cárnicos entre otros).

Organización de Productos Agrícolas. Con los objetivos iniciales propuestos, se definió que el público objetivo es el que se queda en casa, por cuanto la vía más idónea es la entrega de productos a domicilio sería la entrega a domicilio.

Bajo el liderazgo femenino de la autoridad del CAGPIN, en la comunidad, se trabajó en la organización de los productos disponibles y las proveedoras; se estableció un listado de productos, precios, cantidades (libras y/o unidades) y se definió los días de acopio y expendio; adicionalmente se estableció un acuerdo para el transporte y la entrega.

Tipos de Productos. Comestibles. Se establecieron dos tipos de canastas y un listado de 39 productos adicionales:

VALOR DE CANASTA	PRODUCTOS
9,99	Espinaca
	Cebolla
	Limones
	Frejol Tierno
	Trigo
	Aguacate
	Lechuga
	Tomate de árbol
	Pimiento Rojo
	Pimiento Verde
	Zanahoria

VALOR DE CANASTA	PRODUCTOS
14,25	Hierbas
	Acelga
	Brócoli
	Choclo
	Tomate Riñón
	Arveja Tierna
	Chochos
	Aguacate
	Fresa
	Mora
	Quinua
	Cebada

Cantidad	Productos
14	Granos y Harinas
6	Carnes
9	Frutas
7	Verduras
3	Extras



Fuente y elaboración: Warmikuna Natabuela NATABUELA (2020)

Promoción y Publicidad. La unidad de las mujeres provocó alianzas estratégicas que apoyaron con los contactos, los diseños y la socialización inicial. La publicidad inicial que se elaboró toma en cuenta:

La identidad: por ello su nombre es en kichwa: Warmikuna, y se complementa NATABUELA.

Dentro de la identidad también se toma en cuenta el uso de chumbi (faja) con una combinación de colores donde sobresale el verde, que representa el campo y los productos frescos.

Las letras se realizaron en colores tomate y verde guardando estrecha relación con lo anterior, el tomate hace referencia a los colores de las frutas.

Las fotos de diferentes tamaños son utilizadas para emular una chakana, que es la cruz andina del Tahuantinsuyu.

Imagen: se utilizan dos elementos importantes en la construcción de la imagen, que se contrastan y armonizan en los contenidos que se generan

a) Diseño Limpio, de fondo blanco, no saturado, es utilizada para el nombre del emprendimiento, o mensajes puntuales, el estilo simplista y minimalista es muy considerado en las ciudades, más aún cuando tenemos una gran población joven y de paso de hogares jóvenes a dónde pretendemos llegar.

b) Paralelamente se utilizan fotografías de los productos ofertados con colores brillantes y llamativos de los comestibles o fresca que se requiere.

La publicidad se emitió el sábado 25 de abril, ofertando por distintas vías electrónicas, canastas desde 9,99 dólares; las primeras entregas se realizaron el miércoles 29 del mismo mes en Otavalo, Ibarra y Atuntaqui, rango de territorio que posteriormente fue evaluado y se decidió atender solo el norte de Otavalo.

Producto	Cantidad	Costo \$
Achicoria	4	1.50
Champiñón	4	1.50
Col	3	0.80
Maíz verde	3	0.20
Maíz maduro	3	0.20
Maíz tierno	1 lb	1.20
Champiñón	1 lb	1.20

Producto	Cantidad	Costo \$
Carne de res	1 lb	2.50
Carne de chancho	1 lb	1.50
Carne molida	1 lb	1.70
Carne resaca	1 lb	3.20
Carne sazonada	1 lb	2.00
Pollo crujiente	1.00	6.00

Producto	Cantidad	Costo \$
Naranja	10	1.00
Manzana	1 caja	1.00
Piña	1	1.00
Plátano	1	1.00
Mandarina	10	1.00
Uvas	4	1.00
Arándanos	1	1.00
Almendra	1	0.05
Guayaba	1	1.00

Producto	Cantidad	Costo \$
Maíz	1	1.00
Maíz	1	1.00
Papas	1 caja	2.00

Fuente y elaboración: “Warmikuna NATABUELA”

Estas iniciativas deben ser valoradas y evaluadas por profesionales que manejen las áreas correspondientes, por lo que es importante solicitar el marco del proyecto el

apoyo de la UASB-E, el asesoramiento en la parte comunicacional, marketing, redes sociales y publicidad para generar el impacto que se busca en el crecimiento del proyecto.

Protocolos y medidas sanitarias. De acuerdo con las recomendaciones generales en torno a la emergencia sanitaria que vive el país, se acogieron varias para cumplir con la entrega de los productos y evitar el contagio de los alimentos o de las personas que lo entregan con los clientes:

- Trajes apropiados
- Uso de mascarillas en todo el proceso
- Utilización de guantes.
- Desinfección del vehículo
- Lavado de manos permanente
- Utilización de Alcohol



Fuente y elaboración: Warmikuna NATABUELA (2020)

Estas recomendaciones fueron tomadas desde el inicio y posteriormente la Dra. Marcia Almeida del equipo de investigación de la UASB-E, generó una reunión de capacitación y trabajo mediante Microsoft Teams, con los dirigentes del CAGPIN para analizar el "Protocolo Preliminar para Protección Humana y Control de Transmisión Viral en Procesos de Acopio y Distribución de Alimentos, el mismo que consta de:

Implementos Requeridos para la Protección Humana y Control de la Transmisión en el Caso de la Epidemia de COVID-19.

- Trajes y accesorios de protección humana (bioseguridad)
- Equipos de fumigación y desinfección.
- Substancias para la fumigación de alimentos y sus recipientes
- Substancias para la fumigación en calzado y vehículos
- Procedimientos Durante la Cadena de Bioseguridad de las Canastas de Productos
- Cosecha
- Poscosecha
- Empacado
- Distribución Entrega
- Retorno a Casa

Este protocolo fue enviado para su socialización el 30 de abril de 2020. Mismo que ha sido socializado y las mujeres se han empoderado y lo viven en su práctica diaria.

La organización comunitaria de las mujeres es fundamental en el Pueblo Natabuela y esta iniciativa sentará precedentes para motivar la reactivación económica desde la práctica, la solidaridad y la ruralidad. Por ello es necesario articular de manera urgente, estas iniciativas con alianzas estratégicas entre el estado, la academia y las

comunidades para fortalecer las redes de comercio justo y reactivar la economía desde lo comunitario.

A partir de este hito, el emprendimiento fue madurando y, a través de varias reuniones de trabajo mediante la plataforma tecnológica zoom, conjuntamente el equipo de investigación del área de gestión y las mujeres del pueblo fueron desarrollando el Plan/perfil de Negocios del emprendimiento “Warmikuna NATABUELA” (Anexo 4), que es el nombre con el finalmente decidieron inscribirse y conjuntamente con el equipo de investigación el área de derecho se generaron los estatutos de la asociación (Anexo 6) y la inscripción como una organización de economía popular y solidaria.

En el esquema de la investigación acción participativa, se fueron estableciendo para su funcionamiento y operatividad: los objetivos del emprendimiento relacionados con el mejoramiento de la calidad de vida de las familias del pueblo de Natabuela potenciando las prácticas productivas ancestrales alineadas a los principios de la economía comunitaria y circular, para promocionar y comercializar productos agropecuarios para la alimentación humana, mismos que en su mayoría se generan en las fértiles tierras con las que cuenta el pueblo; se identificó la cadena productiva; el proceso productivo y la gestión de calidad; vinculación con la economía circular; planeación estratégica; misión, visión, valores; lineamientos y objetivos estratégicos; análisis de mercado; análisis económico financiero; plan de acción para cumplimiento de estrategias. En el Anexo 4 de este informe se presenta el documento completo del - Perfil de proyecto-plan estratégico del emprendimiento “Warmikuna NATABUELA”-.

3.4.5. Desarrollo de una propuesta de diseño de iniciativas de desarrollo económico comunitario: I Feria Patrimonial "Arte, cultura y gastronomía ancestral del Pueblo Natabuela"

Para dar cumplimiento al objetivo: -Desarrollar una propuesta de implementación de iniciativas de desarrollo económico comunitario como ferias gastronómicas ancestrales y artísticas culturales-, se establece, de manera participativa con los líderes del Concejo de Alcaldes, Alcaldesas y Gobernador del Pueblo Indígena Natabuela (CAGPIN), una propuesta metodológica para la realización de una feria que posicione la imagen del pueblo y su cultura ancestral, buscando dar a conocer la identidad, conductas, sabiduría y la oferta de productos del Pueblo Natabuela, donde se ha planteado mostrar

la riqueza cultural, artística, productiva agrícola, artesanal y gastronómica tradicional – ancestral.

Según Kowi (2021, entrevista personal), al revisar en la historia, la importancia de las ferias para los pueblos indígenas andinos se evidencia que antes de la invasión española, en el *Tawantinsuyu* existía un modelo de organización social, cultural y económica que se resumía en el *Ayllu*, entendido éste, como el sistema de producción y de organización de carácter comunitario. Mismo que permitió durante esta época, un desarrollo sostenido de su población, por esa razón, varios de los cronistas del siglo XVI y XVII, resaltan el hecho de que las poblaciones andinas no padecían hambre.

El *Ayllu*, como sistema, estaba sostenido por elementos como la *minka*, el *ayni*, y el *kikinyay*. La *minka*, referida al trabajo de carácter público, como; carreteras, sistemas de riego, puentes, etc., el *ayni* en cambio, referido al trabajo comunitario de carácter doméstico, es decir, familiar y de la vecindad y el *Kikinyay* referido tanto al fortalecimiento identitario como a la interiorización de valores que enseñaba a los sujetos a ser autogestionarios, disciplinados y creativos, por esa razón, cada sujeto aprendía actividades que sean útiles para la vida, así como, campos especializados que definían las capacidades del individuo, como: un *kipukamayuk*, un *wasichikkamayuk*, un *hampikkamayuk*, etc. Es decir, los principios: de saber prevenir, de saber autoabastecerse y de intercambiar con la población eran muy importante en la formación de los individuos.

Para la dinamización de esto, en el *Tawantinsuyu* se institucionalizó la organización del *Tianguis*, como se los nombras a los mercados en México que en los Andes se denominaron *Katu*, junto a los grandes mercados que se denominaron *Jatun kancha*. Estos mercados estaban ubicados en lugares estratégicos para facilitar la concentración y conexión de las comunidades de una región determinada y de esta forma, intercambiar los productos que cada zona producía, así como, comunicarse a través de su lengua materna.

Un *tianguis* importante es el de Otavalo, que ha logrado mantenerse hasta la actualidad. El tianguis al ser un espacio de intercambio comercial y también cultural, permitía la reafirmación de los pobladores que se concentraban en estos lugares, es decir, la reafirmación de su identidad cultural, porque, cada colectividad se preocupaba de valorar los símbolos de su indumentaria, así como de comunicarse utilizando palabras en kichwa, por lo que era un espacio de aprendizaje mutuo y de renovación de iniciativas

que diversificaron la producción de las distintas regiones, siendo este espacio el que se pretende rescatar en el pueblo Natabuela.

Para ello se propone una metodología sencilla, buscando generar una propuesta consensuada y participativa con los líderes y miembros del pueblo Natabuela, describiendo las actividades a seguir, que puedan servir de modelo en la práctica. De tal forma que los participantes en esta primera feria, tengan la oportunidad de interactuar con las partes interesadas, tales como: asistentes, clientes, compañeros del mismo pueblo, de otros pueblos y comunidades, además de competidores, para de esta manera obtener el conocimiento del mercado, de elementos clave que permitan concretar negocios en el momento del evento y realizar negocios en el futuro que permitan su desarrollo económico y lo más importante fortalecer su identidad en contextos sociales y ambientales.

La feria pone como valor al patrimonio considerando las nuevas concepciones del espacio y el tiempo. En contraste con esto, la Feria puede ser definida en función de su vocación de ser lugar, hasta tal punto que su funcionamiento diario puede ser descrito como una lucha contra la posibilidad de *no-lugarizarse*. El modo en que se lleva a cabo esta lucha consiste en promover, potenciar y señalar al reconocimiento como principio y sustento de todo lo que en la feria ocurre. Esta característica implica, al mismo tiempo, un afán de la feria por asegurar que nada ni nadie en ella permanezca anónimo o pase desapercibido: nada en ella puede ser insignificante¹⁸.

Entre las ventajas que se prevé, que una feria Patrimonial de este tipo acarreará al pueblo Natabuela, son las siguientes:

- Será una herramienta de mercadeo, para ofertar y dar a conocer productos, y acercar al productor con el potencial consumidor.
- Será una forma económica y eficiente de ganar posicionamiento como un pueblo indígena auto sostenible.
- Será una herramienta de comunicación, donde se produce una interacción directa entre comprador y vendedor.
- Será el lugar idóneo para establecer contactos comerciales, encontrarse con los clientes actuales y potenciales, ofreciendo nuevos servicios y/o productos.
- Será la mejor manera de conocer las tendencias actuales del mercado.

¹⁸ Reflexión que parafrasea lo expuesto por Browne (2012, 5).

- Posibilitará la participación en jornadas y actos paralelos para dar a conocer la riqueza cultural del pueblo.
- Permitirá obtener información, contactos y relaciones que le aporten mayores conocimientos y acceso a nuevos mercados.
- Permitirá establecer negocios y alianzas entre organizaciones en forma efectiva y rápida.
- Permitirá identificar las adaptaciones, modificaciones e innovaciones que se deben utilizar en los productos y servicios, que permite crear valor.
- Permitirá valorar los saberes tradiciones ancestrales con la intención de perpetuarlos y recuperar su valor simbólico e histórico.
- Permitirá establecer alianzas efectivas, proyectos y actividades conjuntas con otras empresas o instituciones.

Debiendo tomar en cuenta que este evento ferial deberá tener un período de ejecución, cuando sea posible y seguro debido a la pandemia COVID-19, buscando consolidarla en el transcurso de los años. La calidad de la feria deberá estar determinada por la seguridad, cantidad y sobre todo por la calidad de los productos y/o servicios expuestos (que debe ser diversa y representativa del pueblo Natabuela).

En este contexto, el rol del CAGPIN es fundamental para el desarrollo del evento ferial, cuya responsabilidad administrativa va desde la planificación, el desarrollo, la evaluación de los resultados obtenidos, y la realización del siguiente evento. Para potenciar el éxito de la feria, se recomienda que se cuente con un equipo multidisciplinario en el cual los representantes del CAGPIN se apoyarán para llevar a cabo las acciones planificadas, es decir conformar el un Comité Organizador con funciones, responsabilidades establecidas claramente.

Es decir, la feria debe estructurarse adecuadamente, especialmente en la parte de la coordinación interinstitucional, lo que permitirá contar con todos los elementos fundamentales para el éxito de esta.

A partir de la toma de decisión de la fecha en la que se deberá realizar la feria, se inicia un proceso compuesto de varias etapas, que contempla actividades y responsables que deberán desarrollar labores y gestiones coordinadas contempladas en esta propuesta.

Se deberá, entonces, gestionar los recursos económicos/financieros necesarios para realizar el evento ferial, a través de alianzas con otros organismos como los GAD,

otras instancias gubernamentales, ONG's, la cooperación internacional e incluso empresas privadas.

Con estos antecedentes, se presenta una hoja de ruta para llevar a cabo el evento ferial, así como también una serie de anexos que facilitarán la ejecución, mismos que se detallan a continuación:

1. Posibles auspiciantes del evento ferial
2. Modelo de Acta conformación Comité Organizador Feria
3. Reglamento de una feria y conformación del comité organizador
4. Formatos de convocatorias
5. Recomendaciones para la promoción de la feria
6. Plano recinto ferial
7. Formato evaluación de la feria

En el Anexo 7 de este informe, se presenta el documento completo de la - Propuesta de Diseño *I Feria Patrimonial "Arte, cultura y gastronomía ancestral del Pueblo Natabuela"*-

3.4.6. Guía metodológica sobre economía comunitaria y circular

Para el caso del Pueblo Natabuela, a pesar de que los *taytas* y *mamas* del pueblo han venido transmitiendo su sistema de vida a través de la memoria oral, los miembros más jóvenes han ido perdiendo su identidad y sus costumbres al ser atraídos por la modernidad y el desarrollo industrial, depredador del medio ambiente y con un esquema de “economía lineal”, dependiente de recursos no renovables, basada en extraer - producir - consumir – eliminar, y en el cual los recursos naturales extraídos son incorporados como materia prima en los procesos productivos, para transformarlos en productos, que son comprados y utilizados por consumidores que una vez que ya no satisfacen del todo sus necesidades, los desechan; lo que ha generado un modelo totalmente incompatible a un mundo de recursos limitados (Almeida-Guzmán y Díaz-Guevara 2020, 38), con consecuencias como el cambio climático, pandemias, hambrunas, entre otros, debido al irrespeto a la Pacha Mama y a su pérdida de identidad, cultura y saberes.

Por ello, resulta fundamental el rescate y fortalecimiento de su cosmovisión, saberes e historia, por cuanto, la economía comunitaria del pueblo estaba relacionada con sus prácticas diarias, y al igual que otros pueblos originarios como los incas, su núcleo

central y fortaleza fue el “ayllu”, las formas de organización, el trabajo y la producción eran para el colectivo (Curichumbi Yumaglla 2012, 17), cuidando de tomar únicamente lo necesario, utilizar al máximo los productos y subproductos bajo la premisa de un profundo respeto a la Pacha Mama, por lo que se puede decir que su vida se daba dentro de un marco de desarrollo sostenible que garantiza la generación de valor social, económico y ambiental para la comunidad.

Así, en la memoria de los taytas y mamas del pueblo Natabuela, algunas de las actividades agroproductivas aún se realizan bajo los preceptos de su conocimiento ancestral, mismo que se vincula a los de la economía circular, lo que se demuestra en sus esquemas de producción, procesamiento, uso y comercialización, en los cuales el valor de los productos y los recursos se mantiene durante el mayor tiempo posible, reduciéndose al mínimo la generación de residuos, contribuyendo de esta manera a una economía sostenible y eficiente (Almeida Guzmán y Díaz-Guevara 2020).

Por lo que resulta oportuno evidenciar que, si bien la economía circular se está abordando como un tema innovador en Europa y otras regiones del mundo, en el ámbito de nuestros pueblos andinos originarios, esta se ha venido practicando desde tiempos inmemorables, como una forma de vida en su relación con la Pacha Mama, por ello la importancia de su rescate, reivindicación y fortalecimiento en la identidad del pueblo Natabuela.

Además, es importante tomar en cuenta que tanto la economía comunitaria como la circular se encuentran alineadas a los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS), propuestos por Naciones Unidas y alcanzables hacia el 2030 (Almeida-Guzmán y Díaz-Guevara 2020), por ejemplo la aplicación de una economía circular contribuirá a la consecución del objetivo 12, que persigue garantizar modalidades sostenibles de consumo y producción, fomentando entre otras medidas, el uso eficiente de la energía y de los recursos ambientales, el trabajo ecológico y una mejor calidad de vida (ES Ministerio de agricultura y pesca, alimentación y medio ambiente y Ministerio de economía, industria y competitividad 2018, 15), siendo compatible con la cosmovisión sobre economía comunitaria del pueblo Natabuela, por cuanto los pueblos andinos dentro de su práctica comunitaria han venido aplicando la economía circular (Marcillo 2021, entrevista personal)¹⁹

¹⁹ César Marcillo 2021. Experto en economías alternativas

Cabe anotar que, si bien, a nivel nacional, ya se ha venido realizando investigaciones que han generado documentos, como el proyecto de Ley de Economía Circular Inclusiva, el Libro Blanco de Economía Circular, así como la adopción y publicación de la Norma Técnica Ecuatoriana sobre Economía Circular, (Almeida-Guzmán y Díaz-Guevara 2020), aún se evidencia una escasa producción teórica de las prácticas de economía comunitaria y circular (Chiroque Solano y Mutuberría Lazarini 2009, 161) y, tampoco se han desarrollado proyectos de investigación orientados al desarrollo de metodologías que permitan la recuperación de la economía familiar con enfoque comunitario y circular. Razón por la cual se propone esta guía metodológica integrando el conocimiento ancestral del pueblo Natabuela con lo desarrollado en el mundo y en el país.

Para la generación de la guía metodológica de economía comunitaria y circular, se trabajó tanto con fuentes primarias como secundarias de información. Así las fuentes primarias referidas a entrevistas con taitas y mamas, alcaldes y alcaldesas y miembros de la comunidad, además de la información obtenida en el -Levantamiento de la línea de base, diagnóstico inicial para establecer la situación socioeconómica, cultural y jurídico-política del pueblo Natabuela-. Como fuentes secundarias de información se trabajó con documentos de origen nacional e internacional, como: artículos académicos, normativa, leyes, tesis, publicaciones en periódicos y revistas, etc.

Por ello, la presente guía, entrega información sobre las formas productivas ancestrales del territorio del Pueblo Natabuela el mismo que cuenta con particularidades socioeconómicas, socio-jurídicas y culturales, tomando como referente el maíz como principal producto de los pueblos andinos originarios y, específicamente la experiencia del emprendimiento local Warmikuna NATABUELA, mismo que fue desarrollado en el transcurso de esta investigación.

Además, esta guía metodológica podría ser replicada en cualquier otro pueblo o comunidad andina para llevar adelante proyectos vinculados a la economía comunitaria y circular, por cuanto se ha estructurado de manera lógica, de tal forma que resulte fácil de comprender y aplicar. Así en primera instancia se define a la economía comunitaria y a la economía circular, evidenciando su similitud. Se describen: el contexto del pueblo Natabuela, los emprendimientos relacionados con la producción y comercialización del maíz e impulsados por la organización Warmikuna NATABUELA. Se realiza una reflexión respecto a rescatar y fortalecer los conocimientos y sabiduría ancestral de los

taytas y mamas del pueblo, apoyados en un cuerpo legal y una voluntad política de una producción agrícola sostenible, el consumo responsable y la gestión integral de residuos, exigiendo mecanismos de políticas de financiamiento, la redistribución equitativa de los recursos y la riqueza en estas comunidades andinas olvidadas y avasalladas con el conocimiento occidental de una economía lineal depredadora económica, ambientalmente y socialmente injusta.

La guía metodológica se encuentra descrita en el Anexo 5 y, pretende evidenciar que dentro de la ecología de saberes, como lo ha reflexionado Santos (2009) -desde las periferias también se produce conocimiento-, proponiéndose en esta guía una definición de una economía comunitaria y circular real, sentida y vivida en la propia historia y cultura del Pueblo Natabuela, como parte de su cosmovisión y de su relación con la Madre Tierra.

3.4.7. Talleres participativos, capacitaciones y encuentros con miembros de la comunidad sobre emprendimiento y economía comunitarios y circular y evento ferial

En el contexto de esta investigación, que transcurrió en época de la pandemia COVID-19, se realizaron, según fue necesario, talleres participativos, capacitaciones y encuentros con miembros de la comunidad de Natabuela para compartir conocimientos, fortalecer la relación horizontal entre el equipo investigador y los líderes y demás miembros del pueblo, en la búsqueda de propuestas que mejoren su situación actual, es decir aplicar la IAP según los factores esbozados por Borda (2008). Mismos que se describen a continuación:

- ✓ *Conversación y/o recomendaciones sobre soberanía alimentaria - abril 2020. Marcia Almeida Guzmán, profesora investigadora del AAG de la UASB-E y Magdalena Chávez, alcaldesa CAGPIN.*

Marcia Almeida Guzmán:

- Los líderes deberán impulsar el cultivo de productos de ciclo corto como vegetales, legumbres y tubérculos, por ejemplo, brócoli, col, lechuga, espinaca, culantro, perejil, tomillo, hierbas aromáticas, además de zanahoria blanca, amarilla y remolacha. Así como productos de ciclos más largos como: papa, fréjol, maíz, y otros de la zona.

- Además, como fuente de proteína podrían impulsar la cría de gallinas para provisión de carnes y huevos (con un alto contenido de proteínas, vitaminas y minerales), además de cuyes y cerdos.
- Reconstruir post pandemia la economía de la misma comunidad y pueblo Natabuela a través de autogestión, utilizando sus terrenos y sus prácticas ancestrales.
- Acceder a asesorías virtuales debido a la restricción de movilidad.

Magdalena Chávez:

- Como parte del cabildo de la comunidad (vicepresidenta), hemos logrado incidir en la organización de la feria comunitaria, la cual tiene por objetivo: i) abastecer de alimentos a la población sin necesidad de exponerse saliendo a la ciudad y, ii) generar economía con los pequeños productores de la comunidad.
- Conseguir recursos con los mismos compañeros de la organización, para comprar semillas e implementar chacras familiares, proyectado para 100 familias por un valor de \$6,00 USD cada kit. De ser posible de repente nos puedan ayudar con algún contacto con quién podamos complementar con la gallina ponedora, sería ideal. Para este punto tengo que elaborar técnicamente el modelo de gestión de implementación de las chacras, esto implica: mensajes claves de seguridad sanitaria, vigilancia comunitaria COVID-19 y seguimiento a la realización de las chacras.
- Es lo que actualmente nos encontramos promoviendo estas experiencias en nuestra comunidad, la idea es compartir para que el resto de los sectores puedan replicar y apoyarles.

A partir de estas inquietudes y necesidad de hacer frente a las nuevas circunstancias generadas por la pandemia, las mujeres del pueblo deciden conformar el grupo “Warmikuna NATABUELA”, conformado por 11 runas del pueblo y liderado por Magdalena Chávez.

✓ ***Capacitación en Buenas Prácticas de Manipulación de Alimentos –BPM- y Protocolo de Bioseguridad frente al COVID-19.***
PhD. Marcia Almeida Guzmán

Capacitación realizada en línea a las once socias del emprendimiento “Warmikuna, NATABUELA”, y llevada a cabo los días sábado 13 y 27 de junio de 2020.

Las temáticas abordadas fueron las siguientes:

- Importancia de la calidad en los alimentos, la misma que tiene relación con la inocuidad, los elementos nutricionales, sensoriales y comerciales.
- Enfermedades transmitidas a través de los alimentos
- Costos de las enfermedades por transmisión alimentaria
- Buenas prácticas en la manipulación de alimentos
- Prácticas higiénicas
- COVID-19 (Protocolo de bioseguridad)

Resultados: Las mujeres Warmikuna NATABUELA, trabajan de manera preventiva en toda su cadena de valor, cuidándose y cuidando a sus clientes de la transmisión del coronavirus (COVID-19) y otras enfermedades al haber adoptado en su rutina las buenas prácticas de manipulación de alimentos.

**✓ *I taller de Economía y Desarrollo Comunitario (Emprendimiento Comunitario)*
*PhD. Patricio Almeida y Magister Gonzalo Herrera.***

Realizado en las instalaciones de la UASB-E, en etapas previas a la ejecución del proyecto de investigación. El objetivo de este primer taller fue el de apoyar los procesos organizativos y de formación del Pueblo Natabuela en emprendimiento comunitario, se realizó el 28 de septiembre del 2019 y, contó con la presencia de los profesores investigadores de las tres áreas académicas vinculadas al proyecto, así como también un importante número de participantes, tanto del Pueblo Natabuela, como de otras comunidades indígenas y público en general.

En esta primera charla el Dr. Almeida, presentó una visión general de la economía ecuatoriana, problemas e indicadores. Se reflexionó sobre qué es un emprendedor qué es el emprendimiento comunitario.

La segunda charla estuvo a cargo del Econ. Gonzalo Herrera, quien trató sobre la Asociatividad y el Empoderamiento.

Se concluyó con la realización de un FODA, (herramienta de estudio que analiza fortalezas, oportunidades, debilidades y amenazas de una empresa) con la facilitación y

apoyo del equipo de investigación del Área Académica de Gestión (lluvia de ideas para priorizar necesidades de la Comunidad y su posterior sistematización).

Resultados: Se consigue sensibilizar tanto del Pueblo Natabuela como al equipo de docentes investigadores de la UASB-E, generando ideas e identificando el contexto del pueblo, además de entablar buenas relaciones.

✓ **II Taller sobre "La Economía Comunitaria frente a la Situación Económica del País"**

PhD. Patricio Almeida.

Realizado el 02 de noviembre de 2019 en la casa comunal de la comunidad de los Óvalos, el evento contó con la participación de líderes y jóvenes de las 17 comunidades.

Resultados: Se consigue sensibilizar y motivar a los jóvenes del Pueblo Natabuela respecto a la importancia de la economía comunitaria y su participación como actores estratégicos en el proyecto de investigación.

✓ **Capacitación en Liderazgo**

PhD Marcia Almeida Guzmán

Taller desarrollado en la casa comunal de la comunidad de los Óvalos el sábado 14 de marzo de 2020, a los líderes del Pueblo Natabuela de 15h00 a 17h00. La temática abordada fue la siguiente:

- Teorías sobre liderazgo
- Las 4 claves del liderazgo (actitud, aprendizaje, hábitos, autoestima)
- Los 7 hábitos de las personas altamente efectiva
- ¿Qué tipo de líder eres?
- Estilos de liderazgo (coercitivo, visionario, afiliativo, democrático, ejemplar, orientador).
- Liderazgo de servicio.

Resultados: Se consigue sensibilizar y motivar a los líderes y lideresas del Pueblo Natabuela respecto a la importancia de su participación en el proceso de consolidación de su identidad.

✓ **Capacitación en Comunicación digital para microemprendimientos**

PhD. Gustavo Gallo

Capacitación en línea desarrollada entre el lunes 5 al viernes 9 de octubre de 2020, con una duración de 12 horas y con el objetivo general de: Conocer y aplicar las herramientas digitales en los microemprendimientos para la comercialización de productos al por menor y sin requerir altos presupuestos de inversión en comunicación. Contó con la participación de 32 participantes y por autorización del Rector de la UASB-E se entregaron diplomas.

Resultados: Se consigue que emprendedores conozcan y apliquen las herramientas digitales para la comercialización de sus productos de manera inteligente y a bajos costos, resaltando su identidad como Pueblo Natabuela.

✓ ***Capacitación en educación financiera***
Magíster Gary Flor

Capacitación en línea desarrollada el 23 de octubre de 2020, con la participación de 30 miembros del pueblo Natabuela. El objetivo fue brindar información sobre aspectos relacionados al manejo eficiente del dinero. Su contenido contempló: análisis de ingresos y egresos, el sobreendeudamiento, el ahorro, el crédito, el seguro, el dinero electrónico.

Resultados: Se consigue que los participantes conozcan cómo manejar eficientemente su dinero, tanto de sus finanzas personales como de sus emprendimientos.

✓ ***Conversatorio "Pautas para la realización de ferias patrimoniales de arte, cultura y gastronomía ancestral"***
Magíster Diego Carrasco

Conversatorio desarrollado en línea, con la participación de líderes y autoridades del pueblo Natabuela, el equipo de investigación y Diego Carrasco, experto en ferias con el propósito de comentar sobre su experiencia y la validación que realizó a la propuesta desarrollada sobre el evento ferial, evento llevado a cabo el 31 de enero de 2021.

Resultados: Se consigue que los líderes y autoridades conozcan cómo se desarrolla una feria. Se genera una propuesta completa de evento ferial: I Feria Patrimonial "Arte, cultura y gastronomía ancestral del Pueblo Natabuela", descrita en el Anexo 7 de este informe.

✓ ***Encuentros y reuniones de revisión y validación de los productos de gestión***

Con el propósito de recabar información, desarrollar, revisar y validar los productos se mantienen reuniones periódicas (vía telefónica y vía Zoom) durante el transcurso de la investigación con las lideresas Magdalena Chávez e Inés Díaz como voces vivas del pueblo Natabuela.

✓ ***Levantamiento de encuestas a tayas, mamás y voces vivas del pueblo Natabuela***

Para efecto de recabar los saberes y testimonios se realizan directamente entrevistas en campo y a través de medios virtuales, apoyados además por los resultados del levantamiento de las entrevistas del equipo de investigación de Cultura.

Resultados: Esta información ha contribuido en la generación tanto de la Guía de Economía Circular y Comunitaria, así como en el Perfil y Plan Estratégico del emprendimiento Warmikuna NATABUELA, descritos en los Anexos 4 y 5, de este informe respectivamente.

✓ ***Curso de capacitación ¿Cómo administrar organizaciones de economía popular y solidaria?***

Magíster Geovanny Cardoso; Magíster César Marcillo y Magíster Rossana Bonilla

Realizado con el apoyo del Observatorio de la PyMe de la UASB-E, contó con 33 participantes del pueblo natabuela, provenientes de sus 17 comunidades. El propósito de esta capacitación se centró en temas de interés de los emprendedores natabuelas, de acuerdo con el esquema legal de: Economía Popular y Solidaria (EPS) que actualmente pueden gestionar y su importancia, Se analizó el Comercio Justo en el Ecuador y Productos financieros para el sector de la economía popular y solidaria. El curso se desarrolló entre el 20, 27 de julio y 3 de agosto de 2021, para suplir la necesidad de los emprendedores natabuelas de conocer sobre estos temas, para su reactivación económica.

Resultados: Se consigue que los líderes y miembros del pueblo procedentes de los 17 sectores del pueblo conozcan cómo administrar sus emprendimientos en el esquema de la EPS, que es la opción que en la coyuntura actual del país les conviene.

✓ ***Socialización de resultados de la investigación***

Realizada el 3 de julio de 2021 en la casa comunal de la comunidad de los Óvalos, con el propósito de socializar los resultados generales de la investigación, contó con la participación del equipo de investigación de la UASB-E y principales líderes del pueblo Natabuela.

Resultados: Se da a conocer a los líderes y autoridades del pueblo, los resultados y productos de la investigación, informando que los documentos finales les serán entregados una vez que el Comité de Investigaciones de la UASB-E lo apruebe. Toda la información, registros y resultados obtenidos durante la presente investigación estarán custodiados por las autoridades del pueblo Natabuela CAGPIN, en tanto que un respaldo de la misma existirá en el repositorio de la biblioteca de la UASB-E.

3.3.8. Conclusiones y recomendaciones del componente de Gestión

Bajo el paraguas del pluralismo epistemológico y metodológico y, a través de un trabajo cercano y conjunto con los miembros del pueblo Natabuela, se ha aportado al fortalecimiento de la identidad del pueblo Natabuela (en constante construcción). Cumpliéndose los objetivos planteados en esta investigación desde la Gestión, por cuanto, se han identificado y clasificado los emprendimientos comunitarios por sectores productivos y períodos de implementación de corto, mediano y largo plazo. Se ha desarrollado el perfil de proyecto -Warmikuna NATABUELA-. Se ha generado la propuesta de diseño de la I Feria Patrimonial: "Arte, cultura y gastronomía ancestral del Pueblo Natabuela" como iniciativa de desarrollo económico comunitario. Se ha sistematizado la experiencia a través del desarrollo de una metodología que toma como base la economía circular y comunitaria.

La aplicación de la IAP ha enriquecido los resultados alcanzados, por cuanto más allá de una metodología de investigación ha permitido conjugar la investigación, la participación/educación y la acción, como se explicita en los productos desarrollados, mismos que pueden ser utilizados y/o replicados en otros pueblos andinos basados en la misma filosofía del Ayllu y del respeto a la Pacha Mama.

El empleo de las metodologías participativas horizontales e interdisciplinarias en las áreas de gestión comunitaria, lingüístico-cultural y derecho propio, así como la transferencia de conocimiento y el desarrollo de capacidades en los miembros del pueblo, especialmente en los más jóvenes, ha permitido formar a los "guardianes de la memoria

Natabuela” URUNRAWA, que han desarrollado competencias en el ámbito de la gestión, el derecho y de técnicas de registro etnográfico de sus prácticas culturales, de sus saberes y, de sus mitos.

Tanto la Economía circular – comunitaria – social y solidaria – popular y solidaria y agricultura familiar campesina ancestral son economías transformadoras basadas en principios como la autogestión, la cooperación, la asociatividad y la solidaridad, son más integrales y su práctica se puede evidenciar en la historia de los pueblos indígenas como los natabuelas.

La guía metodológica de aplicación de economía comunitaria y circular en el pueblo Natabuela rescata los saberes y memoria de los taytas y mamas y evidencian la práctica de una economía comunitaria y circular real, sentida y vivida en su propia historia como parte de su cosmovisión y su relación con la Madre Tierra. Lo que ha permitido, a base de un conocimiento periférico y empírico proponer una definición al mundo académico dentro de esta investigación: - Se plantea, la economía circular como parte de la economía comunitaria de los pueblos andinos, cuya esencia se basa en el respeto a la madre tierra, el bienestar social y la sostenibilidad económica-.

Los resultados y productos obtenidos en esta investigación, en lo correspondiente a la Gestión, pueden ser compartidos con otros pueblos andinos que busquen su autogestión, desarrollo y fortalecimiento identitario. Se podría entender y complementar las diferentes visiones de un mundo capitalista y global y la experiencia de la comunidad.

3.5. Área de cultura: Acciones sobre los procesos de rehabilitación lingüística y memoria comunitaria

3.5.1. Introducción

La pregunta principal que nos planteamos en este componente es respecto de los territorios en los que hoy en día sus pobladores se reconocen como comunidades. Demostramos la matriz cultural del ayllu como un sistema de vida colectivo o comunitario. En este componente se responde a las preguntas ¿cómo deben ser elaboradas las concepciones y métodos de investigación en estos territorios?, ¿de qué manera las prácticas de los pueblos, con una matriz del ayllu, pueden contribuir en la optimización de la investigación?

En la presente investigación, se tomó como punto de partida estas preguntas que han sido compartidas con las autoridades del pueblo Natabuela, así como con su población y, de manera fundamental, de forma participativa, con los estudiantes del curso de Lengua y Cultura Kichwa del Nivel Intermedio.

Para esto se tuvo presente el esquema de cómo funciona la Asamblea Comunitaria, la misma que se puede resumir en lo siguiente: convocatoria, asisten y participan (niños, jóvenes, adultos y mayores), la exposición de los temas de interés de la comunidad, la reflexión sobre los mismos, la identificación de posibles soluciones, los consensos y los plazos para actuar sobre las prioridades acordadas.

A esto se suma, otro elemento importante de la comunidad que es el rimanakuy, es decir la dinamización de diálogos con los miembros de la familia y la comunidad. En esta coyuntura de pandemia, en la etapa más crítica de la misma los rimanakuy se restringió a diálogos con los familiares y vecinos más cercanos, a esto se sumó el aprendizaje y utilización de medios virtuales.

Por último, vale mencionar que los registros y los resultados obtenidos durante la presente investigación comunitaria están custodiados por las autoridades del pueblo Natabuela, en tanto que un respaldo de esta existirá en el depositario de la biblioteca de la UASB-E.

3.5.2. Capacitación de la lengua y la cultura kichwa

Desde el Área de Cultura, el equipo de la Cátedra sobre Pueblos Indígenas de América Latina, tiene como metas enfocadas a la reflexión y fundamentalmente a la identificación de matrices culturales del mundo andino, que permitan comprender la lógica de funcionamiento de los miembros de las comunidades, en este caso del Pueblo Natabuela, toda vez que a pesar de la influencia de la sociedad de consumo subsisten hasta la actualidad elementos importantes de la vida comunitaria.

A esto se suma los aportes de las ciencias sociales y de las experiencias que se vienen desarrollando en la universidad Andina Simón Bolívar, como es el caso de las Áreas Académicas de Gestión y de Derecho con quienes se han mantenido varias reuniones de trabajo para abordar y reflexionar este tema.

Con estas consideraciones se persiguen las siguientes metas:

Tabla 8
Metas del componente Cultura

Metas del componente cultural	Informe de mitad de período	Informe final
1. Manual de enseñanza de la lengua, como L2, y de la cultura kichwa (Elaborado previamente por la Cátedra de los Pueblos Indígenas de la UASB-E en el año 2018 y validado en el presente proyecto de investigación)	Curso validado / Manual / Número de participantes: 42 Mujeres: 22 Varones: 20	Manual sistematizado
2. Perfil sobre investigación comunitaria	Documento inicial sobre investigación y memoria comunitaria	Documento final sobre investigación comunitaria
3. Documento sobre memoria comunitaria	Guía de investigación y memoria comunitaria	Documento final sobre memoria comunitaria
4. Inventario de memoria comunitaria	Inventario de audio, video y fotografía de memoria comunitaria	Guía codificada de los archivos de audio, video, gráfico/biblioteca digital
5. Documento de revitalización cultural, lingüística e identitaria	-Experiencias de recuperación de la lengua materna	Documento sobre fortalecimiento cultural, identitario

Fuente y elaboración: Equipo de investigación del Área de Cultura.

- ***Manual de enseñanza de la lengua y cultura kichwa***

Uno de los objetivos de la UASB-E y de la Cátedra Unesco sobre pueblos indígenas de América Latina, es apoyar los procesos de fortalecimiento identitario, cultural y lingüístico de los pueblos y nacionalidades del país. En este sentido, la UASB-E y la cátedra se han preocupado por desarrollar diversas iniciativas que permitan contribuir con este objetivo del pueblo kichwa Natabuela, por lo que hemos asumido el

reto de elaborar una metodología de enseñanza de la lengua y cultura kichwa que permita aprender en un tiempo corto las principales bases de la estructura gramatical y las formas de comunicación de la lengua kichwa.

En el país, los métodos de enseñanza de kichwa como L2 han sido limitados. En la década del 1980 la PUCE elaboró un método (en el marco de la licenciatura en lingüística kichwa) que se trató de una propuesta formal que respondía al proceso de formación de licenciatura. Una segunda propuesta de aprendizaje de la lengua kichwa es el método elaborado por Ruth Moya, María Quinteros y Mercedes Cotacachi, el cual cuenta con diez tomos, pero que no ha sido utilizado suficientemente, lo cual es una lástima. Los métodos posteriores se han inspirado en los anteriores y la propuesta como tal se caracterizó por promover un método de memorización de distintos diálogos y temáticas, así como el aprendizaje de la gramática, con énfasis en la lingüística.

Ante la necesidad del proyecto de contar con una propuesta metodológica más pragmática se fortaleció el proceso de enseñanza-aprendizaje planteado inicialmente en el manual para la enseñanza de la lengua y cultura kichwa, llevándolo a cabo en tres niveles: dos presenciales y uno de inmersión, este proceso ayudó a conocer y aprender herramientas básicas de la lengua kichwa. Además, dicho conocimiento y la práctica de este contribuyó en la adquisición de más confianza y se espera que su uso paulatino consolide el aprendizaje del kichwa como L2.

El manual mencionado se ha elaborado en la Cátedra sobre pueblos indígenas de América Latina. La responsabilidad de la cátedra y de la UASB-E es que con cada capacitación que se desarrolle se logre mejorar la propuesta metodológica, en este caso, comprometiendo a otros profesores de kichwa en el uso aplicado de la misma, ya que dicho manual, hasta antes del presente proyecto, ha sido realizado por el coordinador de la cátedra con la colaboración de estudiantes kichwas de la maestría en Estudios de la Cultura.

Como es de conocimiento de todos, un texto de enseñanza no es un documento congelado, de manera necesaria debe estar sometido a una evaluación constante; y, en este sentido, el uso del manual en los distintos cursos ayuda a cumplir con este objetivo de mejorar la propuesta metodológica.

Para cumplir esta actividad de enseñanza de la lengua, se convocó a estudiantes que ya habían pasado por un curso inicial de la Cátedra y a personas que no tenían ningún conocimiento de la lengua. Dadas las características de los participantes, se optó por

trabajar con el manual, previamente desarrollado, de lengua y cultura kichwa de la UASB-E, y se eligió fusionar el nivel básico con el nivel intermedio por las siguientes razones:

- En el primer trimestre del año 2020, un grupo de personas del pueblo Natabuela recibió el curso de lengua y cultura kichwa de nivel básico.
- Al haber transcurrido casi un año de haber recibido el curso correspondiente al primer nivel, fue necesario reforzar de nuevo lo aprendido en este nivel, por lo que se fusionó el nivel básico con el nivel intermedio, en cierta forma, lo cual exigió la actualización del manual a esta circunstancia.

Resultados

- El uso del manual permite una interacción con los estudiantes; en consecuencia, posibilita que durante cada clase se evalúe de forma constante dicha herramienta, con lo que se identifican tanto las debilidades como las fortalezas que puedan existir en el manual y, al mismo tiempo, se elaboren nuevos recursos didácticos.
- Este proceso permitió identificar que no era recomendable fusionar los dos niveles, por lo que se particulariza cada nivel, lo que implica que el manual debe ser reorganizado y reforzado con las lecciones aprendidas en el curso realizado con el pueblo Natabuela.
- Con este mismo propósito, la cátedra llevó adelante cursos similares con el Municipio de Otavalo, con el mismo manual y con los mismos propósitos de probar si la fusión del manual era práctica y efectiva. Por esa razón contamos con la presencia de las profesoras de kichwa Paulina Santillán y Fabiola Sánchez, profesionales que trabajaron con la misma misión explicada en líneas anteriores.
- En el caso de Paola Ruiz, su nombre consta en el informe porque en su momento apoyó en la organización y diagramación del texto; en este sentido, consideramos que es justo el que se mencione su aporte en la etapa previa a esta fase, en la que ella ya no ha tenido ninguna participación.
- Al momento, se cuenta con dos manuales: el de nivel básico, mismo que ha sido sistematizado y está en revisión; mientras que el manual de nivel intermedio ha sido sistematizado.

- Vale destacar que el curso de lengua y cultura kichwa aprobaron 29 personas, de las cuales 22 son mujeres y 7 son hombres.
- Las personas que han participado en el curso de lengua y cultura kichwa, así como las familias ligadas a ellas, poco a poco, tienen un mayor empoderamiento de su identidad cultural. Esto se puede evidenciar en las distintas actividades que participan, así como en las entrevistas realizadas a las principales autoridades del pueblo Natabuela.

Cabe recalcar que el proceso de enseñanza del curso estaba orientado a que cada clase sea un espacio de reafirmación identitaria, debido a que el método está orientado a explicar los fundamentos de la cultura kichwa, es decir, si aprendemos la palabra *ayllu*, entonces el profesor o profesora explica cómo se conceptúa y cómo funcionaba el sistema del ayllu; si se estudia la palabra *pacha*, entonces se explica la dimensión filosófica de esta palabra y, al mismo tiempo, la función del significado de pacha como partícula.

Mecanismo de trabajo del proceso de validación del Manual de kichwa

En el desarrollo de las clases, junto con sus integrantes, se identificó y anotó las sugerencias y las correcciones que pueden hacerse al manual. En el proceso se realizaron algunas reuniones de trabajo con el equipo para analizar los aciertos y algunas observaciones que surgían respecto al manual, como, por ejemplo: el uso del alfabeto unificado, equivocaciones en el tipeo de las palabras, así como la necesidad de seguir trabajando en el desarrollo de nuevos recursos didácticos.

En el manual, se hace constar varias canciones que ayudan a dinamizar las clases, por lo que, en el transcurso de este proyecto de investigación, se incorporaron nuevas canciones que han permitido diversificar el tipo de melodías y el cancionero de música kichwa, empleado con fines didácticos.

El proceso de validación del curso kichwa, de la metodología y del Manual de kichwa (descrito en el Anexo 9) también está acompañado por la experiencia que se desarrolló en la ciudad de Otavalo, en este caso, en convenio con el Gobierno Municipal de Otavalo, en el cual se cuenta con tres paralelos y se trabaja con el mismo manual. Esto

ayuda a perfeccionar la propuesta del manual como texto de enseñanza de la lengua y cultura kichwa.

3.5.3. Fortalecimiento de la identidad y la lengua. Propuestas del pueblo Natabuela

- **Fortalecimiento de la identidad desde lo individual**

Los procesos de fortalecimiento desde lo individual, es un tema que implica un trabajo permanente de revisión histórica en las relaciones que el individuo y su familia han tenido que experimentar ya sea en su relación inmediata en su propia comunidad, así como con el resto de la población a nivel parroquial, cantonal y provincial. Esto con la finalidad de identificar las estrategias a seguir para superar los conflictos internos de identidad que afectan a las personas.

Como parte de estos procesos, dentro de esta investigación fue necesario en el desarrollo del curso de -Lengua y cultura kichwa- llevar a cabo diez talleres en los cuales se resaltó la importancia de la investigación para el fortalecimiento cultural.

Estos talleres permitieron intercambiar opiniones sobre la noción de investigación, memoria y organización comunitaria. El taller tuvo inicio el 30 de abril del 2020 y finalizó el 19 de junio del mismo año. Al inicio las sesiones del taller se impartieron cada quince días, después surgieron encuentros semanales debido a la necesidad de diálogo de los participantes y la socialización sobre la ejecución y experiencias de la investigación comunitaria.

A continuación, se presentan las estrategias, logros y alcances a nivel individual de dicho fortalecimiento.

Primero: es necesario que haya un convencimiento del significado de ser runa, “saber quién soy”, “valorar lo que soy”, “saber hacia dónde voy”, “conocer cuál es mi esencia”, “cuál es mi sentido del ser”, “cómo respondo ante lo que soy”, “cómo y cuándo”. Para ello es importante tener información sobre “qué es ser runa” y a “qué pueblo pertenezco”, para después entrar en un proceso de reconocimiento individual, llegar a la valoración, aceptación y reafirmación como runa y de allí nacerá la autoaceptación, la autovaloración, el sentido de pertenencia, el compromiso individual identitario y de allí el trabajo permanente con la comunidad y el pueblo. Esa será la manera de que la persona esté convencida y así estimular a las demás personas a caminar juntos.

Es necesario despojarse de los estereotipos internos y externos en torno al imaginario del ser indígena, “conectarnos con la verdadera esencia interna” y la de todo un “pueblo milenario”. “Amarse, defenderse del sistema de despojo, amar y defender el territorio, la comunidad, cuidarla, comprender el sentido geográfico y espiritual de nuestro espacio”.

En el proceso de reconocerse individualmente, como cuerpo y memoria perteneciente a un territorio con identidad, es esencial indagar y construir familiogramas -las raíces familiares-, la composición del propio ayllu a lo largo de la historia. Hacerlo permitirá conectarse con la matriz identitaria, reconocerse parte del pueblo y despojarse del sentido de vergüenza que habita el cuerpo, la familia y el territorio desde la Colonia, despojarse de la autodiscriminación y más bien permitirse un encuentro integral espiritual con la ancestralidad para fortalecerse.

Para continuar en el despertar de la conciencia identitaria es necesario que exista un trabajo permanente partiendo de la memoria comunitaria, que es el legado sapiencial de los taytas y mamas, para que la semilla que se ha sembrado se cuide, se abone y se obtenga una buena cosecha y esa semilla se la vuelva a sembrar, en multitud dentro de un pueblo.

Algunos de estos actos son: valorar y vestir continuamente con el atuendo propio, dando apertura a que más personas lo hagan; incentivar, motivar, conservar y cuidar el atuendo. También seguir en la práctica de la lengua materna, rescatar el idioma kichwa. Otro acto importante es tener presente la práctica de la siembra en el campo. El trabajo en la tierra humaniza al runa, junto con sus diversos conocimientos y técnicas de la siembra y cosecha de la chacra, las cuales permiten que se reconozca como un sujeto agente de su propia vida. A la vez, lo hace sujeto responsable de la transmisión de sus conocimientos a las nuevas generaciones, por eso es tan importante enseñar a los niños, niñas y jóvenes a retomar al trabajo de campo, valorar la siembra, la cosecha, el trabajo en la tierra tanto como su preparación académica, porque somos de la tierra y a ella volveremos.

También es muy importante abrir espacios de transmisión de conocimiento dentro de la familia, la casa, iniciar en lo cotidiano, “contando la historia de nuestros taytas y mamas”. Dialogar con los abuelos y las abuelas es fundamental para “recuperar día a día nuestra memoria y fortalecer el legado de los ancestros”. Escuchar también es otra acción importante, cada persona debe aprender a escuchar, “si nosotros nos tomamos un

momento para escuchar a los abuelos y a las abuelas aprenderíamos muchísimo sobre cómo era la vida antiguamente aquí en Natabuela y en cualquier otro sector”. Y no solo para aprender, sino también para “tomar conciencia de porqué estamos aquí, porque vivimos aquí”. Mantener una escucha activa con ellos para encontrar las pistas, las huellas del pueblo. Estos espacios de diálogo permitirán la transmisión del conocimiento por parte de las personas adultas a las nuevas generaciones en torno a la historia del pueblo, las leyendas, los juegos tradicionales, la música y su conexión con los instrumentos, la gastronomía, la vestimenta, la medicina ancestral, el idioma, las prácticas culturales para que los niños y niñas de cada casa puedan conectarse con sus raíces. De esta manera toda la comunidad puede caminar a la par en el fortalecimiento de la identidad.

- **Fortalecimiento de la identidad desde lo comunitario**

De acuerdo con los *Tinkuy Yay*²⁰ del pueblo Natabuela, el fortalecimiento de la identidad también es un acto individual y colectivo, por lo cual la comunidad propone:

Realizar un trabajo activo con las organizaciones sociales, mediante proyectos que incentiven la continuidad de la cultura de cada pueblo;

Compartir los conocimientos con los vecinos y tomar acciones para ayudar a fortalecer la minga comunitaria, buscando el bien común para todos;

Crear espacios de diálogo para que toda la comunidad participe activamente; por ejemplo, en la creación de espacios de memoria comunitaria; tales espacios deben ser socializados y estar al alcance de todos. Es importante que las autoridades o los líderes comunitarios impulsen la creación de estos espacios y, además que faciliten las investigaciones y la vinculación con las universidades e institutos educativos.

Trabajar en el rescate de las formas de economía propias de cada pueblo, fortalecer a nivel comunitario prácticas como los trueques, recopilar los juegos, las fiestas tradicionales sustentadas en lo histórico y espiritual.

Cada celebración debe promover el rescate no solo de la fiesta en sí, sino, impulsar además el rescate del idioma, la valoración de la vestimenta y la gastronomía, de manera que perdure en el tiempo.

²⁰ Tinkuy = encuentro entre opuestos complementarios y Yay se refiere a lo existencial, es decir se refiere a la realización del ser.

Crear espacios de diálogo entre las distintas generaciones que incentiven a la autoidentificación, que motiven al conocimiento de la historia propia y a establecer mejores relaciones con los taitas y mamás para enriquecerse de sus conocimientos y su significado (como la medicina tradicional que considera elementos de la naturaleza, el idioma, la vestimenta y las festividades).

Las personas dirigentes deben facilitar el tejer redes identitarias a nivel comunitario que permitan reforzar y complementar en la práctica diaria los valores culturales. Este proceso debe ser promocionado y practicado en cada uno de los barrios y comunidades que componen el pueblo Natabuela.

- **Fortalecimiento de la identidad desde lo institucional**

De acuerdo con los *Tinkuy Yay* del pueblo Natabuela, el fortalecimiento de la identidad le compete también al ámbito institucional-estatal, por lo que se propone:

- Las instituciones comunitarias, gubernamentales y académicas deben invertir en proyectos de investigación, con la finalidad de que junto con la comunidad puedan obtener información específica de cada territorio, para emprender una correcta recuperación de la cultura y que se diseñen estrategias para su fortalecimiento.
- La lengua originaria debe estudiarse en todos los niveles de educación. Se debería dar clases de kichwa a todos los niños y a los docentes como materia adicional en la escuela, por lo que es importante la participación ciudadana en todos los ámbitos de gobierno para que se cumpla lo que dice la Constitución de la República del Ecuador, respecto a ser un pueblo plurinacional pluriétnico.
- En todo el sistema educativo, se debería dar a conocer a toda la población la filosofía de sus pueblos originarios, así como el significado, la simbología de las principales ceremonias cósmicas.
- Se debería proporcionar materiales educativos con contenidos en nuestra lengua, otorgar becas y abrir espacios de socialización desde nuestra identidad, a la vez, crear conexiones con las comunidades para que los nuevos profesionales ayuden a toda la comunidad.
- Promover la realización de talleres que permitan a los pueblos y nacionalidades valorar su identidad, su idioma, su vestimenta y sus costumbres, que están olvidados, sobre todo en los jóvenes, que en ocasiones se avergüenzan de hablar su idioma, a la vez que los cursos de kichwa se mantengan en el tiempo y que sean transversalizados para toda la comunidad.

- Para afianzar los sentimientos de identidad, es importante también fomentar el estudio y el amor por lo cercano, por lo nuestro, y una vía para lograrlo es insertar clases y actividades extracurriculares sobre desarrollo artístico y cultural, partiendo desde la propia comunidad.
- Abrir cursos vacacionales para toda la comunidad y así mantener viva nuestra identidad como pueblos indígenas ancestrales del Ecuador.
- Las instituciones deben brindar información sobre cuán importante es para cada pueblo mantener su lengua, cultura, tradición.
- Es necesario enlazar la participación profesional con personas que son conocedoras de la comunidad, para así desarrollar actividades que sean beneficiosas para los habitantes y que con esto adquieran ese interés por descubrir acciones que serán de vital importancia para el desarrollo y el fortalecimiento de la identidad en el pueblo Natabuela.

Cada institución debe tener claro que cada cultura es importante, que “todos somos personas iguales, con derechos y deberes, con capacidad e inteligencia, con muchos saberes, y en capacidad de ser parte en cualquier espacio y con los mismos derechos”.

Las instituciones deben promover la participación de toda la comunidad en la celebración de sus tradiciones, costumbres, dentro del marco del respeto a la mujer y al hombre de cualquier edad y de cualquier lugar y trabajo.

Apoyar al fortalecimiento de organizaciones comunitarias en las que los líderes compartan nuestra identidad al mundo mediante la tecnología y todos los medios posibles.

Que se creen conexiones entre las personas de las comunidades y las organizaciones que se encuentran en pie de lucha para el fortalecimiento de la identidad, para que se generen diálogos y coaprendizajes; incluso se podría hacer por medio de la unión de los diferentes pueblos y nacionalidades y la trasmisión de conocimiento podría ser mutuo, un randi-randi.

A pesar de que el Estado tiene la responsabilidad de garantizar los derechos lingüísticos de los idiomas en los pueblos y nacionalidades este no cumple con su responsabilidad, razón por la cual es la estructura de la comunidad la que se autofinancia y autoemerge para seguir sobreviviendo. Ante la ausencia del Estado es importante tejer redes de solidaridad con los hermanos de otros pueblos y nacionalidades.

3.3.4. La memoria comunitaria

Las principales reflexiones sobre memoria comunitaria se realizaron a través de grupos focales con los estudiantes del Curso de Lengua y Cultura Kichwa de nivel intermedio (2020) durante los meses de febrero y junio, además de los diálogos con los taytas y mamás y entrevistas con las autoridades del pueblo. Se procedió a la elaboración de una guía sobre memoria comunitaria, con unos temas de orientación, para indagar sobre la información requerida.

A continuación, se detallan, a base de la información recopilada, las diversas reflexiones del grupo de estudiantes de cultura y lengua kichwa del pueblo Natabuela sobre la memoria comunitaria:

- Memoria comunitaria es toda información histórica o contemporánea sobre diversos temas de vivencia del pueblo. Estas informaciones hoy en día son relatadas por las personas mayores que lograron vivir y experimentar en aquellos tiempos o que recuerdan lo que a ellos también les contaron sus mayores. Los testimonios guardan un significado cultural importante para el conocimiento de “nuestras” raíces y preservación de la cultura Natabuela.
- La memoria comunitaria se podría considerar como parte de la historia de un pueblo o de un territorio, qué es lo que lo formó y cómo se construyó a lo largo del tiempo. En sí, se podría decir que la memoria comunitaria es un aspecto que sabemos que existe, que está ahí, que tratamos de dar a conocer y que cuando olvidamos o desconocemos regresamos en el tiempo para recordar y reconocer de dónde venimos y hacia dónde podemos ir.
- Se puede definir a la memoria comunitaria como el conjunto de recuerdos, memorias, costumbres y tradiciones que guarda y atesora celosamente un pueblo o comunidad; como es el caso del pueblo Natabuela, que actualmente se encuentra transmitiendo su esencia cultural a las actuales generaciones mediante sus fiestas, gastronomía e indumentaria. El rescate de parte de esa identidad mediante las investigaciones orientadas a preservar y perennizar la memoria colectiva del pueblo Natabuela.
- Que entre todos vayamos hilando y urdiendo los conocimientos y sabiduría que aún hay en nuestros mayores y que nosotros somos los responsables de que las nuevas generaciones tomen conciencia de la esencia de ser runa, de reconocer nuestra identidad y raíces como pueblo Natabuela.

- La memoria comunitaria es un libro abierto -son las grandes referencias de todos los acontecimientos que han vivido nuestros ancestros- para que las nuevas generaciones, nos fortalezcamos con todas las enseñanzas y aprendizajes que nos dejaron.
- Es la información, conocimiento o sabiduría que cada pueblo posee, es algo particular y específico que hace parte de la identidad cultural de un territorio; son los saberes que se encuentran en la memoria de aquellas personas que recibieron este conocimiento de sus padres y cuya misión es transmitirlos, para que no desaparezcan.
- Es una recopilación de las variantes que nos identifica y define como un pueblo, entre ellos está su idioma, su vestimenta, su comida, sus fiestas, sus rituales, sus plegarias, su ideología, su sistema de producción y comercialización comunitaria, su medicina, sus plantas, sus médicos, sus creencias, sus relatos y leyendas.
- Es un proceso de recordar, de sistematizar, de documentar, de vivir todos los elementos de una cultura, de un pueblo con el objetivo de fortalecer la conciencia histórica de la comunidad para afianzar la identidad, con el fin de lograr el cuidado, preservación y conservación del patrimonio histórico. Esto permitirá por un lado rescatar y fortalecer todos esos elementos propios de cada comunidad, un empoderamiento de la identidad, que debe permanecer a lo largo de todas las generaciones. Es vivir nuestras raíces.
- Es la historia misma, personajes, lugares, costumbres y tradiciones de nuestros ancestros, mismos que deben quedar documentados y archivados en una biblioteca comunitaria, para que exista de esta manera unidad de criterio, inclusive como temas de consulta y lo que es más importante: que se pongan en práctica de generación en generación, de tal forma de que nunca se pierda.
- Es dejar una herencia viva, mediante la práctica equilibrada y transmisión de sus valores, principios, conocimientos, medicinas, arte, de laborar el campo, de realizar trueques, de coexistir con lo espiritual, geográfico y humano-comunitario, en beneficio común. Toda la persona se complementa y edifica con sus semejantes, amando además su ecosistema.

En suma, podemos decir que la memoria comunitaria es la palabra, los pensamientos, los testimonios, la historia, los bienes materiales y espirituales de sus miembros y por lo tanto de su entorno, del espacio de la comunidad y de sus conexiones con las comunidades y pueblos colindantes (Kowii, Cañamar y Chocair 2021, 31). De acuerdo con Sigüenza-Orozco, la memoria comunitaria “es un proceso que se comunica (memoria comunicada) y se hereda (memoria heredada) de forma cultural y social” (Sigüenza-Orozco 2008). Al ser comunitaria y colectiva, la memoria se levanta “en un conjunto de significados compartido y asumido por un grupo de personas, a través de dicha comunidad se construye y existe” (Sigüenza-Orozco 2008).

La investigación y la memoria es comunitaria y dicho desde el kichwa la investigación y memoria responden al sentido del ayllu. Al ayllu como modo organizativo e incluso una forma de pensamiento, que responde al sentido flexible, al modo cíclico, al movimiento del conocimiento entre todos los miembros del territorio, a la capacidad oral de los pueblos de producir y mantener el conocimiento integral a partir del diálogo entre grandes y pequeños, sin exclusión, porque es una matriz que se mantiene y es desarrollada por los miembros del ayllu. El registro, la sistematización, la interpretación, la socialización, la difusión son asumidas por los miembros del ayllu de Natabuela, porque son los pensadores y guardianes de su memoria, quienes deciden y seguirán decidiendo hacer alianzas estratégicas para difundir su historia, su memoria y su patrimonio cultural.

Es tarea del *ayllu* definir e implementar un *kipu* un sistema de registro de la investigación y de la memoria comunitaria del pueblo (puede ser memoria sonora, gastronómica, artística, gráfica, espiritual, material, natural, etc.). Se sugiere que, de manera colectiva, se designe el tipo de escritura o registro que el propio pueblo elija y con el que se sienta identificado, por ejemplo, los *tocapus*²¹ que actualmente pueden inspirar los tejidos y las fajas del pueblo Natabuela.

- **El aprendizaje de kichwa y la recuperación de la memoria**

Según los participantes del curso de kichwa la lengua materna es la matriz de un pueblo, para este caso la runashimi es la puerta de la conexión del runa con la tierra, el ayllu, el cosmos, la sabiduría y la vida en comunidad: los espacios de aprendizaje de kichwa son esenciales si queremos fortalecer la identidad. Introducirse al aprendizaje de

²¹ Símbolos bordados en las camisas

la lengua madre ha permitido y seguirá permitiendo recordar al runa quién es, de dónde viene y hacia dónde va, amar sus raíces, estar más consciente de los significados de los actos/prácticas cotidianas.

La investigación debe estar conectada con el aprendizaje de kichwa para que se torne una experiencia productiva y de aprendizajes, en creación de vínculos sociales afectivos en el ayllu, que permita la construcción de las propias raíces y matrices culturales.

La investigación comunitaria en su propia comunidad le permite al runa obtener información valiosa de lo que históricamente ha sido suyo, le permite darse cuenta de que el espacio físico o territorio es más que solo un espacio geográfico que el lugar a donde pertenece tiene una gran carga histórica, que conserva experiencias milenarias, costumbres, legados y enseñanzas de nuestros abuelos por generaciones. De allí que permite al runa comprender cuán importante es mantener en el ahora todo ese regalo/legado cultural y sapiencial expresado en la runashimi, en las prácticas, en los ritos, en la vestimenta, gastronomía, etc., estas manifestaciones que se han visto afectadas por la discriminación y desvalorización de lo propio.

La investigación comunitaria de forma participativa, coinvestigativa, en *ayllu*, permite que la memoria comunitaria quede documentada, recopilada con gran información desde la realidad, desde cada voz de los abuelos y abuelas del pueblo. Así se evita crear contenidos generalizados o no correspondientes al pueblo específico. Un runa del mismo ayllu contará mejor su versión de lo vivido en comparación con alguna voz de afuera. De esta manera la investigación se vuelve parte de la dinámica de la transmisión del conocimiento y conservación de este, lo que permite el fortalecimiento actual de un pueblo y permitirá en el tiempo seguir fortaleciendo a las nuevas generaciones.

La investigación comunitaria permite mantener y multiplicar la memoria histórica de cada miembro de la cultura de un pueblo. Al mantener esa memoria documentada se puede transmitir a las futuras generaciones. Tener estos sustentos, memorias registradas de los antecedentes históricos propios permite que cada celebración, cada práctica cotidiana, cada expresión desde la lengua materna tenga una base sólida o una razón por la cual se hace, se habla o se celebra y de esta manera no serán expresiones culturales superficiales.

- ***Reflexiones y metodología para la recuperación de la memoria comunitaria***

Un reto específico de la IAP es el desarrollo de metodologías más horizontales. Se trata de pensar o sentipensar en cómo se concibe una investigación en el momento en el que un grupo de personas que forma parte del equipo de investigación pertenece al mismo pueblo. En esta investigación, han sido los propios miembros de la comunidad quienes han realizado los registros correspondientes de los diferentes temas de su cultura.

El curso de lengua y cultura kichwa, las reuniones de trabajo con estudiantes, autoridades y miembros de la comunidad han permitido enriquecer la información.

La cuestión del matrimonio y la sexualidad en los pueblos originarios se lo trata como un tema de complementariedad, en tanto que, para el sistema social hegemónico, la sexualidad es un tabú que se ha trasladado a algunos pueblos y comunidades.

Antecedentes

En el Manual de Investigación Comunitaria de la UNESCO (2012, 12) se señala que: “El conocimiento está entre nosotros: parte de nuestra vivencia y experiencia, se alberga en nuestra memoria, se orienta de acuerdo con nuestras necesidades y aspiraciones”. La razón de ser de la investigación comunitaria es concebida como la actividad colectiva que emprende un pueblo para comprender y transformar su propia realidad, “(...) desde sus propias prácticas y desde la sabiduría ancestral, en diálogo con otros conocimientos” (UNESCO 2012, 20).

Hasta hace unas pocas décadas el modelo investigativo que predominaba era de orden positivista, en el que la ciencia respondía a una visión burguesa, masculina y blanca (Weyland 2017), comprendía sólo “(...) una serie de enunciados y razonamientos basados en la observación neutral, la experiencia inmediata y la verificación de datos” (Weyland 2017, 523). Este tipo de investigación ha preferido una visión en la que el sujeto investigador mantiene una relación vertical con el objeto investigado. Dichas posturas, contempladas por diferentes paradigmas investigativos, de claro carácter reduccionista (positivista-empirista, racionalista-subjetivista, pragmática o instrumental) (Soliz 2016, 21-22). Esta forma de hacer ciencia no solo que aborda el conocimiento, junto con la interpretación y explicación de la realidad, de una manera simple e incompleta, sino que además se constituye en un mecanismo legitimador de órdenes sociales (Pereira – García 2016, 46) hegemónicos y excluyentes.

La ruptura de paradigmas: la Investigación Acción Participativa

La IAP fue explorada por Orlando Fals Borda, a inicios de la década de 1960. Rompe con los arquetipos descritos con anterioridad y replantea la relación entre sujeto-objeto, por lo cual reduce las distancias entre el investigador y el investigado y, a más de conocer y explicar el problema social, propone resolverlo por medio de la acción investigativa, en la que participa el sujeto investigado, en tanto actor fundamental de su propia realidad, con capacidad de transformarla.

Para Borda, la IAP es una “vivencia necesaria para progresar en democracia, como un complejo de actitudes y valores, como un método de trabajo que da sentido a la praxis en el terreno” (Borda 2008, 82), vivencia en la que se concibe a la IAP “(...) no sólo como una metodología de investigación, sino, al mismo tiempo, como una filosofía de vida”.

El salto cualitativo: la investigación comunitaria

Como precisa Fals Borda, reconociendo el valor de la investigación acción participativa (IAP), la investigación comunitaria tiene presente varios de los elementos conceptuales y metodológicos de la IAP, pero va más allá en el sentido de que aporta desde lo local y comunitario a este enfoque metodológico. En la metodología de la IAP, la investigación es llevada a cabo por una persona investigadora externa a la comunidad que, de forma temporal, trabaja junto con esta, con una “reciprocidad simétrica (...) que incluye respeto y aprecio mutuos entre los humanos y la naturaleza, con el fin de arribar a una relación horizontal de sujeto a sujeto” (Borda 2008, 80).

La investigación comunitaria, se fundamenta en el *ayllu*, en su razón de ser, es decir, su ser comunitario responde a los elementos que interactúan en el funcionamiento de este sistema que conserva prácticas comunitarias. El salto cualitativo reside en que la búsqueda del conocimiento lo realiza la propia comunidad de manera permanente, desde lo interno, mediante la aplicación de metodologías propias que responden a las necesidades y contexto de la comunidad, con o sin acompañamiento de una persona investigadora externa o aliados en una relación sujeto-sujeto colectivo y con un propio cuerpo social que es el que mejor se puede autodescribir, autoanalizar, autodiagnosticar y con los resultados a obtener decidir de qué manera proyectarse hacia el futuro y transformar su realidad. En la investigación comunitaria no existe el sujeto investigador, en solitario, sino la comunidad investigadora.

La investigación comunitaria es un modo de investigar desde la propia comunidad, la cual produce conocimiento y se generan propuestas que permiten enfrentar

necesidades y problemáticas existentes. Las personas involucradas tienen una perspectiva crítica, autocrítica y constructiva. La comunidad es la que tiene el poder de tomar decisiones sobre su futuro y de identificar sus propias prioridades de desarrollo (International Accountability Project 2018). La cualidad sustancial de la investigación comunitaria reside en que las ideas y experiencias que surgen abren el camino hacia un desarrollo en el que se respeta a las personas y se protege al medioambiente (International Accountability Project 2018)

La metodología de la investigación comunitaria facilita el que las comunidades adquieran la práctica para definir sus propias investigaciones y sus aliados. Si bien esos aliados pueden ayudar a facilitar el proceso, dando consejos, capacitaciones o ayudando con el análisis de los resultados, es la comunidad, como sujeto activo, en lo individual y comunitario, quienes deciden de qué manera transformar su realidad para dar respuesta a las necesidades y aspiraciones sociales.

La memoria comunitaria

La memoria comunitaria es la palabra, los pensamientos, los testimonios, los bienes materiales y espirituales de sus miembros y, por tanto, de su entorno, del espacio de la comunidad y de sus conexiones con las comunidades y pueblos colindantes (Kowii 2021b, 24). De acuerdo con Sigüenza-Orozco, la memoria comunitaria “es un proceso que se comunica (memoria comunicada) y se hereda (memoria heredada) de forma cultural y social” (Sigüenza-Orozco 2008, 966). Al ser comunitaria y colectiva, la memoria se levanta “en un conjunto de significados compartidos y asumidos por un grupo de personas, a través de ella dicha comunidad se construye y existe” (Sigüenza-Orozco 2008, 966).

En el caso del pueblo de Natabuela, la memoria comunitaria se construyó con las voces de la comunidad, las cuales proceden del grupo focal que integró el segundo curso de kichwa, con una participación promedio de 25 personas, que se impartió en la comunidad, entre febrero y junio de 2020, como parte de este proyecto.

La riqueza de este proceso de fortalecimiento de la memoria comunitaria en Natabuela reside en que la diversidad y pluralidad de voces están presentes y son el reflejo de diversas reflexiones y sentimientos en torno a la memoria del pueblo. Es decir son el resultado de la fusión “de dos formas de interpretar la realidad [el sentimiento y el pensamiento], a partir de la reflexión y el impacto emocional, hasta converger en un

mismo acto de conocimiento que es la acción de sentir y pensar” (De la Torre 2001, párr. 4). A esto se suma el conflicto que permite generar un tinkuy (fricción y renovación) de un saber buscarse, saber reedificar su ser, su yo interno.

Memoria comunitaria: una construcción desde el Tinkuy del yay

El grupo focal mencionado con anterioridad, a través de la reflexión colectiva o *Tinkuy* andino y *el diálogo* con lo subjetivo *Yay* individual, configura el ser de cada runa y como *runakuna*²² la memoria del Ayllu.

La memoria comunitaria es toda información cultural, histórica sobre la vivencia del pueblo en épocas pasadas; es parte de la historia de un pueblo o un territorio, qué es lo que lo formó y cómo se construyó a lo largo del tiempo. Estas historias o informaciones hoy en día son relatadas por las personas mayores que lograron vivir y experimentar en aquellos tiempos o que recuerdan lo que a ellos también les contaron sus mayores. Es así que los testimonios, llenos de esencia de identidad que hoy en día sabemos, guardan un significado cultural muy importante para el conocimiento de nuestras raíces y preservación de la cultura.

Es como una parte esencial, que siempre está tratando de formar las vidas de futuras generaciones. Sabemos que existe, que está ahí, que tratamos de dar a conocer y que cuando olvidamos o desconocemos regresamos en el tiempo para recordar y conocer de dónde venimos y hacia dónde podemos ir.

En suma, la memoria comunitaria es el conjunto de recuerdos, costumbres y tradiciones que guarda y atesora celosamente un pueblo o comunidad. El Pueblo Natabuela, transmite su esencia cultural a las actuales generaciones, mediante sus fiestas, gastronomía e indumentaria. También rescata elementos de esa identidad mediante investigaciones, para preservar y perennizar su memoria colectiva.

Procurando: “Que entre todos vayamos hilando y urdiendo los conocimientos y sabiduría que aún hay en nuestros mayores y que nosotros somos los responsables de que las nuevas generaciones tomen conciencia de la esencia de ser runa, de reconocer nuestra identidad y raíces como pueblo Natabuela” (Chávez 2020, entrevista personal)

²² En kichwa significa personas

La memoria comunitaria, es la recopilación de los elementos que se derivan de sistemas sígnicos, entre ellos su idioma, su vestimenta, su comida, sus fiestas, sus rituales, su ideología, su medicina, sus plantas, sus médicos, sus creencias, sus relatos y leyendas.

Es un proceso de recordar, de sistematizar, de documentar, de vivir todos los elementos de la cultura de un pueblo, con el objetivo de fortalecer la conciencia histórica de la comunidad para afianzar su identidad, con el fin de lograr el cuidado, preservación y conservación del patrimonio histórico.

Es la historia misma, personajes, lugares, costumbres y tradiciones ancestrales, que deben quedar documentados y archivados en una biblioteca comunitaria, para que exista de esta manera unidad de criterio, inclusive como temas de consulta y lo que es más importante: que se pongan en práctica de generación en generación, de tal forma de que nunca se pierdan.

Es dejar una herencia viva, mediante la práctica equilibrada y la transmisión de sus valores, principios, conocimientos, tecnologías agropecuarias, medicinas, arte, coexistencia con lo espiritual, lo geográfico y humano-comunitario en beneficio común. Todo runa en sí se complementa y edifica con sus semejantes, amando además su ecosistema. Esto permitirá por un lado rescatar y fortalecer todos esos elementos propios de cada comunidad, un empoderamiento de la identidad, que debe permanecer a lo largo de todas las generaciones. "Es vivir nuestras raíces".

Resultados de la sistematización de la memoria comunitaria

Entre los resultados alcanzados se describen los siguientes:

- Registro gráfico digital sobre el pueblo Natabuela codificado
- Registro de entrevistas realizadas a las autoridades
- Registro de diálogos con los taytas y mamas del pueblo
- Registro sonoro de su música
- Registro de vídeos sobre el pueblo

Estos registros contribuyen a que las presentes y futuras generaciones puedan contar con su propia información y de esta forma se proyecten en nuevos retos en los diferentes campos como la economía, la cultura, la educación y el derecho. Además, estará a disposición de los investigadores que realizan investigaciones sobre las diferentes culturas.

De acuerdo con los objetivos del proyecto, los resultados de la investigación son resguardados por las autoridades del pueblo Natabuela en una memoria digital, así como en los archivos de la UASB-E.

En el Anexo 9 de esta investigación, se describe la sistematización de la memoria comunitaria del pueblo Natabuela.

3.5.5. Políticas de revitalización cultural y lingüística sostenibles y fortalecimiento de la cultura y la lengua originaria

A escala nacional e internacional se cuenta con varias instituciones, documentos y proyectos que expresan su preocupación por el derecho que tienen los distintos pueblos del mundo en relación con las lenguas de las distintas culturas. Esta preocupación ha estado presente en el transcurso de la historia; así, por ejemplo, durante el proceso de la invasión española, las autoridades de la Corona española y de la Iglesia católica emitieron, respectivamente, cédulas reales, bulas papales, resoluciones de los concilios, etc., que hacen referencia al tratamiento de la lengua y la cultura.

Al respecto, se debe recordar que una de las políticas principales que rigieron en dicha época fue la conversión, la evangelización de las poblaciones a la religión católica. Las resoluciones que se tomaron en los dos Concilios de Lima (II y III) reconocen la existencia de diversas lenguas andinas y se definen las estrategias de su uso para fines coloniales (Kowi 2013). Por ejemplo, la necesidad y la obligatoriedad de que los curas y las autoridades eclesiales debían obligatoriamente aprender la lengua kichwa. Para estos fines se impulsó la investigación, el estudio, la publicación de catecismos (Kowi 2013).

En esta época, la lengua se convierte en el principal instrumento de dominación, estrategia que fue acompañada del estudio de la filosofía, la espiritualidad de nuestras poblaciones y una vez que se contaba con la suficiente información y comprensión de su visión de vida, la iglesia procedió a la suplantación de los contenidos ancestrales, por contenidos para la evangelización.

Parte de esta estrategia constituyó la implementación de internados para que en estos lugares pudieran educarse los hijos de las autoridades indígenas, esto, claro está, con la única finalidad de sembrar en sus conciencias la doctrina cristiana y el aprendizaje de los valores y las visiones de vida de la cultura del invasor.

Esta estrategia de dominación estuvo vigente hasta la revolución de *Tupak Amaru II*, *Tupak Katari*, Micaela Bastidas, Bartolina Sisa, y se la anula con la sentencia del

asesinato de *Tupak Amaru*. En tal sentencia, entre otras cosas, se prohíbe el uso de la lengua kichwa y se consolida la enseñanza del español.

En la cédula de 1770 emitida por Carlos III se ordenó el destierro de las lenguas originarias y se prohibió su uso. Esto, sin embargo, no significó que la lengua desapareciera, por el contrario, esta dinámica permitió que las comunidades y sus pobladores desarrollen otras formas de resistencia y continuidad.

La República, en cambio, desde sus inicios nace desconociendo la existencia de los pueblos y de las culturas que forman parte del país.

En el Anexo 10 de este informe se presenta el documento completo referido a: Políticas de revitalización cultural y lingüística sostenibles y fortalecimiento de la cultura y la lengua originaria.

3.3.6. Capacitaciones y encuentros

- ✓ *Intercambio Cultural del Pueblo Natabuela con el Pueblo Cotacachi en el evento realizado por la comunidad de Quitugo por el 8 de marzo Día Internacional de la Mujer.*

Se realizaron actividades extracurriculares con el Pueblo Natabuela y específicamente con los participantes del curso de kichwa, que pudieron intercambiar experiencias y manifestaciones culturales en un evento realizado por la comunidad de Quitugo del Pueblo Cotacachi por el 8 de marzo Día Internacional de la Mujer. Este encuentro tuvo mucha acogida porque buscó reivindicar la identidad del Pueblo Natabuela y fortalecer su memoria musical, así prácticas tradicionales como la preparación del castillo, considerado un elemento y altar sagrado para el ayllu y entrega de este a la comunidad de Quitugo después de una danza en círculo. Esta actividad fortaleció y sensibilizó a los presentes sobre las necesidades para hablar de las temáticas que acontecen como pueblos frente al extractivismo y como mujeres kichwas frente a la violencia de género.

- ✓ *Talleres de sanación del Samansay (armonización y equilibrio del ser interno con el Pueblo Natabuela).*

Se realizaron dos talleres de sanación; el primero fue preparado con los participantes del curso de Lengua y cultura kichwa del Pueblo Natabuela, durante el mes

de mayo del 2020 y el segundo taller de sanación fue realizado en el mes de junio, en vísperas de la celebración del Inti Raymi²³ con los participantes del curso de Lengua y cultura kichwa del Pueblo Natabuela y Otavalo. Estas actividades se efectuaron en torno a las prácticas de sanación propias de la cultura kichwa.

Los talleres permitieron ampliar la participación e interacción con la población del pueblo Natabuela; estos fueron desarrollados por Ariruma Kowii y se orientaron a contribuir en la sensibilización y aprecio de los valores de la cultura kichwa. Vale mencionar que dichos encuentros de sanación tuvieron gran acogida como una respuesta al contexto de pandemia que se está viviendo y que, por ende, ha provocado tensiones a nivel familiar-social que ameritaban un desfogue emocional.

✓ *Conversatorios sobre el Inti Raymi y Espiritualidad para fortalecer la identidad del Pueblo Natabuela*

En el mes de junio se aprovechó la celebración del Inti Raymi de los Pueblos Kichwas para realizar algunos conversatorios en torno a tal celebración, profundizar sobre el sentido espiritual de la misma y promocionar la participación del Pueblo Natabuela en los siguientes conversatorios: 1. Inti Raymi de las Universidades de Quito y 2. Inti Raymi de los países para fortalecer la espiritualidad de los pueblos.

Varios compañeros del Pueblo Natabuela se vincularon y participaron en estos conversatorios que estaban conectados con otros eventos de sanación y espiritualidad mencionados en el apartado anterior.

✓ *Participación de los docentes de kichwa y miembros del equipo de investigación en la Red de Saberes Amuytawi.*

Se promocionó la participación del Pueblo Natabuela en un evento realizado a nivel de varios países y pueblos originarios del Abya Yala, de esta manera se contó con la participación de nuestras compañeras de equipo Tsaywa Cañamar y de Paulina Santillán en la Conferencia internacional mencionada, con el tema “La Complementariedad desde la cosmovisión de los Pueblos Originarios” y la “La Pachamama”, en donde se reflexionó entorno a la reciprocidad, familia, comunidad, conocimiento y territorio. Este evento fue organizado por la Red de Saberes Amuytawi,

²³ En kichwa significa celebración y fiesta del solsticio de verano.

una red conformada por universidades y colectivos de México, Guatemala, Colombia, Ecuador, Perú, Bolivia, Argentina e Inglaterra. Este tipo de eventos se organiza cada fin de semana y algunos compañeros del pueblo Natabuela han asistido a esta actividad continua, lo cual los motivó a seguir en el tema de fortalecimiento cultural. En este espacio de discusión de diversos temas culturales, algunos compañeros del pueblo Natabuela han participado reflexionando desde su territorio y demandando la necesidad de fortalecer aún más cada práctica ancestral.

✓ *Intercambio cultural de los Pueblos Saraguro y Natabuela*

El encuentro de pueblos entre Saraguros y Natabuelas fue otra de las actividades cumplidas, como un mecanismo para motivar a los compañeros del pueblo Natabuela a que se involucren en procesos identitarios más amplios, en los cuales puedan compartir directamente sus experiencias. En el encuentro entre el Pueblo Natabuela y Saraguro, se generó un verdadero intercambio de experiencias, de sus procesos de lucha y de resistencia por el fortalecimiento de las culturas, desde la autogestión comunitaria, este encuentro fue organizado por la Universidad Andina Simón Bolívar y la Cátedra de Pueblos Indígenas de América Latina, juntamente con ambos Pueblos, realizada el 1 de agosto de 2020.

La vivencia virtual fue positiva y para los próximos meses se acordó organizar eventos similares con diferentes pueblos. Ésta dinámica ha permitido contar con información más sistematizada por parte de los compañeros que participan como expositores en estas actividades.

✓ *Curso lengua y cultura kichwa*

El 1 de febrero de 2020, bajo la modalidad presencial, iniciaron las clases en la comunidad de Los Óvalos del pueblo Natabuela, todos los sábados en la tarde, lo que permitió que los participantes asistan al centro educativo de la comunidad, que es la unidad educativa Carlos Montúfar. Desde marzo del mismo año, debido a la situación de la pandemia del coronavirus, el curso se realizó de manera virtual.

✓ *Talleres (7) sobre la importancia de la investigación para el fortalecimiento cultural impartido por David Chocair, Abril-Junio 2020.*

En estos talleres se reflexiona junto a los participantes sobre la investigación acción participativa e investigación comunitaria.

3.3.7. Conclusiones y recomendaciones desde la Cultura

La lengua es la fuente principal de la memoria de los pueblos, por lo tanto, es necesario identificar los diferentes conceptos que existen alrededor del ayllu, tales como minga y ayni. En el caso de la minga se refiere al trabajo comunitario de carácter público, mientras que en el ayni se refiere al trabajo más doméstico, es decir de apoyo entre los miembros de la familia o en su defecto de la vecindad. La comprensión de estos conceptos y los procesos de involucramiento del equipo investigador y del pueblo Natabuela en la investigación ha permitido su optimización y la eficacia en los resultados obtenidos.

El proceso de investigación incluyó la realización del curso de lengua y cultura kichwa de nivel básico y medio, así como los talleres de identidad cultural constituyen una base que es necesario dinamizarla, ya sea con la misma UASB-E, o en su defecto con alianzas con otras instituciones que se comprometan a dar continuidad a estos objetivos.

Es necesario que las instituciones públicas y privadas del país sean consecuentes y se comprometan en dar cumplimiento a lo que establece la Constitución de la República, respecto al reconocimiento y valoración de la lengua kichwa como oficial en el Ecuador

El equipo de investigación considera además que para la recuperación de la lengua es determinante el nivel de compromiso de su dirigencia, de los padres de familia y de cada uno de los individuos en su decisión consciente de recuperar su lengua materna, para lo cual es necesario dinamizar actividades a corto, mediano y largo plazo.

Si bien es cierto que es una obligación de las instituciones educativas y de los gobiernos locales apoyar estos procesos, sin embargo, es indispensable fortalecer la visión que tienen los tayas y mamas en el sentido de la autogestión.

El desarrollo de la investigación sobre –Memoria Comunitaria- es una propuesta que seguirá consolidándose en la medida de lograr indagar y compartir con otras comunidades la experiencia desarrollada con el pueblo Natabuela, de tal manera de validar los logros realizados en esta investigación.

Conclusiones Interdisciplinarias

El fortalecimiento de la identidad del pueblo Natabuela ha sido una constante construcción que implica espacios múltiples de acción, como la organización socio-económica comunitaria, el derecho propio, los derechos lingüísticos, y la configuración de las asociaciones organizativas de las mujeres.

La investigación tuvo un carácter interdisciplinario, horizontal y comunitario, realizada por las tres áreas académicas de la UASB-E, Cultura, Gestión y Derecho.

Conclusiones generales:

Se valida y apropia la riqueza histórica y cultural del pueblo Natabuela, valorando su conocimiento agropecuario, sus formas de organización y su voluntad de reafirmarse como pueblo. Este acumulado histórico ha permitido que en época de pandemia la comunidad potencie su propia experiencia y vea en ella la posibilidad de impulsar iniciativas económicas como el emprendimiento Warmikuna NATABUELA, experiencia que fomentó la autogestión, el autoabastecimiento, la comercialización (trueque y compra-venta), la interrelación comunitaria y su fortalecimiento organizativo.

El proceso organizativo de las mujeres ha dado lugar a la consolidación de diversas estrategias para enfrentar las distintas problemáticas que tienen en el seno de la familia y la comunidad. Las mujeres han buscado sistematizar los principales valores y prácticas que sustentan el ejercicio del derecho propio. Se promovió la consolidación de los procesos organizativos a través de la conformación y perfil de proyecto del emprendimiento Warmikuna NATABUELA, como una iniciativa de desarrollo económico y la generación de sus estatutos y su legalización.

Se enfocó en la comercialización de los productos agropecuarios para lo cual se realizaron una serie de talleres que permitieron definir los costos de producción, precios de comercialización y estrategias de venta en los mercados de las principales ciudades de la provincia de Imbabura. La naturaleza del proyecto económico, comunitario-circular, recupera la solidaridad y reciprocidad para el autoabastecimiento y la esfera comercial en los mercados; entendidos estos como el intercambio de productos de distintos pisos agroecológicos con tecnologías propias y bajo relaciones amigables con su entorno.

Las acciones de recuperación y revitalización de la lengua y la cultura kichwa en el ámbito público y privado consolidan la identidad colectiva. Un ejemplo de las estrategias de revitalización lingüística, impulsadas en el proyecto, fueron los cursos de lengua kichwa como segunda lengua. Debe entenderse que los procesos de revitalización lingüística son de largo alcance y ocurren en el tiempo, cuando se definen las políticas y estrategias de revitalización lingüística que comprometen a toda la comunidad sociolingüística (la familia, la comunidad y la organización). Los alcances prácticos de la estrategia de recuperación y revitalización del kichwa, en el marco del presente proyecto, son limitados y promovieron la necesidad de recuperar la memoria histórica respecto a los valores colectivos.

Este proyecto confirma que la organización comunitaria facilita la defensa del uso de la lengua y de la cultura en los ámbitos públicos, particularmente la educación, la comunicación a través de los medios, la aplicación del derecho propio, el acceso a la justicia y la dinamización del mercado para la defensa de los derechos económicos. También avala la recuperación, la revitalización y la adaptación social de los conocimientos propios a los contextos y las coyunturas, como la del COVID-19.

La investigación ha constatado que la organización comunitaria, el derecho indígena y la efectivización de los derechos lingüísticos son parte de la reivindicación identitaria justamente porque han sido desvalorizados por el asedio cultural de la globalización y por un Estado que instrumentaliza al derecho monista y hegemónico en favor de ciertas élites políticas y económicas. No obstante, el pueblo Natabuela a través de acciones conjuntas con la academia ve la necesidad de reapropiarse y revitalizar sus dinámicas propias frente a la crisis política, social y económica que atraviesa el país.

A lo largo de la investigación, la organización comunitaria CAGPIN, se ha fortalecido por las dinámicas organizativas desarrolladas por sus miembros, motivadas en parte por este proyecto, como el fortalecimiento del derecho propio, los emprendimientos comunitarios (Warmikuna NATABUELA, ferias) y la revitalización de la lengua.

Durante la ejecución de este proyecto se pudo constatar la valoración de su indumentaria y su uso más frecuente en distintas actividades consideradas como relevantes, dentro y fuera de la comunidad: la participación en eventos, reuniones,

firmas de convenios, Inti Raymi, etc. Esto representa un fortalecimiento de su identidad en la construcción de su capital simbólico y social.

Esta investigación permitió observar cómo las prácticas tradicionales, pero sobre todo la memoria del pueblo, perduran y se fortalecen, especialmente en situaciones de crisis económica y social. Los territorios indígenas se convierten así en espacios de relaciones sociales en los que la identidad colectiva se construye y se sostiene como una necesidad de la organización comunitaria. Como se ha señalado, no se trata entonces de entender a la identidad como un fetichismo de la cultura, sino como una representación que los individuos o los colectivos construyen sobre sí mismos.

Conclusiones metodológicas

La investigación para el fortalecimiento de la identidad del Pueblo Natabuela ha utilizado metodologías cuali-cuantitativas, horizontales y participativas, como la IAP, y la investigación comunitaria. Esto ha permitido la participación de dirigente(a)s Natabuelas y de varios miembros de la comunidad. Este esfuerzo conjunto entre académicos y el Pueblo Natabuela ha visibilizado la realidad sociocultural y económica del sector, elementos primordiales para el fortalecimiento de su identidad, desde la gestión comunitaria, el derecho propio y lo lingüístico cultural.

Esta investigación permitió resignificar conceptos tradicionales de la lengua, como el de ayllu, para potenciar los nuevos desafíos políticos, económicos y culturales de la comunidad.

La participación comprometida de la organización comunitaria, especialmente de las mujeres y jóvenes de la comunidad denominados “guardianes de la memoria” URUNKAWA, garantiza la idoneidad de los resultados de la línea de base del proyecto.

Esta investigación se desarrolló mayormente en el contexto de la pandemia COVID-19, por lo que se emprendió una estrategia de investigación con el uso de tecnologías lo cual permitió tener una comunicación constante con las autoridades del pueblo y demás actores estratégicos a través de Zoom, Microsoft Teams, WhatsApp, correo electrónico y llamadas telefónicas. En los tres primeros meses del proyecto se realizaron visitas a la comunidad que permitió la planificación del desarrollo de la investigación. También durante el transcurso de la investigación, parte del equipo

responsable que incluye a miembros de la comunidad, pudo desarrollar el trabajo de campo, tomando medidas de bioseguridad. Finalmente, los últimos dos meses de la investigación el equipo realizó visitas a la comunidad para validar los resultados de la misma.

Se lograron los objetivos específicos para identificar la situación socioeconómica, cultural y jurídico-política del Pueblo Natabuela a través de un diagnóstico inicial. En esta fase se empoderó a los investigadores de la comunidad en las estrategias de investigación cuanti y cualitativa. Los objetivos específicos respecto al fortalecimiento identitario, el rol de las mujeres en el rescate de la lengua originaria, la definición de una metodología para el rescate de la memoria y la revitalización lingüística, la identificación de las formas productivas ancestrales del territorio, la potenciación de un emprendimiento y el desarrollo de una metodología para la implementación de proyectos de gestión comunitaria.

En el proceso de esta investigación comunitaria participativa se puede concluir de manera específica lo siguiente:

- ✓ Se obtiene una comprensión general del rol organizativo y de liderazgo de las mujeres para gestionar proyectos socioeconómicos y culturales. Debe advertirse que, pese al rol protagónico de las mujeres en la gestión de sus proyectos socioeconómicos, al interior de los hogares todavía persisten los patrones de discriminación hacia las mujeres.
- ✓ Se identifican las actividades económicas más relevantes: la manufactura y la maquila.
- ✓ Se mantiene la vinculación con la tierra a pesar de la reducción del acceso y posesión de esta. La agricultura de subsistencia y la crianza de ganado menor complementan con la actividad comercial directa y la gastronomía.
- ✓ Se evidencia la valoración del entorno natural como sustento para potenciar el turismo comunitario.
- ✓ Se constata que la recuperación de la memoria histórica contribuyó al fortalecimiento organizativo a partir de la vivencia de los actores directos del pueblo.

- ✓ Se visibiliza que el rol del CAGPIN, pese a sus orígenes religiosos, permite escenarios de reflexión, debate e investigación que generan un nivel diferente de comprensión de las estructuras socioeconómicas de la comunidad.
- ✓ Se construye colectivamente una guía para el ejercicio de la justicia indígena a partir de la experiencia de la comunidad. La guía ha contribuido a la recuperación y revaloración del derecho propio. En la actualidad las autoridades comunitarias usan la guía para la resolución de conflictos internos. La construcción de esta guía se enmarca en la producción de instrumentos que son útiles en los procesos organizativos en cada coyuntura.
- ✓ Se construye colectivamente el perfil del proyecto Warmikuna NATABUELA, como una herramienta eficaz para materializar el emprendimiento de la organización de las mujeres. El proyecto contempla el plan estratégico que contienen: la misión, la visión, los objetivos, los procesos y las mejores estrategias y acciones que deben llevarse a cabo para alcanzar las metas propuestas.
- ✓ En el proyecto se valoró y recuperó el conocimiento productivo ancestral, sustentado en la asociación y rotación de cultivos, procesos pre y pos-cosecha. Igualmente se establecieron las estrategias de comercialización e intercambio. Con este antecedente se pudo construir colectivamente una guía metodológica de aplicación de economía circular y comunitaria
- ✓ En el emprendimiento Warmikuna NATABUELA. Se buscó fortalecer los conocimientos de la biodiversidad del pueblo andino Natabuela como una verdadera herramienta para la revitalización y la revalorización de la economía comunitaria y circular. De manera conjunta se elaboró una guía metodológica de economía comunitaria y circular como una referencia para la dinamización de sus proyectos productivos sustentables.
- ✓ Se diseñó juntamente con el pueblo la propuesta para la primera Feria Patrimonial “Arte, cultura y gastronomía ancestral del pueblo Natabuela”. El propósito será el de dinamizar la economía local a través de la oferta de productos agrícolas, artesanales y gastronómicos tradicionales (por ejemplo, la mazamorra o api elaborada con harina de maíz y carne de cuy). Esta será una actividad específica de promoción y posicionamiento que buscará dar a conocer la riqueza identitaria

expresada en el arte y las artesanías. La feria se desarrollará cuando las condiciones del control de la pandemia COVID-19 así lo permitan.

- ✓ La activación económica se complementa con las prácticas de intercambio de productos o dicho de otra manera el trueque, considerando que en esta dinámica tienen la oportunidad, como lo hacían sus antepasados, de poner en práctica el uso de algunas expresiones en kichwa.
- ✓ En suma, las actividades realizadas revelan el esfuerzo colectivo del equipo investigador para conseguir los objetivos del proyecto. Estas actividades se llevaron a cabo de manera exitosa tanto de manera presencial como virtual. A continuación, se presenta la Tabla 9 que detalla los contenidos de los talleres y capacitaciones y el logro de los objetivos planteados.

Tabla 9

Relación entre talleres/capacitaciones con los objetivos del Proyecto de investigación y los resultados obtenidos

Objetivo para cumplir	Nombre del taller /curso/ evento	Objetivo del taller/capacitación	Resultados
Acciones previas	Primer Taller: "Economía y Desarrollo Comunitario: Emprendimiento Comunitario".	Realizar un acercamiento y sensibilización con miembros del Pueblo Natabuela para recabar información para el diseño del Proyecto colectivo de investigación	Se recolecta información para la preparación de la propuesta del proyecto de investigación colectiva y la presentación de este ante el Comité de Investigaciones de la UASB-E. Se consigue sensibilizar tanto del Pueblo Natabuela como al equipo de docentes investigadores de la UASB-E, generando ideas e identificando el contexto del pueblo, además de entablar buenas relaciones.
	Segundo Taller "La Economía Comunitaria frente a la Situación Económica del País"	Continuar con el acercamiento y sensibilización con miembros del Pueblo Natabuela para recolectar información para el diseño del Proyecto colectivo de investigación.	Contribución a las siguientes guías y documentos desarrolladas: - Establecer la situación socioeconómica, cultural y jurídico-política del Pueblo Natabuela a través de un diagnóstico inicial (línea de base).
Establecer la situación socioeconómica, cultural y jurídico-política del Pueblo Natabuela a través de	Primer Taller de Socialización y sensibilización del Proyecto colectivo de investigación: "Fortalecimiento de la identidad del Pueblo de Natabuela: una propuesta interdisciplinaria	- Socializar el proyecto "Fortalecimiento de la identidad del Pueblo de Natabuela: una propuesta interdisciplinaria desde la gestión, el derecho y la cultura" con las comunidades, sectores y	Se consigue reforzar la participación y la vinculación de autoridades, líderes y gestores culturales de las comunidades, sectores y barrios del Pueblo Natabuela en la ejecución del proyecto de investigación colectiva. Se ratifica sobre la importancia del liderazgo para el fortalecimiento de su identidad, comprometiendo además su

Objetivo para cumplir	Nombre del taller /curso/ evento	Objetivo del taller/capacitación	Resultados
un diagnóstico inicial (línea de base).	desde la gestión, el derecho y la cultura".	<p>barrios del Pueblo Natabuela.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Realizar una aproximación general sobre los aspectos socioeconómico, culturales y jurídico político del Pueblo Natabuela. - Consensuar acuerdos de participación y coordinación para ejecutar la investigación con dirigentes y líderes del Pueblo Natabuela. 	<p>colaboración con las encuestas y entrevistas que se necesita llevar a cabo.</p> <p>Contribución a las siguientes guías y documentos desarrolladas:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Identificación y clasificación de los emprendimientos comunitarios por sectores productivos y períodos de implementación de corto, mediano y largo plazo. - Memoria comunitaria
	Curso Estadística básica y aplicada	Formar a los "Guardianes de la información" para el procesamiento de las encuestas, levantamiento estadístico y análisis de los resultados obtenidos, generando las competencias necesarias para que actualicen, cuando sea necesario, la información y su análisis.	<p>Se forma a los URUNRAWA "Guardianes de la memoria", trabajando juntamente con la investigadora externa contratada (del mismo pueblo) para el levantamiento de la línea de base y su equipo conformado por jóvenes del pueblo Natabuela (con la formación y estudios adecuados para el propósito), acompañados todo el tiempo por el equipo de investigadores de la UASB-E, para el procesamiento de las encuestas, levantamiento estadístico y análisis de los resultados obtenidos.</p> <p>Contribución a las siguientes guías y documentos desarrolladas:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Estado de la situación socioeconómica, cultural y jurídico-política del Pueblo Natabuela. Línea de base. - Perfil de proyecto emprendimiento "Warmikuna NATABUELA" - Guía metodológica de aplicación de economía comunitaria y circular en el Pueblo Natabuela. - Desarrollo de una propuesta de diseño de iniciativas de desarrollo económico comunitario: I Feria Patrimonial "Arte, cultura y gastronomía ancestral del Pueblo Natabuela" - Políticas de revitalización cultural y lingüística sostenibles y fortalecimiento de la cultura y la lengua originaria. - Memoria comunitaria - Guía sobre organización comunitaria y justicia propia en el pueblo Natabuela. - Artículo académico: Los derechos lingüísticos en tiempos de pandemia en Ecuador. Entre el autoritarismo estatal y la acción

Objetivo para cumplir	Nombre del taller /curso/ evento	Objetivo del taller/capacitación	Resultados
			comunitaria del pueblo Natabuela
<p>Identificar las formas productivas ancestrales del territorio que implica la selección, ampliación y potenciación de los emprendimientos locales a través del desarrollo de una metodología que toma como base la economía circular y comunitaria.</p>	<p>Taller: Protocolo de Bioseguridad frente al COVID-19.</p>	<p>Ante la pandemia COVID-19, dar pautas para la "Protección Humana y Control de Transmisión Viral en Procesos de Acopio y Distribución de Alimentos".</p>	<p>Las mujeres Warmikuna NATABUELA, trabajan de manera preventiva en toda su cadena de valor, cuidándose y cuidando a sus clientes de la transmisión del virus.</p> <p>Contribución a las siguientes guías y documentos desarrolladas:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Perfil de proyecto emprendimiento "Warmikuna NATABUELA" - Guía metodológica de aplicación de economía comunitaria y circular en el Pueblo Natabuela. - Desarrollo de una propuesta de diseño de iniciativas de desarrollo económico comunitario: I Feria Patrimonial "Arte, cultura y gastronomía ancestral del Pueblo Natabuela" - Memoria comunitaria
	<p>Capacitación en Buenas Prácticas de Manipulación de Alimentos –BPM- e inocuidad alimentaria</p>	<p>Capacitar a este grupo de mujeres en Buenas Prácticas de Manipulación de Alimentos e inocuidad alimentaria, para de esta manera garantizar la entrega de productos inocuos, seguros y de calidad a sus clientes.</p>	<p>Considerando que la pandemia COVID-19, continúa y que Warmikuna NATABUELA van diversificando sus productos ofertados, fue fundamental capacitar a este grupo de mujeres en Buenas Prácticas de Manipulación de Alimentos e inocuidad alimentaria, para de esta manera garantizar la entrega de productos inocuos, seguros y de calidad a sus clientes.</p> <p>Contribución a las siguientes guías y documentos desarrolladas:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Perfil de proyecto emprendimiento "Warmikuna NATABUELA" - Desarrollo de una propuesta de diseño de iniciativas de desarrollo económico comunitario: I Feria Patrimonial "Arte, cultura y gastronomía ancestral del Pueblo Natabuela"

Objetivo para cumplir	Nombre del taller /curso/ evento	Objetivo del taller/capacitación	Resultados
	Capacitación en Comunicación digital para microemprendimientos	Conocer y aplicar las herramientas digitales en los microemprendimientos para la comercialización de productos al por menor y sin requerir altos presupuestos de inversión en comunicación.	<p>Se consigue que emprendedores conozcan y apliquen las herramientas digitales para la comercialización de sus productos de manera inteligente y a bajos costos, resaltando su identidad como Pueblo Natabuela.</p> <p>Contribución a las siguientes guías y documentos desarrolladas:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Perfil de proyecto emprendimiento “Warmikuna NATABUELA” - Propuesta de Diseño I Feria Patrimonial "Arte, cultura y gastronomía ancestral del Pueblo Natabuela
	Capacitación en educación financiera	Brindar información sobre aspectos relacionados al manejo eficiente del dinero. Su contenido contempló: análisis de ingresos y egresos, el sobreendeudamiento, el ahorro, el crédito, el seguro, el dinero electrónico.	<p>Se consigue que los participantes conozcan cómo manejar eficientemente su dinero, tanto de sus finanzas personales como de sus emprendimientos.</p> <p>Contribución a las siguientes guías y documentos desarrolladas:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Perfil de proyecto emprendimiento “Warmikuna NATABUELA” - Propuesta de Diseño I Feria Patrimonial "Arte, cultura y gastronomía ancestral del Pueblo Natabuela
	Conversatorio "Pautas para la realización de ferias patrimoniales de arte, cultura y gastronomía ancestral".	Conversar sobre la experiencia y la validación de la propuesta desarrollada sobre el evento ferial por parte de un experto en ferias.	<p>Se consigue que los líderes y autoridades conozcan cómo se desarrolla una feria. Se genera una propuesta completa de evento ferial: I Feria Patrimonial "Arte, cultura y gastronomía ancestral del Pueblo Natabuela".</p> <p>Contribución a las siguientes guías y documentos desarrolladas:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Propuesta de Diseño I Feria Patrimonial "Arte, cultura y gastronomía ancestral del Pueblo Natabuela
	Levantamiento de encuestas a tayas, mamas y voces vivas del pueblo Natabuela	Recabar los saberes y testimonios se realizan directamente entrevistas en campo apoyados además por los resultados del levantamiento de las entrevistas del equipo de investigación de Cultura.	<p>Se recaba información primaria de los saberes y conocimientos del pueblo.</p> <p>Contribución a las siguientes guías y documentos desarrolladas:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Memoria comunitaria - Perfil de proyecto emprendimiento “Warmikuna NATABUELA”.

Objetivo para cumplir	Nombre del taller /curso/ evento	Objetivo del taller/capacitación	Resultados
			<ul style="list-style-type: none"> - Guía metodológica de aplicación de economía comunitaria y circular en el Pueblo Natabuela. - . Desarrollo de una propuesta de diseño de iniciativas de desarrollo económico comunitario: I Feria Patrimonial "Arte, cultura y gastronomía ancestral del Pueblo Natabuela" - Guía sobre organización comunitaria y justicia propia en el pueblo Natabuela. - Políticas de revitalización cultural y lingüística sostenibles y fortalecimiento de la cultura y la lengua originaria. - Artículo académico: Los derechos lingüísticos en tiempos de pandemia en Ecuador. Entre el autoritarismo estatal y la acción comunitaria del pueblo Natabuela.
	<p>¿Cómo administrar organizaciones de economía popular y solidaria?</p>	<p>Tratar temas de interés de los emprendedores natabuelas, de acuerdo con el esquema legal que actualmente pueden gestionarlos, como: Economía Popular y Solidaria (EPS) y su importancia, El Comercio Justo en el Ecuador y Productos financieros para el sector de la economía popular y solidaria.</p>	<p>Realizado con el apoyo del Observatorio de la PyMe de la UASB-E, la información proporcionada ha dado una visión más amplia a los emprendedores natabuelas respecto a: Economía Popular y Solidaria (EPS) y su importancia, El Comercio Justo en el Ecuador y Productos financieros para el sector de la economía popular y solidaria, para la formulación de estrategias de crecimiento y sostenibilidad.</p> <p>Contribución a las siguientes guías y documentos desarrolladas:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Guía sobre organización comunitaria y justicia propia en el pueblo Natabuela. - Perfil de proyecto emprendimiento "Warmikuna NATABUELA" - Guía metodológica de aplicación de economía comunitaria y circular en el Pueblo Natabuela. - Artículo académico: Los derechos lingüísticos en tiempos de pandemia en Ecuador. Entre el autoritarismo estatal y la acción comunitaria del pueblo Natabuela

Objetivo para cumplir	Nombre del taller /curso/ evento	Objetivo del taller/capacitación	Resultados
Definir una metodología de la cultura y la lengua originarias del Pueblo Natabuela a través de la memoria comunitaria y el diseño de políticas	Taller: Revitalización de las lenguas indígenas del Ecuador.	Capacitar al equipo investigador de la UASB-E, en lo referente a la revitalización de las lenguas indígenas del Ecuador.	<p>Contribución a las siguientes guías y documentos desarrolladas:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Memoria Comunitaria - Guía sobre organización comunitaria y justicia propia en el pueblo Natabuela. - Perfil de proyecto emprendimiento “Warmikuna NATABUELA” - Validación del Manual de Lengua y Cultura Kichwa - Políticas de revitalización cultural y lingüística sostenibles y fortalecimiento de la cultura y la lengua originaria. - Artículo académico: Los derechos lingüísticos en tiempos de pandemia en Ecuador. Entre el autoritarismo estatal y la acción comunitaria del pueblo Natabuela. - Desarrollo de una propuesta de diseño de iniciativas de desarrollo económico comunitario: I Feria Patrimonial "Arte, cultura y gastronomía ancestral del Pueblo Natabuela.
	Talleres sobre la importancia de la investigación para el fortalecimiento de la cultura.	Socializar la importancia de la memoria y la historia en el fortalecimiento de la identidad cultural y del orgullo lingüístico. Para ello se procedió a capacitar y socializar con el pueblo Natabuela el proceso de investigación comunitaria que inician a partir de las clases de lengua y cultura kichwa.	<p>Los participantes del curso de cultura y lengua kichwa conocen experiencias de investigación y la importancia de esta en el fortalecimiento de la memoria. Esto permitió que se emprenda una investigación, de carácter comunitario y con metodología de investigación comunitaria, orientada a recabar registros de la memoria del pueblo Natabuela relacionados con tópicos de la cultura kichwa en Natabuela. El proceso resultó enriquecedor, debido a que el equipo de investigación, conformado por los estudiantes del curso de cultura y lengua kichwa, con acompañamiento del equipo de investigación de la universidad, logró recolectar registros con contenido cultural e identitario relacionado con la memoria comunitaria de Natabuela.</p> <p>Contribución a las siguientes guías y documentos desarrolladas:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Memoria comunitaria - Guía sobre organización comunitaria y justicia propia en el pueblo Natabuela. - Validación del Manual de Lengua y Cultura Kichwa - Perfil de proyecto emprendimiento “Warmikuna NATABUELA”.

Objetivo para cumplir	Nombre del taller /curso/ evento	Objetivo del taller/capacitación	Resultados
			<ul style="list-style-type: none"> - Guía metodológica de aplicación de economía comunitaria y circular en el Pueblo Natabuela. - Políticas de revitalización cultural y lingüística sostenibles y fortalecimiento de la cultura y la lengua originaria. - Artículo académico: Los derechos lingüísticos en tiempos de pandemia en Ecuador. Entre el autoritarismo estatal y la acción comunitaria del pueblo Natabuela. - . Desarrollo de una propuesta de diseño de iniciativas de desarrollo económico comunitario: I Feria Patrimonial "Arte, cultura y gastronomía ancestral del Pueblo Natabuela"
	Taller de Sanación Samansa y preparada con los participantes del curso de Lengua y cultura Kichwa del Pueblo Natabuela y el Pueblo Natabuela	Conocer los saberes, conocimientos, la herencia cultural, espiritual del Pueblo Kichwa, como un recurso que contribuye a la reafirmación de la identidad cultural	70 participantes en el taller conocen del SAMANSAY, método de armonía interna y meditación en movimiento, del pueblo kichwa. Con esto se amplía la participación e interacción con la población del pueblo Natabuela, realizando espacios de sanación propias de la cultura kichwa.
	Taller de Sanación Samansay en vísperas de la celebración del Inti Raymi con los participantes del curso de Lengua y cultura Kichwa del Pueblo Natabuela y Otavalo.		<p>Contribución a las siguientes guías y documentos desarrolladas:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Memoria Comunitaria - Guía sobre organización comunitaria y justicia propia en el pueblo Natabuela. - Guía metodológica de aplicación de economía comunitaria y circular en el Pueblo Natabuela. - Políticas de revitalización cultural y lingüística sostenibles y fortalecimiento de la cultura y la lengua originaria. -
	Conversatorios sobre el Inti Raymi y Espiritualidad para fortalecer la identidad del Pueblo Natabuela.		Los participantes de la actividad conocen la riqueza espiritual de la celebración del Inti Raymi. Con esto se afianza la conciencia de la identidad y ampliar la participación e interacción con la población del pueblo Natabuela, realizando espacios de sanación

Objetivo para cumplir	Nombre del taller /curso/ evento	Objetivo del taller/capacitación	Resultados
			<p>propias de la cultura kichwa y enlazado con las prácticas propias del Inti Raymi</p> <p>Contribución a las siguientes guías y documentos desarrolladas:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Memoria Comunitaria - Guía sobre organización comunitaria y justicia propia en el pueblo Natabuela. - Guía metodológica de aplicación de economía comunitaria y circular en el Pueblo Natabuela. - Políticas de revitalización cultural y lingüística sostenibles y fortalecimiento de la cultura y la lengua originaria. -
	<p>Participación de los docentes de kichwa y miembros del equipo de investigación en la Red de Saberes Amuytawi.</p>	<p>Socialización de experiencias de fortalecimiento cultural, identitario, lingüístico con pueblos y profesionales de otros países</p>	<p>El equipo de investigación participa como expositores y comparte experiencias con profesionales de otros países. Con esto se crean espacios y mecanismo de fortalecimiento de la identidad del Pueblo Natabuela mediante la promoción de su participación en un evento realizado a nivel de varios países y pueblos originarios del Abya Yala.</p> <p>Contribución a las siguientes guías y documentos desarrolladas:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Memoria Comunitaria - Validación del Manual de Lengua y Cultura Kichwa. - Políticas de revitalización cultural y lingüística sostenibles y fortalecimiento de la cultura y la lengua originaria. - Artículo académico: Los derechos lingüísticos en tiempos de pandemia en Ecuador. Entre el autoritarismo estatal y la acción comunitaria del pueblo Natabuela. - Guía metodológica de aplicación de economía comunitaria y circular en el Pueblo Natabuela. - Políticas de revitalización cultural y lingüística sostenibles y fortalecimiento de la cultura y la lengua originaria. - . Desarrollo de una propuesta de diseño de iniciativas de desarrollo económico comunitario: I Feria Patrimonial "Arte, cultura y gastronomía ancestral del Pueblo Natabuela

Objetivo para cumplir	Nombre del taller /curso/ evento	Objetivo del taller/capacitación	Resultados
<p>Establecer la situación socioeconómica, cultural y jurídico-política del Pueblo Natabuela a través de un diagnóstico inicial (línea de base).</p>	<p>Encuentro entre el Pueblo Natabuela y Saraguro, un intercambio de experiencias, del proceso de lucha y resistencia por el fortalecimiento de las culturas, desde la autogestión comunitaria.</p>	<p>Fomentar el intercambio directo de experiencias de fortalecimiento cultural, identitario y lingüístico con pueblos del país.</p>	<p>Crear espacios de concientización de la identidad y conexión con las espiritualidades propias del Inti Raymi, donde el Pueblo Natabuela pueda interactuar juntamente con otros pueblos. Los participantes conocen de las experiencias que están desarrollando cada pueblo sobre fortalecimiento en EIB, fortalecimiento cultural y lingüístico.</p> <p>Contribución a las siguientes guías y documentos desarrolladas:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Memoria Comunitaria - Validación del Manual de Lengua y Cultura Kichwa. - Políticas de revitalización cultural y lingüística sostenibles y fortalecimiento de la cultura y la lengua originaria. - Artículo académico: Los derechos lingüísticos en tiempos de pandemia en Ecuador. Entre el autoritarismo estatal y la acción comunitaria del pueblo Natabuela. - Perfil de proyecto emprendimiento “Warmikuna NATABUELA”. - Desarrollo de una propuesta de diseño de iniciativas de desarrollo económico comunitario: I Feria Patrimonial "Arte, cultura y gastronomía ancestral del Pueblo Natabuela"
	<p>2 Talleres “Procesos Organizativos y Justicia Indígena”</p>	<p>Contribuir al fortalecimiento organizativo y de derecho propio</p>	<p>En total 30 personas capacitadas sobre la historia organizativa de las comunidades, su formas políticas y administrativas, así como el sistema de justicia indígena.</p> <p>Contribución a las siguientes guías y documentos desarrolladas:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Guía sobre organización comunitaria y justicia propia en el pueblo Natabuela. - Memoria comunitaria
	<p>Conversatorio Internacional “Retos del multilingüismo en Latinoamericana en el contexto de la pandemia por COVID-19 (Perú-Ecuador)”</p>	<p>Contribuir a la reflexión sobre los derechos lingüísticos en el país y los retos de la revitalización lingüística</p>	<p>Se realizó un estado del arte sobre los estudios realizados en cuanto a los derechos lingüísticos en el país y en el pueblo Natabuela.</p> <p>Contribución a las siguientes guías y documentos desarrolladas:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Políticas de revitalización cultural y lingüística sostenibles

Objetivo para cumplir	Nombre del taller /curso/ evento	Objetivo del taller/capacitación	Resultados
			<p>y fortalecimiento de la cultura y la lengua originaria.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Memoria comunitaria - Perfil de proyecto emprendimiento “Warmikuna NATABUELA”. - Artículo académico: Los derechos lingüísticos en tiempos de pandemia en Ecuador. Entre el autoritarismo estatal y la acción comunitaria del pueblo Natabuela
	<p>Conversatorio: "La importancia de la organización comunitaria en el marco de la crisis sanitaria, económica, social y la justicia indígena"</p>	<p>Fortalecer la dinámica ancestral de la organización comunitaria, que le ha permitido, en el transcurso de la historia, al Pueblo Natabuela salir adelante.</p>	<p>Contribución a las siguientes guías y documentos desarrolladas:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Memoria comunitaria - Guía sobre organización comunitaria y justicia propia en el pueblo Natabuela. - Perfil de proyecto emprendimiento “Warmikuna NATABUELA”. - Guía metodológica de aplicación de economía comunitaria y circular en el Pueblo Natabuela - Desarrollo de una propuesta de diseño de iniciativas de desarrollo económico comunitario: I Feria Patrimonial "Arte, cultura y gastronomía ancestral del Pueblo Natabuela. - Artículo académico: Los derechos lingüísticos en tiempos de pandemia en Ecuador. Entre el autoritarismo estatal y la acción comunitaria del pueblo Natabuela.
	<p>Conversatorio Internacional sobre Reconocimiento de la personería jurídica de los pueblos indígenas Perú, Ecuador, Argentina, organizado por el IIDS (Perú)</p>	<p>Contribuir a una reflexión colectiva sobre la importancia de la historia organizativa de los pueblos y comunidades.</p>	<p>Se pudo levantar, a través de un proceso reflexivo, la memoria organizativa del CAGPIN.</p> <p>Contribución a las siguientes guías y documentos desarrolladas:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Guía sobre organización comunitaria y justicia propia en el pueblo Natabuela. - Memoria Comunitaria. - Estatuto de la asociación de producción agropecuaria Warmikuna NATABUELA. - Artículo académico: Los derechos lingüísticos en tiempos de pandemia en Ecuador. Entre el autoritarismo estatal y la acción comunitaria del pueblo Natabuela.

Objetivo para cumplir	Nombre del taller /curso/ evento	Objetivo del taller/capacitación	Resultados
	<p>Alternativas de conformación jurídica del emprendimiento en el contexto de la Economía Popular y Solidaria.</p>	<p>Capacitar a las integrantes de Warmikuna NATABUELA y al equipo investigador de la UASB-E, en lo referente a alternativas de conformación jurídica del emprendimiento en el contexto de la Economía Popular y Solidaria.</p>	<p>Las integrantes de Warmikuna NATABUELA, están en capacidad de dilucidar y acordar el esquema de conformación jurídica que más les conviene en el contexto de la Economía Popular y Solidaria.</p> <p>Contribución a las siguientes guías y documentos desarrolladas:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Perfil de proyecto emprendimiento “Warmikuna NATABUELA”. - Estatuto de la asociación de producción agropecuaria Warmikuna NATABUELA
<p>Acciones finales</p>	<p>Encuentros y reuniones de revisión y validación de los productos de gestión</p>	<p>Recabar información, desarrollar, revisar y validar los productos</p>	<p>Se obtiene retroalimentación directa de manera oportuna.</p> <p>Contribución a las siguientes guías y documentos desarrolladas:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Perfil de proyecto emprendimiento “Warmikuna NATABUELA”. - Estatuto de la asociación de producción agropecuaria warmikuna NATABUELA - Guía metodológica de aplicación de economía comunitaria y circular en el Pueblo Natabuela. - Propuesta de Diseño I Feria Patrimonial "Arte, cultura y gastronomía ancestral del Pueblo Natabuela. - Guía sobre organización comunitaria y justicia propia en el pueblo Natabuela. - Memoria Comunitaria - Validación del Manual de Lengua y Cultura Kichwa - Políticas de revitalización cultural y lingüística sostenibles y fortalecimiento de la cultura y la lengua originaria. - Artículo académico: Los derechos lingüísticos en tiempos de pandemia en Ecuador. Entre el autoritarismo estatal y la acción comunitaria del pueblo Natabuela.

Objetivo para cumplir	Nombre del taller /curso/ evento	Objetivo del taller/capacitación	Resultados
	Socialización de resultados de la investigación	Socializar los resultados generales de la investigación, contó con la participación del equipo de investigación de la UASB-E y principales líderes del pueblo Natabuela.	Se da a conocer a los líderes y autoridades del pueblo, los resultados y productos de la investigación, informando que los documentos finales les serán entregados una vez que el Comité de Investigaciones de la UASB-E lo apruebe. Toda la información, registros y resultados obtenidos durante la presente investigación estarán custodiados por las autoridades del pueblo Natabuela CAGPIN, en tanto que un respaldo de esta existirá en el depositario de la biblioteca de la UASB-E.

Fuente y elaboración: Equipo de investigación UASB-E.

Este proyecto de investigación interdisciplinario ha permitido la creación de un Grupo denominado, Guardianes de la memoria comunitaria del Pueblo Natabuela URUNRAWA. El grupo busca profundizar los procesos de reivindicación de los derechos comunitarios, lingüísticos y económicos.

Se resalta la participación de las mujeres en la organización comunitaria, especialmente en los proyectos de emprendimientos productivos y de comercialización. Esto representa un salto cualitativo en la estructura de poder de las mujeres en el seno de la organización comunitaria. La consolidación del liderazgo de las mujeres ha permitido que lleguen a instancias de poderes locales, como alcaldesas, miembros de los cabildos comunitarios. Un ejemplo es la designación de una alcaldesa en la comunidad de Pucahuaico y la presidencia del cabildo de la comunidad los Óvalos por parte de una lideresa acontecidos en el año 2021.

Los resultados y productos de esta investigación pluralista e intedisciplinaria, desarrollada con el pueblo Natabuela, pueden ser compartidos y divulgados con otros pueblos que eventualmente puedan adoptar las fortalezas de la organización comunitaria.

Respecto a las guías metodológicas de este proyecto se debe aclarar que no sustituyen a la reflexión y comprensión de la organización comunitaria respecto de los problemas estructurales o coyunturales, sino representan instrumentos metodológicos que ayudan a comprender reflexivamente los procesos de fortalecimiento de la identidad comunitaria.

Limitaciones de la investigación

Las limitaciones a un mayor número de visitas de campo debido a la pandemia no impidieron que el proyecto continúe y tome al contexto como parte de la coyuntura para el desarrollo de las guías metodológicas. El proyecto no se detuvo en ningún momento.

Se valora como una fortaleza del proyecto la metodología participativa empleada en los distintos momentos de diseño, ejecución y difusión de la investigación, especialmente de las mujeres y de los jóvenes.

Recomendaciones generales

Para fortalecer la estructura organizativa de los gobiernos comunitarios se propone la creación de iniciativas comunitarias, acotadas al contexto socioeconómico, por ejemplo, la creación de un banco de semillas, un banco de alimentos o caja comunitaria.

Construir progresivamente una red de apoyo entre los pueblos indígenas en la que se vincule especialmente a jóvenes, mujeres y ancianos como gestores culturales y guardianes de la memoria.

Promover desde el CAGPIN espacios de gestión y consolidación de aliados estratégicos, externos a la comunidad, particularmente referidos a la comercialización.

Promover procesos para mejorar las capacidades de la comunidad, en el ámbito socio-económico, cultural y político jurídico, que sean participativos, inclusivos e intergeneracionales, con el apoyo de los sabios de la comunidad y la academia.

Motivar la investigación permanente desde el CAGPIN para el registro y sistematización de los saberes y conocimientos ancestrales en temas de educación, salud, memoria histórica y otras expresiones simbólicas y culturales.

Apoyar la gestión de campañas preventivas de salud en coordinación entre los actores comunitarios con conocimientos en medicina ancestral y conocimientos occidentales.

Ratificar como prioridad la enseñanza del idioma kichwa como segunda lengua y la cosmovisión del Pueblo Natabuela en la educación.

Apoyar a la Unidad Educativa Carlos Montúfar que, forma parte del sistema de Educación Intercultural Bilingüe, en consecuencia, el nivel de responsabilidad que debe asumir en lo relacionado a la recuperación de la lengua es determinante, entendiendo además, que, esta labor no puede realizarla sola, se requiere el compromiso y la voluntad política de las autoridades de la comunidad, en este caso, de los cabildos que forman parte del pueblo Natabuela y el CAGPIN, es decir, es necesario impulsar iniciativas de corresponsabilidad, caso contrario será difícil que los docentes de la misma, puedan lograr dicho objetivo. No obstante, la escuela Carlos Montúfar no está cumpliendo, desde septiembre de 2020, un proceso de educación bilingüe, por decisión del Ministerio de Educación, ante el no cumplimiento de procesos burocráticos relacionados con la formalización de la designación de la unidad educativa como Escuela Guardiania de la Lengua.

Intercambiar experiencias con pueblos indígenas hermanos para tejer redes de apoyo y fortalecimiento de la identidad.

Motivar la industrialización y comercialización de los derivados del maíz, como por ejemplo el champús (bebida fría de maíz fermentado) en pequeños y grandes mercados. Establecer estrategias que orienten una agricultura orgánica, de autoconsumo y comercialización.

Incentivar políticas, estrategias y acciones orientadas al agroturismo.

Para el enriquecimiento de la guía de justicia indígena, recopilar la información de las experiencias de resolución de conflictos en el Pueblo Natabuela con el propósito de revisar y actualizar según la coyuntura normativa y política local y nacional.

Revisar y actualizar las guías metodológicas realizadas en el proyecto para el fortalecimiento de la identidad y la gestión socioeconómica y cultural del pueblo Natabuela.

Recomendaciones respecto al material audiovisual y fotográfico que da cuenta del avance del proyecto colectivo de investigación inter-áreas

CAGPIN

Crear una plataforma virtual que permita dar a conocer el material audiovisual y fotográfico recopilado dentro de este proceso de investigación comunitaria.

Esta plataforma, atractiva y amigable, garantizaría el acceso inmediato y abierto a su contenido por parte de las personas del pueblo de Natabuela, principales destinatarias

de dicho material. Igualmente estaría al servicio de toda persona interesada en conocer la riqueza cultural de los Natabuelas.

Además, esta plataforma debería ser alimentada continuamente con datos provenientes de otras investigaciones, proyectos o realidades comunitarias.

Los procesos interactivos en el manejo de la plataforma deberían estar diseñados y formar parte de un proyecto comunicacional específico, que permita el establecimiento de las alianzas estratégicas pertinentes.

Para la revitalización de la lengua kichwa la plataforma debería emplear el kichwa y el castellano.

Los URUNRAWA o custodios o guardianes de la memoria, desarrollarán y contribuirán a la reflexión continua sobre el rol de la investigación y el de la memoria comunitaria.

La custodia de esta plataforma estaría a cargo de la instancia organizativa de los URUNRAWA.

UASB-E

La biblioteca de la UASB-E debe constituirse en la depositaria de los resultados de la investigación, considerando los siguientes puntos:

- Crear un “Centro de la memoria y oralidad de las nacionalidades y pueblos del Ecuador”.
- Este centro será alimentado con información proveniente de investigaciones o acciones, generadas por el pueblo Natabuela.
- Si se quisiera elaborar distintos materiales escritos o audiovisuales producidos por el pueblo Natabuela se coordinará con las autoridades del pueblo.

Líneas de investigación futuras

El estudio de la producción, comercialización e intercambio de productos agropecuarios, teniendo en consideración las prácticas de complementariedad y reciprocidad, reconoce la necesidad de profundizar las siguientes líneas de investigación futura:

- ✓ Soberanía alimentaria, respondiendo a la necesidad y derecho del pueblo Natabuela a definir sus propias políticas de producción, adquisición, distribución y consumo de alimentos sanos, nutritivos y culturalmente adecuados.

- ✓ Género, construyendo condiciones para disminuir la desigualdad entre hombres y mujeres en la producción y circulación de los productos agropecuarios.
- ✓ Interculturalidad, promoviendo el respeto, valoración y aceptación de portadores de distintas etnicidades y culturas.
- ✓ Derecho consuetudinario, respondiendo a las prácticas de la costumbre y a sus vinculaciones con el derecho ordinario.

Referencias Bibliográficas

- Acosta, Alberto. 2001. *Breve historia económica del Ecuador*. Quito: Corporación Editora Nacional.
- Almeida-Guzmán, Marcia y César Díaz-Guevara. 2020. “Economía circular, una estrategia para el desarrollo sostenible: avances en Ecuador”. *Estudios de la Gestión. Revista internacional de Administración* 8 (1): 34-56.
- Almeida-Guzmán, Marcia, Sandra Almeida, Fabiola Cordero, Magdalena Chávez e Inés Díaz. 2021. *Perfil del proyecto Warmikuna NATABUELA (Plan estratégico y de negocios)*. Quito. UASB-E. Documento de trabajo inédito de propiedad exclusiva de la Universidad Andina Simón Bolívar, Sede Ecuador.
- Almeida-Guzmán, Marcia, Sandra Almeida, Fabiola Cordero, Magdalena Chávez e Inés Díaz. 2021. *Guía Metodológica de aplicación de economía comunitaria y circular*. Quito. UASB-E. Documento de trabajo inédito de propiedad exclusiva de la Universidad Andina Simón Bolívar, Sede Ecuador.
- Almeida-Guzmán, Marcia, Sandra Almeida, Fabiola Cordero, Magdalena Chávez e Inés Díaz. 2021. *Propuesta de diseño I Feria Patrimonial “Arte, cultura y gastronomía ancestral del pueblo Natabuela*. Quito. UASB-E. Documento de trabajo inédito de propiedad exclusiva de la Universidad Andina Simón Bolívar, Sede Ecuador.
- Balcázar, Fabricio. 2003. “La investigación-acción participativa en psicología comunitaria. Principios y retos”. *Apuntes de Psicología* 21 (3): 419-435. ISSN 0213-3334.
- Benítez, Lucía, e Iglesias-Onofrio, Marcela. 2017. “Género, tecnología e innovación social una experiencia de Investigación Acción Participativa en Marruecos”. En *Género, tecnología e innovación social: Una experiencia de Investigación-Acción-Participativa en Marruecos*, 12–23. Universidad de Cádiz.
- Bernal, César Augusto. 2010. *Metodología de la Investigación administración, economía, humanidades y ciencias sociales*. Tercera Edición, Bogotá: Pearson Prentice Hall.
- Bernal, Gabriela. 2007. "Mujeres indígenas líderes y escuela". *Sophía* (3): 115-149.
- Borda, Fals. 2008. “Orígenes universales y retos actuales de la IAP”. *Análisis Político* (38): 73-89
- Browne Ciampi, Margarita. 2012. “La comunidad realizada: Las ferias libres de Santiago como lugares de valor patrimonial”. Memoria de Título de Antropóloga Social,

Universidad de Chile.
<https://repositorio.uchile.cl/bitstream/handle/2250/116736/Memoria%20M.%20Browne.pdf>

- Cabnal, Lorena. 2017. "Tzk'at, Red de Sanadoras Ancestrales del Feminismo Comunitario desde Iximulew-Guatemala". *Ecología Política* (57): 98-102.
- CAGPIN - PRODEPINE. 2002. *Plan de Desarrollo Local CAGPI – PRODEPINE*. Quito: PRODEPINE.
- . 2002a. *Plan de Desarrollo Local del Pueblo Natabuela*. Antonio Ante - Natabuela: CAGPIN.
- CAGPIN. 2018. *Foro Vivencial del Pueblo Natabuela*. Natabuela: CAGPIN.
- Cano, Ginette, Karl Neufeldt. 1981. *Los Nuevos Conquistadores. El Instituto Lingüístico de Verano en América Latina*. Quito: CEDIS-FENOC
- Castro-Gómez, Santiago y Ramón, Grosfoguel. 2007. "Colonialidad del poder y clasificación social". En *Cuestiones y horizontes: de la dependencia histórico-estructural a la colonialidad/ descolonialidad del poder*, 285-327. Buenos Aires: CLACSO, 2014. ISBN 978-987-722-018-6
- CEDIS. 1981. *Los nuevos conquistadores: el Instituto Lingüístico de Verano en América Latina*. Quito: FENOC.
- CEPAL. 2020. "Panorama social de América Latina". *Comisión Económica para América Latina y el Caribe*.
https://www.cepal.org/sites/default/files/publication/files/46687/S2000966_es.pdf
- CEPAL-FAO. 2020. "Cómo evitar que la crisis del COVID-19 se transforme en una crisis alimentaria. Acciones urgentes contra el hambre en América Latina y el Caribe". *Comisión Económica para América Latina y el Caribe - Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación*.
https://repositorio.cepal.org/bitstream/handle/11362/45702/4/S2000393_es.pdf
- Chávez, Gina. 2017. "Del constitucionalismo clásico al constitucionalismo plural: la disputa por la capacidad regulatoria de la sociedad en perspectiva teórica". *Revista da Faculdade de Direito da UFG* 41(3): 34-50.
- Chávez, Magdalena, Inés Díaz, Erika Siza, Lenin Sani, Yolanda Sanipatín, Eduardo Farinango, y Carolina Tugumbango. 2020. *Levantamiento de Línea de Base, diagnóstico inicial para establecer la situación Socioeconómica, Cultural,*

- Jurídico-Política del pueblo Natabuela*. Documento de trabajo inédito de propiedad exclusiva de la Universidad Andina Simón Bolívar, Sede Ecuador.
- Chiriboga, Manuel. 1984. *Formas tradicionales de organización social y económica en el medio indígena*. Quito: Oficina de asuntos indígenas.
- Chiroque, Henry, y Mutuberría Valeria. 2009. “Procesos de construcción de otras alternativas: desarrollo y planteamiento de la Economía Social Comunitaria en América Latina”. *Revista de Economía Pública, Social y Cooperativa* (66): 147-163.
- Chocair, César. 2020. “La extinción de la lengua ancestral kichwa en el pueblo indígena de Natabuela: O de cómo el Estado ecuatoriano cumplió o no con su deber de garantizar los derechos lingüísticos de comunidades, pueblos y nacionalidades en el lapso 2008-2018”. Tesis de maestría, Universidad Andina Simón Bolívar, Sede Ecuador. <http://hdl.handle.net/10644/7810>
- Colmenares E., Ana Mercedes. 2012. “Investigación-acción participativa: una metodología integradora del conocimiento y la acción”. *Voces y Silencios: Revista Latinoamericana de Educación* 3 (1): 102-115. ISSN: 2215-8421.
- Consejo de Desarrollo de las Nacionalidades y Pueblos del Ecuador (CODENPE). 2011. Interculturalidad. Serie: Diálogo de Saberes 3. Quito: AECID-CODENPE. ISBN: 978-9942-07-007-4
- Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC). 1986. *Doctrina cristiana y catecismo para instrucción de indios: facsímil del texto trilingüe*. Madrid: CSIC-Dpto. de Publicaciones.
- Corona, Sarah. 2019. *Producción horizontal del conocimiento*. Guadalajara: CALAS.
- Costa, João Carlos, Lourdes López y José Taberner. 2000. “Pluralismo epistemológico, ciencia participativa y diálogo de saberes como medios de renovación cultural”. *Cultura y Educación* 12 (1-2): 181-7. ISSN: 1135-6405. <https://doi.org/10.1174/113564000753837287>
- Cumes, Aura. 2009. “Multiculturalismo, género y feminismos: Mujeres diversas, luchas complejas”. En *Participación y políticas de mujeres indígenas en contextos latinoamericanos recientes*, 29-52. Quito: FLACSO-Ecuador.
- Daza, Weimar Giovanni Iño. 2017. “Epistemología pluralista, investigación y descolonización: aproximaciones al paradigma indígena”. *RevIISE: Revista de Ciencias Sociales y Humanas* 9 (9): 111-125.

- De la Torre, Saturnino. 2001. “Sentipensar: estrategias para un aprendizaje creativo”. *Neuronilla*. 4 de junio 2008. <https://cutt.ly/ufpz6MQ>.
- De Marín, Nury Raventós. 2016. “Influencia de América en el Desarrollo socio económico español en los siglos XVI-XVII”. *Revista de la Universidad de Costa Rica*, (33): 75-85.
- Díaz Polanco, Héctor. 2005. *Los dilemas del pluralismo*. Buenos Aires: Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales.
- EC. 2008. *Constitución de la República del Ecuador*. Registro Oficial 449, 20 de octubre. <https://cutt.ly/Sfpz8Me>.
- EC. 2020. Proyecto de Ley Orgánica de Economía Circular. Documento de trabajo.
- EC Instituto Nacional de Estadística y Censos (INEC). 2021. “Población y demografía”. Accedido el 30 de julio. <https://www.ecuadorencifras.gob.ec/censo-de-poblacion-y-vivienda/>
- . 2010. “Censo de Población y Vivienda” Fascículo Provincial Imbabura.
- EC Ministerio de Educación. 2010. Manual de metodología de enseñanza de lenguas. https://educacion.gob.ec/wp-content/uploads/downloads/2013/03/RK_manual_ensenanza_lenguas.pdf
- EC Ministerio de Educación. 2020. “Guías de autoaprendizaje se entregan a estudiantes de nacionalidades indígenas”. *Ministerio de Educación*. 10 de junio <https://educacion.gob.ec/guias-de-autoaprendizaje-se-entregan-a-estudiantes-de-nacionalidades->
- ES Ministerio de Agricultura y Pesca, Alimentación y Medio Ambiente y Ministerio de Economía, Industria y Competitividad. 2018. *España circular 2030: estrategia española de economía circular*. Madrid: Ministerio de agricultura y pesca, alimentación y medio ambiente y Ministerio de economía, industria y competitividad.
- Escobar, Arturo. 2007. *La invención del Tercer Mundo. Construcción y deconstrucción del tercer mundo*. Caracas: Fundación Editorial el perro y la rana.
- Ellen MacArthur Foundation. 2015. Growth Within: A Circular Economy Vision for a Competitive Europe. *Cowes: Ellen MacArthur Foundation*. <https://bit.ly/3biDdJc>
- Engle, Sally. 2007. “Pluralismo jurídico”. En: *Pluralismo jurídico*, 87-141. Bogotá: Siglo del Hombre Editores.

- Espaliat, Mauricio. 2017. *Economía circular y sostenibilidad: nuevos enfoques para la creación de valor*. Santiago de Chile: CreateSpace
- Fernández, Blanca S., Adriana Rodríguez Caguana, y Paola Vargas Moreno. 2019. "Las Guardianas de la Lengua: Mujeres Indígenas y Educación." Paper Universitario: 139-184 <http://hdl.handle.net/10644/6933>
- Fornet-Betancourt, Raúl. 2011. *La filosofía intercultural y la dinámica del reconocimiento*. Temuco: Universidad de Temuco.
- Fraga, Eugenia. 2015. "Walter Mignolo. La comunidad, entre el lenguaje y el territorio". *Revista Colombiana de Sociología*, 38(2): 167-182. 15 de agosto de 2020. <https://cutt.ly/vfpzL0c>.
- Freire WB., MJ. Ramírez-Luzuriaga, P. Belmont, MJ. Mendieta, MK. Silva-Jaramillo, N. Romero, K. Sáenz, P. Piñeiros, LF. Gómez, R. Monge. 2014. *Encuesta Nacional de Salud y Nutrición de la población ecuatoriana de cero a 59 años. ENSANUT-ECU 2012*. Ministerio de Salud Pública/Instituto Nacional de Estadísticas y Censos. Quito-Ecuador.
- GAD Cantonal Antonio Ante. 2012. *PDOT GAD Antonio Ante 2012-2030*. Atuntaqui: Municipalidad de Antonio Ante.
- GAD Cantonal Ibarra. 2015. *PDOT Cantón Ibarra 2015-2023*. Ibarra: Municipal de Ibarra.
- GAD Parroquial Natabuela. 2015. *PDOT Actualización 2015* Atuntaqui: Junta Parroquial de San Francisco de Natabuela.
- GAD Parroquial San Antonio de Ibarra. 2015. *PDOT San Antonio de Ibarra. Asamblea parroquial Julio 2015*. Ibarra: Junta Parroquial de San Antonio.
- GAD San José de Chaltura. 2015. *PDOT San José de Chaltura 2015-2030*. Atuntaqui: Junta Parroquial de Chaltura.
- García, Fernando. 2011. "La participación política del movimiento indígena ecuatoriano: balance crítico (1990-2007)". En *Justicia y diversidad en América Latina: Pueblos indígenas ante la globalización*, 219-236. Quito: Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales.
- García, Lucina. 2000. *Diversidad étnica y conflicto en América Latina*. México: Plaza y Valdez.
- Ginés de Sepúlveda, Juan. 1996. *Tratado sobre las justas causas de la guerra contra los indios*. México: Fondo de Cultura Económica.

- González, María. 2015. "Las escuelas clandestinas en Ecuador. Raíces de la educación indígena intercultural". *Revista Colombiana de Educación* (69): 75-95.
- González Casanova, Pablo. 1963. "Sociedad plural, colonialismo interno y desarrollo". *América Latina. Revista del Centro Latinoamericano de Ciencias Sociales* 6 (3): 15-32.
- Guerrero, Andrés. 1989. "Curagas y tenientes políticos: La ley de la costumbre y la ley del estado (Otavalo 1830-1875)". *Revista Andina: Estudios y debates* (2): 321-365.
- Ibarra, Alicia. 1992. *Los Indígenas y el Estado en el Ecuador*. Quito: Ediciones Abya-Yala.
- INEN (Servicio Ecuatoriano de Normalización). 2020. NTE INEN-AFNOR XP X30-901 (Economía circular - Sistemas de gestión de proyectos de economía circular – Requisitos y directrices (AFNOR XP X30-901:2018, IDT). Quito: INEN
- International Accountability Project. 2018. "Community Action Guide on Community-Led Research". *International Accountability Project*.
<https://accountabilityproject.org/wp-content/uploads/2018/11/IAP-Comm-Act-Guide-web.pdf>
- Kaltmeier, Olak. 2012. "Hacia la descolonización de las metodologías: reciprocidad, horizontalidad y poder". En *diálogo: Metodologías horizontales en Ciencias Sociales y Culturales*, 25–54. Barcelona: Gedisa Editorial.
- Kowii, Ariruma. 2013. "(In) visibilización del kichwa: políticas lingüísticas en el Ecuador". Tesis doctoral, Universidad Andina Simón Bolívar, Sede Ecuador.
<https://repositorio.UASB-E.edu.ec/bitstream/10644/3827/1/TD037-DECLA-Kowii-invisibilizacion.pdf>
- Kowii, Ariruma, Tsaywa Cañamar, Paulina Santillán y David Chocair. 2019. *Manual de lengua y cultura kichwa*. Documento inédito de propiedad exclusiva de la Universidad Andina Simón Bolívar, Sede Ecuador.
- Kowii, Ariruma, Tsaywa Cañamar y David Chocair. 2021. *Memoria comunitaria*. Quito. UASB-E. Documento inédito de propiedad exclusiva de la Universidad Andina Simón Bolívar, Sede Ecuador.
- . 2021a. *Curso kichwa y validación de la metodología*. Quito. UASB-E. Documento inédito de propiedad exclusiva de la Universidad Andina Simón Bolívar, Sede Ecuador.

- . 2021b. *Guía metodológica sobre Políticas de revitalización cultural y lingüística sostenible y fortalecimiento de la cultura y lengua originaria*. Quito. UASB-E. Documento inédito de propiedad exclusiva de la Universidad Andina Simón Bolívar, Sede Ecuador.
- Lemus, Jorge. 2008. “Un modelo de revitalización lingüística: el caso del náhuat/ pipil de El Salvador”. *Universidad Don Bosco El Salvador*. 15 de agosto de 2020. <https://cutt.ly/pfpz3aY>.
- Llano, Jairo. 2012. “Teoría del derecho y pluralismo jurídico”. *Criterio Jurídico*, 12 (1): 191-214.
- Llásag, Raúl. 2021. “Justicia indígena ¿delito o construcción de la plurinacionalidad?: La Cocha”. En *Justicia indígena, plurinacionalidad e interculturalidad en Ecuador*. Quito: Abya-Yala y Fundación Rosa Luxemburg.
- Moreno Egas, “Historia de la Iglesia Católica en el Ecuador”. En *Tomo III. La economía de la Iglesia durante la época hispánica, 1223-1238*. Quito: Abya Yala.
- Medianero Burga, David. 2011. “Metodología de Estudios de Línea de Base”. *Pensamiento Crítico* (15): 61-82. <https://doi.org/10.15381/pc.v15i0.8994>
- Mera, Juan León. 1893. *Ojeada Histórico Crítica sobre la Poesía Ecuatoriana*. Guayaquil: Clásicos Ariel.
- Montaño, Doménica. 2021. "Así se quebró el sistema carcelario nacional". *GK*. 2 de marzo. <https://gk.city/2021/03/02/crisis-carceles-razones-ecuador/>
- Moreno, Jorge. 2001. “La economía de la Iglesia durante la época hispánica”. En *Historia de la Iglesia Católica en el Ecuador, 1223-1237*. Quito: Abya-Yala.
- Mosonyi, Esteban y Jorge Pocaterra. 2004. “Experiencias recientes de revitalización lingüística en la Venezuela indígena”. Ponencia presentada en el Fórum Universal de las Culturas Cataluña, España, 20-23 de mayo.
- Musitu, Gonzalo, Sofía Buelga. 2004. *Desarrollo Comunitario y Potenciación*. Barcelona: UOC.
- Olivé, León. 2015. “El pluralismo epistemológico y ontológico de Ulises Moulines”. *Revista Iberoamericana de Ciencia, Tecnología y Sociedad-CTS* 10 (28): 115-122. ISSN: 1668-0030.
- Organización de Naciones Unidas (ONU). 2019. “Cada dos semanas muere una lengua en el mundo y, con ella, un pedazo de nuestra historia”. *Noticias ONU*. 15 de agosto de 2020. <https://news.un.org/es/story/2018/02/1427511>

- Paredes, Julieta. 2010. "Hilando fino desde el feminismo indígena comunitario". En *Aproximaciones críticas a las prácticas teórico-políticas del feminismo latinoamericano*, 117-120. Buenos Aires: En la frontera.
- Park, Peter. 1992. "Qué es la investigación-acción participativa. Perspectivas teóricas y metodológicas". En *La investigación-acción participativa: Inicios y desarrollos*, 135-174. España: Editorial Popular.
- Pereira-García, Alexander. 2016. "El giro epistemológico del pensamiento de Fals-Borda desde la sociología burguesa: el tránsito hacia una sociología". *Revista San Gregorio* núm. 15. Julio-diciembre: 44-57. <https://cutt.ly/wfpxae>.
- Pérez Serrano, Gloria. 1998. *Investigación cualitativa retos e interrogantes*. La Muralla.
- Powell, Thomas. 1990. *Working with self-help*. Silver Spring MD: National Association of Social Workers.
- Quijano, Aníbal. 2000. *Colonialidad del poder, eurocentrismo y América Latina*. Buenos Aires: CLACSO.
- Quinta, Eduardo. 2018. "Stanford, la universidad que rescata el cherokee y busca otro test de Turing". *Ciencias del Sur*. 15 de agosto de 2020. <https://cienciasdelsur.com/2018/06/28/silicon-valley-stanford-periodismo-cientifico/>
- Rivera Cusicanqui, Silvia. 2008. "El potencial epistemológico y teórico de la historia oral: de la lógica instrumental a la descolonización de la historia". En *Teoría crítica dos Direitos Humanos no século XXI*, 154-175. Porto Alegre: EDIPUCRS.
- Rodríguez Caguana, Adriana. 2017. *El largo camino del Taki unkuy*. Quito: Edit. Huaponi.
- Rodríguez Caguana, Adriana. 2018. "Género e interculturalidad: hacia la búsqueda de un feminismo indígena ecuatoriano". *Revista Pucara* (29): 71-88.
- Rodríguez Caguana, Adriana y Daniela Barba. 2021. "Los derechos lingüísticos en tiempos de pandemia en Ecuador: Entre el autoritarismo estatal y la acción comunitaria del pueblo Natabuela". *Revista Pueblos Indígenas y Educación* (67).
- Rodríguez Caguana, Adriana y Daniela Barba. 2021. *Guía sobre organización comunitaria y justicia propia del pueblo Natabuela*. Quito. UASB-E. Documento inédito de propiedad exclusiva de la Universidad Andina Simón Bolívar, Sede Ecuador.

- Rodríguez Caguana, Adriana y Daniela Barba. 2021. *Estatutos de la asociación Warmikuna NATABUELA*. Quito. UASB-E. Documento inédito de propiedad exclusiva de la Universidad Andina Simón Bolívar, Sede Ecuador.
- S/A. 1836. *Documentos para la historia de la sublevación de José Gabriel de Tupac Amaru cacique de la provincia de Tinta en el Perú*. Buenos Aires: Imprenta del Estado.
- Santos, Boaventura. 2009. “Más allá del pensamiento abismal: de las líneas globales a una ecología de saberes”. En *Pluralismo epistemológico*, 31-84. La Paz: CLACSO.
- Sierra, María. 2007. La renovación de la justicia indígena en tiempos de derechos: etnicidad, género y diversidad. *The University of Texas at Austin*. <https://repositories.lib.utexas.edu/bitstream/handle/2152/4104/sierra.pdf?sequence=2&isAllowed=y>
- Sierra, María. 2009. “Las mujeres indígenas ante la justicia comunitaria”. *Desacatos* (31): 73–88.
- Sierra, María. 2011. “Pluralismo jurídico e interlegalidad: Debates antropológicos en torno al derecho indígena y las políticas de reconocimiento”. En *Justicia y diversidad en América Latina: Pueblos indígenas ante la globalización*, 385-406. Quito: Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales.
- Sigüenza-Orozco, Salvador. 2008. “Virtudes del recuerdo: un acercamiento a las memorias colectivas en México”. *Economía Sociedad y Territorio*. 8(28): 965-980
- Solíz, María Fernanda. 2016. *Salud colectiva y ecología política: la basura en Ecuador*. Quito: Ediciones La Tierra.
- Trabucco, Federico. 1975. *Constituciones de la república del Ecuador*. Quito: Editorial Universitaria.
- Unesco. 2012. *Manual de investigación comunitaria*. Managua: 12.
- Valles, Paula. 2019. “Lenguas indígenas: pueblos originarios comparten experiencias para revitalizar el habla”. *La Tercera*. 15 de agosto de 2020. <https://cutt.ly/RfpzM9x>.
- Weyland, Karin. 2007. “La investigación social y la acción comunitaria en la era global: experiencias y relatos”. *Ciencia y Sociedad* 32 (4): 522-555

Wolkmer, Antonio. 2003. "Pluralismo jurídico: nuevo marco emancipatorio en América Latina". En *Derecho y emancipación social*, 1-18. s/l: CENEJUS.

Zapata, Florencia y Vidal Rondán. 2016. *la investigación - acción participativa. Guía conceptual y metodológica del Instituto de Montaña*. Lima: Instituto de Montaña.
https://pdf.usaid.gov/pdf_docs/PA00N1QH.pdf

Anexos

Anexo 1: Informe - Primer Taller de Socialización y Sensibilización del Proyecto: Fortalecimiento de la identidad del Pueblo de Natabuela: una propuesta interdisciplinaria desde la gestión, el derecho y la cultura.

[Anexo 1 Informe Socialización proyecto investigación.pdf](#)

Anexo 2: Informe - Línea de Base - Diagnóstico de la situación socioeconómica, cultural y jurídico-política del Pueblo Natabuela.

[Anexo 2 Línea Base diagnóstico inicial.pdf](#)

Anexo 3: Guía sobre organización comunitaria y justicia propia del pueblo Natabuela.

[Anexo 3 Guía organización y justicia indígena.pdf](#)

Anexo 4: Perfil del proyecto Warmikuna NATABUELA (Plan estratégico y de negocio).

[Anexo 4 Perfil proyecto Warmikuna NATABUELA.pdf](#)

Anexo 5: Guía Metodológica de aplicación de economía comunitaria y circular en el Pueblo Natabuela.

[Anexo 5 Guía metodológica Economía Comunitaria y Circular.pdf](#)

Anexo 6: Estatutos de la asociación Warmikuna NATABUELA

[Anexo 6 Estatutos de la asociación Warmikuna NATABUELA.pdf](#)

Anexo 7: Propuesta de diseño I Feria Patrimonial “Arte, cultura y gastronomía ancestral del pueblo Natabuela”

[Anexo 7 Propuesta Diseño Evento Ferial Natabuela.pdf](#)

Anexo 8: Curso kichwa y validación de la metodología

[ANEXO 8 Curso kichwa y validación metodología.pdf](#)

Anexo 9: Memoria Comunitaria.

[ANEXO 9 Memoria comunitaria.pdf](#)

Anexo 10: Políticas de revitalización cultural y lingüística sostenible y fortalecimiento de la cultura y lengua originaria.

[Anexo 10 Políticas revitalización cultural y lingüísticas.pdf](#)

Anexo 11: Los derechos lingüísticos en tiempos de pandemia en Ecuador: Entre el autoritarismo estatal y la acción comunitaria del pueblo Natabuela

[Anexo 11 Artículo académico Derechos lingüísticos.pdf](#)

Anexo 12: Cronograma del proyecto colectivo de investigación inter-áreas y su cumplimiento.

Anexo 12 Cronograma de trabajo.pdf

Anexo 13: Registro fotográfico de las diferentes actividades realizadas.

Anexo 13 Registro fotográfico de actividades.pdf